

Werder (Havel)



Die Stadt in allen Facetten • 16. Ausgabe 2013/14

kompakt



Olympia im Rückblick: S. 24

Helden gesucht!: S. 32

Erfolge für Handballer: S. 56



Kostenlos in
die Haushalte



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

Individuelles und bezahlbares Eigenheim

Wohnen, wo andere Ferien machen, das bietet die Baumbliutenstadt Werder wie kaum eine andere Gemeinde in der Region.

Den Schlüssel dafür hat Bau-Fachmann **Detlef Haase** in der Hand. Er bietet attraktive Grundstücke und kümmert sich ums neue Traumhaus, so dass man selbst nur noch einzuziehen und zu genießen braucht. Dabei setzt Detlef Haase bewusst auf massiv-gebaute Architekten-Häuser, die er zu einem sehr attraktiven Preis anbietet. Ob Bungalow oder mehrstöckiges Gebäude, unter den vielen Variationen und Ausstattungsmerkmalen findet jeder für sich das Traumhaus, das den eigenen Vorstellungen perfekt entspricht. Die Gebäude sind atmungsaktiv, um sehr gesundes Wohnen zu ermöglichen. Pfiffige technische Ausstattung bewirkt zukunftsweisendes Energie-sparen.



■ Das Architektenhaus „Barcelona“ vermittelt eine mediterrane Aura.

Kompetente Bauherren-Betreuung

Ist die Entscheidung für einen bestimmten Haustyp gefallen, werden die Bauherren von der ersten Planung bis zur schlüsselfertigen Übergabe ihres Eigenheims rundum und kompetent betreut.

Das Unternehmen von Detlef Haase ist am Wohnort an-

sässig und verfügt über jahrelange Kompetenz rund um Bauen und Immobilien.

In dem Familienbetrieb sind Ehefrau **Gabriele Haase**, Tochter **Jessica Derlat** und Sohn **Nico Haase** aktiv.

Compact Haus Werder GmbH
Am Plessower See 10 B
14542 Werder

Tel. 033 27/66 96 57

E-Mail: info@compact-werder.de
www.compact-werder.de

Werbung mal ganz anders

Künftig erhalten Immobilien-interessenten Exposés in Form von Videonewslettern.

Durch das Kompaktpaket von Video, Text und Bilder kann der Kunde bequem von seinem Sofa aus entscheiden, ob die Immobilie prinzipiell interessant ist. Das erspart

■ Mit einem Video lassen sich Immobilien besser ins Licht setzen.

Zeit und unnötige Wege. Diese effektive und preiswerte Art der Präsentation ist für jede Firma interessant und auf alle Branchen, egal ob Finanzdienstleister, Arzt, Einzelhändler oder Hotelbetreiber, anwendbar.

Für Fragen und nähere Informationen steht die Mittelstandsunterstützung jederzeit gern zur Verfügung.

Mittelstandsunterstützung Haase
Gertraudenstr. 8 • 14542 Werder
Tel. 01 72/1 60 66 50
Tel. 033 27/73 29 90

E-Mail:

mittelstandsunterstuetzung@gmail.com



Vielfalt für Besucher und Bewohner



In diesem Jahr 2013 gibt es viel zu feiern. Phöben und Töplitz begehen mit Dorffesten jeweils das 700. Jubiläum. Die Handballer haben den lange ersehnten Aufstieg geschafft, ja sie hätten sogar mit zwei Mannschaften in eine höhere Liga wechseln können, wenn da nicht ein eklatanter Spielermangel bei den Frauen gewesen wäre. Und im Herbst hoffen wir, unsere Blüthenröthe in Betrieb nehmen zu können. Die sorgt schon jetzt für Bewegung in Form einer erfreulichen Belebung der Havelauen.

Diese neue Ausgabe von „Werder kompakt“ reflektiert einiges von den neuen Entwicklungen und besucht wieder ganz unterschiedliche Menschen, die sich hier bei uns wohl fühlen. Jeder von ihnen trägt auf seine Weise dazu bei, dass unsere Stadt ihren Bekanntheitsgrad weiter vergrößert. So schaffte es der Pfarrer der Heilig-Geist-Kirche mit einem Musical auf den Kirchentag nach Hamburg eingeladen zu werden. Eine Künstlerin überrascht mit alten Techniken und ungewöhnlichen Skulpturen. Wir haben in unserer Stadt mehrere

Olympiateilnehmer. Außerdem kommt in diesem Heft die stärkste Familie der Stadt zu Wort, in der eine Frau mit immensen Gewichten hantiert und damit Weltmeistertitel am laufenden Band erringt.

Mit diesen und weiteren Themen laden wir Sie wieder zu einem interessanten Rundgang durch unsere Stadt ein. Firmen und Praxen geben einen Blick hinter die Kulissen frei. Aktuelle Verzeichnisse und Pläne sorgen für beste Orientierung.

Gerne können Sie das Heft zudem unter „www.Deutschland-im-Internet.de“ ansehen oder herunterladen.

Die nächste Ausgabe unserer jährlichen Bürger- und Besucher-Information erscheint im Frühsommer 2014. Bis dahin wünsche ich Ihnen viel Spaß mit diesem „Werder kompakt“.

Manuela Saß
1. Beigeordnete

Tagen auf der Insel

Das „Lendelhaus“ ist nach der liebevollen Sanierung zu einem gefragten Treffpunkt auf der Insel geworden. Hier lässt es sich in historischem Ambiente gut tagen, feiern und nächtigen. Das Restaurant bietet 60 Plätze. „Der Raum kann gerne ganz oder abgeteilt für Veranstaltungen und Seminare genutzt werden“, bietet **Ralf Tömm** an. Moderne Technik wie eine große und verdunkelbare Beamer-Leinwand, ein Cat-7-Netzwerk oder ein funkgesteuertes Audiosystem bieten viele Möglichkeiten. Zehn neue Apartments, die mit TV, W-LAN, Dusche, WC und Küche bestens ausgestattet sind, laden zum Übernachten ein. Verkostungen regionaler Spezialitäten und Selbstgepresstes aus der historischen Saftpresse sind weitere Attraktionen.



Bettenhaus GmbH Lendelhaus • Am Markt 21 • 14542 Werder • Tel. 0 33 27/4 62 00 78 • www.lendelhaus.de

Unternehmen von A bis Z

A1 Zaun Discount	S. 23
AC-Mobile GbR	S. 16
Autohaus Raschick	S. 31
AWO-Beratungsstelle für Überschuldete	S. 17
AWO-Kindertagesstätte „Spatzenhaus“	S. 17
AWO-Seniorenzentrum „Am Schwalbenberg“	S. 17
AWO-Seniorenzentrum „Wachtelwinkel“	S. 17
Badstudio Silke Wötzel GmbH	S. 44
Bauelemente Wötzel	S. 49
Bettenhaus GmbH Lendelhaus	S. 3
Biergarten Porta Elisa	S. 50
Bistro am Glindower See	S. 50
Blütenamping Riegelspitze	S. 53
Blütenholz Marlis Konrad Ausstellung	S. 44
Boots- u. Fahrradverm. Wassersportartikel	S. 58
Brunnenbau Phöben GmbH „Bernd Zander“	S. 49
Bürgerbüro Die Linke MdL Dr. A. Bernig	S. 8
Bürgerbüro MdL Dr. Saskia Ludwig	S. 22
BüroTechnik Gerd-Holger Zilch	S. 34
Campingplatz Glindowsee	S. 50
CC Concept	S. 28
China-Restaurant Ming's Garden	S. 58
Christine Berger GmbH & Co. KG	S. 54
Compact Haus Werder GmbH	S. 2
Computer, Telekomm.- & Software-Service	S. 13
Containerdienst Gieske GmbH	S. 41
Dachdeckermeister Stefan Große	S. 48
DB ServiceStore Werder/Havel	S. 21
DBB DATA Steuerberatungsges. mbH	S. 31
ela Werder Sicherheitssysteme GmbH	S. 47
Elektroinst. Andreas Müller & Olaf Winkler	S. 46
Ergo Victoria Generalagentur Grunzig	S. 30
Ergo-Versicherungsagentur Meffert	S. 35
Ernährungsberatung Heike Brzezinski	S. 68
F.R. Autohandel & Service Falko Reiß	S. 35
Fäkalienabfuhr Containerdienst Gieske	S. 41
Fenster Türen Goebel	S. 47
Ferienpark Porta Elisa	S. 50
Finanzmanagement Dr. Dieter Dähre	S. 34
Fleischerei und Partyservice Bothe	S. 29
Fliesen- und Ofenbau GmbH W. Kissler	S. 44
Fliesenlegermeister Peter Schuffenhauer	S. 46
Freie Waldorfschule Werder/Havel	S. 8
Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG	S. 36
Gas Sanitär Wärmepumpen Solar U. Rosin	S. 48
Golschmiede Gröninger	S. 28
Handyshop Werder im Alten Brauhaus	S. 8
HeBoGo Tischlermeister M. Gorges-Bott	S. 49
HGW Haus- und Grundstücksges. Werder	S. 14
hogab gmbh Yachthäfen & Campingplätze	S. 50
IAW Institut für Aus- und Weiterbildung	S. 37

AKTUELLES AUS DER REGION

Vorwort	3
Neue Entwicklungen in der Stadt	6-7
Wunderliche Familie mit starkem Auftritt	10-12
Film und Theater: Neue Chefs für Comédie	18-20
Wird der Blütenstadt das Wasser abgegraben?	22-23
Olympia-Geher Linke: Sport und Privat-Leben	24-26
Junge Rock-Musiker lieben alte Zeiten	32-33
Frauen in ihrer ganzen Vielfalt	38-40
Erfolgreiche Handballer mit Frauen-Problem	56-57
Rockender Pfarrer mit Musical auf Kirchentag	62-63
Interessante Veranstaltungen	54
Impressum	72

WICHTIGE ADRESSEN

Stadtverwaltung	9
Stadtverordnete mit Adressen	13
Notrufe	69
Umgebungsplan	52
Ärzte	64, 66
Was erledige ich Wo	70-79
Vereine im Überblick	59-61
Straßenpläne	80-83

GESUNDHEIT & SCHÖNHEIT

Dauerhafte Haarentfernung	67
Vielseitige Hauskrankenpflege	68
Brillen und Kontaktlinsen in breiter Auswahl	69

FREIZEIT-PARADIES WERDER

Reisen in Nah und Fern	16
Ferienparadies für jeden Geschmack	50-51
Leckerer Wein in Werder gekeltert	53
Ferien auf dem Boot	55
Wassersport-Paradies in Töplitz	61
Yacht-Charter mit Herz und Sachverstand	84
Problemlos zum eigenen Boot	84

INHALT

Blütentherme
und Wein am
Galgenberg
S. 6-7



Starke Familie
S. 10-12



Sportliche Erfolge
S. 56-57



Neue Impulse
fürs Theater
S. 18-20

Hinweise zur Broschüre sowie kosten

SERVICE AUS WERDER

So macht Schule Spaß	8
Seniorenwohnen, Kita und Schuldnerberatung	17
Beförderung für Gesunde und Kranke	21
Sportliches Brot, leckere Torten.	27
Neue Ideen im Alten Brauhaus	28
Fleischerei mit Partyservice	29
Feinkost aus Werder	29
Umfassend versichert.	30
VW und Audi mit Fahrzeugen für jeden	31
Geballte Kompetenz bei Steuerfragen	31
Riesen-Auswahl an zwei Standorten	34
Aus Erfahrung bestens versichert	35
Versicherungen im Überblick	36
Lohnsteuer in besten Händen	37
Musikunterricht und Wissen für jeden	58

BAUEN UND WOHNEN IN WERDER

Bezahlbare Eigenheime	2
Ausgezeichnetes Wohnen in Werder	14-15
Günstige Zäune	23
Gute Nachricht vom Vermesser.	41
Sicheres Wohnen für Generationen	42-43
Fliesen und Öfen	44
Bad-Renovierung ohne Staub!	44
Einrichtung für jeden Geschmack	45
Trockene Wände, schöne Gärten.	46
Sicherheit für Haus und Hof	47
Effiziente Bewässerung	49
Senioren-Wohnen im Herzen der Stadt.	65



Helden sind gesucht S. 32



Bühne frei S. 62-63



Probleme ansprechen S. 22



Frauen-Vielfalt S. 38-40



Zeigen, was in mir steckt S. 24

lose Bestellungen: Tel. 030/69 20 21 05

Unternehmen von A bis Z

Ihr Dachdeckermeister Marko Lüdtkke	S. 47
Karina Hauskrankenpflege	S. 68
Kerstin Brauer – Visagistin & Stylistin	S. 52
KFZ-Wasch- und Pflegedienst Michael Braun	S. 34
Kopierer- und Büroservice Jens Recknagel	S. 30
Kosmetikstudio Diara Angela Titze	S. 67
Kreismusikschule	S. 58
Kreisvolkshochschule	S. 58
Landbäckerei Kirstein	S. 27
Landschaftspflege u. Baumsanierung Polz	S. 71
Lieber Dienstleistungen im EKZ Werderpark	S. 12
Linden-Apotheke	S. 64
Lohnsteuerhilfe Fuldatal e.V. Dr. Ulf Kanis	S. 35
Lohnsteuerhilfsverein für Arbeiter. K. Dohne	S. 30
Malermeister Detlef Geißhirt	S. 40
Mareia-Lebenslicht Gabriele Mareia Rode	S. 67
Mittelstandsunterstützung Haase	S. 2
Möbelhaus C.H.R.I.S.T.	S. 45
Neuer Garten	S. 46
PhysioAgil	S. 64
Physiotherapie Fritzsche	S. 64
Physiotherapie Ute Storch	S. 66
Physiotherapie Wolfgang Köpge	S. 68
PianoService Joachim Thiele	S. 16
Praxis für Psychotherapie D. Slodowy	S. 67
Rechtsanwalt Sebastian Seehaus	S. 36
Reisebüro Wörlitz Tourist	S. 16
Saunabad Schleenvoigt	S. 21
Schule Büro Freizeit Werder	S. 28
Schultz'ens Siedlerhof	S. 12
See und Meer.	S. 61
Senioren-Pflegewohnpark „Blütenraum“	S. 65
Steuerberaterin Andrea Hannemann.	S. 37
Taxi „KUBI“.	S. 21
Töplitzer Einkaufsmarkt & Blumenstübchen.	S. 20
Trattoria La Marinara	S. 53
Unruh Marine Maritime Firmengruppe.	S. 55
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. Lutz Berthold	S. 37
Vermessungsbüro ÖbVI Thomas Dallorso	S. 41
Versicherungsmakler Roland Hopf	S. 36
Vitalcenter Naturium	S. 71
Weinbau Dr. Manfred Lindicke	S. 53
Werder Feinkost	S. 29
Werder Optik Scharnbeck GmbH	S. 69
Werderaner Tannenhof	S. 20
Werderaner Yachthandel	S. 84
Wohnungsgenossenschaft „Havelblick“ eG	S. 42
Yachtcharter Palme	S. 84
Yachthafen Ringel	S. 53
Yoga Schule Werder	S. 69
Ziemann Metallbau GmbH	S. 44

Blüthen- therme und Wein am Galgenberg

Der Weg zum Panoramablick kann ziemlich beschwerlich sein, besonders wenn man keine Gummistiefel dabei hat!

Diese Erfahrung blieb **Manuela Saß** nicht erspart, als sie den exklusiven Blick in die gerade probeweise gefüllten Becken der neuen Blüthen-therme werfen wollte. Der Gang durch zentimetertiefe Pfützen lohnte sich, denn die für Tourismus und Wirtschaftsförderung zuständige 1. Beigeordnete der Stadt Werder wurde mit einem herrlichen Panoramablick über die Havel und das Entwicklungsgebiet Havelauen belohnt.

Neue Impulse

Darüber kann sich Manuela Saß natürlich vielfach freuen. Die Blüthen-therme lässt nun bereits die attraktive Badelandschaft erkennen. „Sie wird sicher mit dazu beitragen, dass unsere Stadt für Besucher noch attraktiver wird“, freut sich die oberste Tourismus-Managerin. Von hier aus gibt es momentan einen herrlichen Blick über die Havelauen. Im Sog der Blüthen-therme ist das Areal dabei, aus dem Dornröschenschlaf zu erwachen. Überall recken sich Kräne in den Horizont, an vielen Bau-stellen wird emsig gearbeitet. „Hier entsteht ein neuer Stadtteil, der sich nahtlos an die Innenbereiche anschließt. Der Bahnhof ist nur wenige Minuten entfernt“, schildert die Beigeordnete die Vorteile.

Blick in die Zukunft

Als Chefin der städtischen Wirtschaftsförderung freut sie sich über die neuen Firmen,

■ Manuela Saß freut sich, dass die älteste Weinlage am Galgenberg nun wieder mit Reben bepflanzt wurde.



■ Die Blütentherme lässt jetzt erkennen, wie attraktiv die Badelandschaft werden wird.

über die weitere Belebung der vorhandenen Gewerbeflächen und die Dynamik, die durch Eigenheime entsteht. So gibt es hier nun eine Musterhaus-Siedlung, die weit über die Stadt hinaus Interessenten anzieht. „Das neue Viertel wird dann mit einem Havel-Panoramaweg abgerundet werden“, gibt sie einen Blick in die Zukunft.

Gute Zufahrt

Schon bei Dienstantritt hat Manuela Saß sehr zur Freude von Bürgermeister **Werner Große** betont, dass aus ihrer Sicht in der Baublumenstadt alles zusammenhängt. „Besucher wünschen Attraktionen und eine gute Erreichbarkeit, das gilt für Wirtschaftsbetriebe ebenso“, hat sie damals formuliert.

Da ist verständlich, dass sie sich nun sehr freut, dass das Land endlich den Ausbau der Eisenbahnstraße in Angriff genommen hat. Die Baumaßnahmen erfolgen unter erschwerten Umständen: „Um die Belastungen für die Stadt niedrig zu halten, wird auf einer Seite gebaut, die andere Straßenseite steht ausschließ-

lich den Anliegern als Einbahnstraße stadtauswärts zur Verfügung.“

Weinbau mitten in der Stadt

Wenn man sich zum neu angelegten Weinberg im Stadtzentrum begibt und die unauffällige Einfahrt zum Lindowschen Haus am Plantagenplatz gefunden hat, präsentiert sich ein berauschendes Bild. Am Galgenberg, der ja **Christian Morgenstern** so fasziniert hat, wurde ein neues Weinfeld angelegt. „Es handelt sich hier um Wenders älteste Weinlage, die jetzt wieder belebt worden ist. Damit können Besucher sehen, dass bei uns mitten in der Stadt Wein angebaut wird, wo

gibt es das sonst?“ Das Lindowsches Haus soll unter privater Regie saniert werden und mit Gastronomie einladen.

Vorhandenes erhalten

Obwohl die Baublumenstadt bei Besuchern sehr beliebt ist, ist Manuela Saß nicht völlig zufrieden: „Die Gäste suchen bei uns das Besondere, wollen unsere Werderaner Spezialitäten erleben. Das muss sich noch mehr ins Bewusstsein von touristischen Anbietern einprägen“, regt sie an.

Dass die Baublumenstadt bei Besuchern so gefragt ist, hängt mit vielen Reizen zusammen. Dafür erhielt Werder 2002 die Genehmigung, sich als „Staatlich-anerkannter Erholungs-ort“ zu bezeichnen. Nach gut zehn Jahren muss die Stadt nun beweisen, dass sie das werbewirksame Etikett immer noch mit voller Berechtigung trägt: „Dazu müssen wir keine neuen Angebote schaffen sondern beweisen, dass wir in der Lage sind, Vorhandenes zu pflegen und zu erhalten“, nennt Manuela Saß wichtige Aufgaben der Stadt für die nächsten Jahre.



■ Die 1. Beigeordnete weiß, wie wichtig die gleichzeitige Entwicklung von Wohnbebauung, Gewerbe und Gastronomie für Werder ist.

So macht Schule Spaß!

Das Kind in Ehrfurcht aufnehmen, in Liebe erziehen, in Freiheit entlassen – nach diesem Grundsatz unterrichtet die Freie Waldorfschule Werder mittlerweile rund 140 Jugendliche auf dem idyllisch am Zernsee gelegenen Campus.



■ Lernen in der Waldorfschule macht viel Spaß. Durch die geringen Klassenstärken können die Kinder gezielt gefördert werden.

An der staatlich anerkannten Ersatzschule mit angeschlossenem Kindergarten und Hort können sämtliche Schulabschlüsse bis zur Fachoberschulreife erworben werden. Das Abitur ist in Kooperation mit anderen Waldorfschulen im 13. Schuljahr möglich. Praktika im In- und Ausland ebnen den Weg ins Berufsleben.

Bereits ab der 1. Klasse stehen Englisch und Russisch auf dem Stundenplan. Mit dem Fach Gartenbau wird die lange Tradition Werders weitergeführt. Die geringe Klassenstärke von bis zu 24 Schülern ermöglicht eine gezielte und ganzheitliche Förderung. Für die Klassen 1 bis 6 kann die Möglichkeit der verlässlichen Halbtagsgrundschule mit angeschlossenem Hort genutzt werden.

Freie Waldorfschule Werder/Havel
Elsastraße 14/16 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 58 38 • Fax 033 27/4 58 63
www.waldorfschule-werder.de
E-Mail: info@waldorfschule-werder.de

Telekom und BASE im Brauhaus



Das Telekommunikationsnetz in Werder wird immer mehr ausgebaut. Wer neue Internetanschlüsse oder schnelle Leitungen haben möchte, ist im „Handyshop im Alten

Brauhaus“ richtig. Marita Karalus betreut dort BASE/E-Plus- und Telekom-Kunden. Gern informiert sie über günstige Tarife. „Entertainment-Pakete ermöglichen Fernseh-Vielfalt zum attraktiven Preis“, gibt sie als weiteren Tipp. Marita Karalus bietet eine große Auswahl an Smartphones, Handys und Festnetztelefonen.

Handyshop Werder im Alten Brauhaus
Mobilfunk & Festnetz
Unter den Linden 1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/5 20 15 63
E-Mail: handyshop-werder@gmx.de

Mindestlohn und „Genussregion“

Von seiner Arbeit muss man leben können! Deshalb tritt DIE LINKE seit zehn Jahren für einen gesetzlichen Mindestlohn ein. Dr. Andreas Bernig setzt sich als



Landtagsabgeordneter und arbeitsmarktpolitischer Sprecher der Linken-Fraktion für einen Mindestlohn von zehn Euro und mehr ein. In seinem Wahlkreis Werder/Havel liegt ihm besonders die Erhaltung des traditionsreichen Obstbaus am Herzen.

„Wir müssen die Blütenstadt als ‚Genussregion Werder‘ weiter bekannt machen“, unterstreicht er. Ebenso wichtig sind ihm der Lärmschutz an der Autobahn, die Umsetzung des kommunalen Energiekonzepts mit Bürgerbeteiligung, sozialverträgliche Kitgebühren, günstige Wasserpreise und Wohnraum, der bezahlbar ist.

MdL Dr. Andreas Bernig Bürgerbüro DIE LINKE
Am Gutshof 1-6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 01 92 • Fax 033 27/57 01 93
E-Mail: dr.andreas.bernig@kloster-lehnin.com
Di. 9-12 Uhr • Mi. 15-18 Uhr u. n. Vereinbarung

Bürgerservice 033 27/78 30 Uferstraße 10, 14542 Werder

Beantragung von Pässen, Ausweisen, Ausstellen von Führungszeugnissen und Lebensbescheinigungen oder Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister; Hunde anmeldung, -steuer, Antrag auf Elterngeld, GEZ, Abfallentsorgung u.v.m.
Ltg. Silke Püchler, Mitarbeiter: Grit Hönicke
Kerstin Erben, Torben Vierke
Mo. 8-16 Uhr, Di. 8-18 Uhr, Do. 8-18 Uhr, Fr. 7-16 Uhr

Bürgermeister Werner Große

Sekretariat Brigitte Sengpiel 033 27/78 32 70
Wissenschaftl. MA Annika Lack 033 27/78 31 01

Gleichstellungsbeauftragte
Gudrun Zander 033 27/78 32 70

Rechnungsprüfungsamt, Kirchstr. 6/7

Elke Viol 033 27/78 33 33
Brigitte Lempke 033 27/78 33 32

Fachbereich 1 Eisenbahnstraße 13/14

FB-Ltg. Annette Große 033 27/78 32 10

Innere Organisation Bärbel Fritze 033 27/78 31 61

Sitzungsdienst

Nicole Neumann 033 27/78 31 11
Juraj Petrov 033 27/78 32 63

Post/Fundbüro/Statistik

Bettina Trippler 033 27/78 32 22

Hausmeister/Kurierdienst

Klaus Alburg, Wilfried Burmeister 033 27/78 31 61

Personalverwaltung Carola Bischof 033 27/78 32 31

Lohnbuchhaltung Simone Kielblock 033 27/78 32 00

Archiv

Anja Krüger, Christiane Dombrovsky 033 27/73 12 54

Bürgerservice

Silke Püchler 033 27/78 30

Grit Hönicke, Kerstin Erben, Torben Vierke 033 27/78 31 53

033 27/78 31 51/-52

ADV

Volker Zeidler 033 27/78 31 93

Heiko Wendt 033 27/78 31 92

Christian Zube 033 27/78 31 94

Standesamt/Friedhof

Elvira Schröder 033 27/78 33 01

Karin Nolle 033 27/78 33 04

Bibliothek

033 27/4 23 83

Birgit Mücke, Vera Straßburg, Marlis Grzybeck

Fachbereich 2 Eisenbahnstraße 13/14

FB-Ltg. Inge Hesse 033 27/78 31 27

Sekretariat Karin Lodka 033 27/78 31 32

Finanzverwaltung

Kati Bischoff 033 27/78 31 25

Birgit Freyer 033 27/78 31 00

Beate Zbinden 033 27/78 31 88

Ilona Bieniek 033 27/78 31 31

Sylke Schmähl 033 27/78 32 62

Liegenschaften

Roselis Fröhlich 033 27/78 31 87

Alexander Glau 033 27/78 32 61

Dorte Langbehn 033 27/78 31 30

Stadtkasse/Vollstreckung

Birgit Fischer 033 27/78 31 23

Marion Dornbusch 033 27/78 32 90

Gudrun Nell 033 27/78 32 50

Susanne Kammel 033 27/78 32 51

Oliver Steinke 033 27/78 31 10

Steuern/Abgaben

Anja Otto 033 27/78 31 29

Birgit Herrmann 033 27/78 31 28

Joanna Lappe 033 27/78 32 60

1. Beigeordnete Manuela Saß

Kirchstraße 6/7

Fachbereich 3

FB-Ltg. Ulrike Paniccia 033 27/78 33 12

Stv. FB-Leiter Jenny Neuendorf 033 27/78 33 52

Sekretariat Silvia Bahrke 033 27/78 33 13

Kitaverwaltung

Angela Schönfeld 033 27/78 33 10

Marlis Schwarz 033 27/78 33 11

Schulverwaltung

Christel Wahnsiedler 033 27/78 33 30

Waltraud Prinz 033 27/78 33 29

Jugend, Senioren Herdis Taborsky 033 27/78 33 08

Brandschutz Dietmar Locke 033 27/78 33 50

Wohnungsangelegenheiten

Evelin Hauch 033 27/78 33 02

Ordnungsbehörde

Susanne Schwarz 033 27/78 33 49

Carola Heckendorf 033 27/78 33 53

Claudia Stein 033 27/78 33 64

Außendienst

Anne Schneider, Laurén Kasten

Margit Hahn, Petra Kappacher 033 27/78 33 27/-51

Gewerbeamt

Kornelia Rackwitz 033 27/78 33 43

Philipp Konopka 033 27/78 33 44

Fachbereich 4 Eisenbahnstraße 13/14

FB-Ltg. Axel Wolf 033 27/78 32 64

Sekretariat Regine Kostecki 033 27/78 31 20

Hochbau

Elke Heinrich 033 27/78 31 47

Regine Bootz 033 27/78 32 12

Bauverwaltung

Marion Meißner 033 27/78 31 13

Karin Schultz-Herzog 033 27/78 31 22

Sanierung Hartmut Enke 033 27/78 31 12

Bauleitplanung

Gabriele Klatt 033 27/78 31 19

Franka Trenner 033 27/78 31 21

Tiefbauamt

Corinna Sieber 033 27/78 31 11

Sabrina Schulze 033 27/78 31 15

Detlef Blum 033 27/78 32 52

Heiko Storch 033 27/78 32 53

Marianne Stahlberg 033 27/78 31 26

Grünflächen Lars Jüsgen 033 27/78 31 18

Bauhof

Jürgen Matznick 01 72/7 57 82 20

Uwe Riedel, Jürgen Meyer, Jörg Schüttler, Klaus Bäck

Straßenverkehrsbehörde

Dietmar Schulze 033 27/78 31 60

Marianne Stahlberg 033 27/78 31 26

Bereich 5

FB-Ltg. Manuela Saß 033 27/78 33 14

Sekretariat Gundula Spieß 033 27/78 33 15

Wirtschaftsförderung

Elke Willberg 033 27/78 33 41

Gudrun Thonicke 033 27/78 33 21

Marketing/Tourismus Alexandra Fabig 033 27/78 33 75

Tourismus/Fremdenverkehr/Museum

Anne-Eva Ackermann 033 27/78 33 74

Heide Wilinski 033 27/78 33 73

Kultur Marion Nikolajsen 033 27/78 33 78

Sport Klaus-Dieter Bartsch 033 27/78 33 25

Rathaus: Eisenbahnstraße 13/14 • 14542 Werder • Tel. 033 27/78 30 • Fax 033 27/4 43 85
Di. 8-12 Uhr & 13-18.30 Uhr • Mi. 9-13 Uhr • Do. 7-12 Uhr & 13-16 Uhr • Fr. 8-12 Uhr
Internet: www.werder-havel.de

Starke Familie kraftvoll an der Weltspitze

Eine der weltweit stärksten Frauen ist in Werder zu Hause. Gerade wieder hat die ungewöhnliche Sportlerin den Vize-Weltmeistertitel im Bankdrücken errungen.

Sylvia Wunderlich schaffte im tschechischen Prag sagenhafte 97,5 Kilogramm auf dem Rücken liegend hoch zu drücken. Damit blieb sie sogar ein wenig unter ihrer Bestleistung von hundert Kilogramm.

Wer der Werderanerin auf der Straße begegnet, würde allerdings niemals denken, dass sie derartige Höchstleistun-

gen vollbringen kann. Denn dann trifft man auf eine normale Frau, von erkennbaren Mucki-Paketen keine Spur!

Kraftvolles Trio

Die weltweit zweitstärkste Frau überrascht aber noch mit einer weiteren Besonderheit: Sie ist bereits 47 Jahre und damit in einem Alter, wo die

meisten Sportler längst ihre aktive Karriere aufgegeben haben. Sylvia Wunderlich ist dabei nicht die Einzige in der Familie, die soviel Stärke beweist: Ehemann und Trainer **Frank Wunderlich** war 2006 Weltmeister im Bankdrücken, 2008 Vize-Weltmeister im Kraft-Dreikampf und stellte mit 175 Kilogramm einen Weltrekord im Kreuzheben in der 60-Kilogramm-Klasse auf. Der 23-jährige Sohn **Paul Wunderlich** tritt ebenfalls in diese Fußstapfen.

Laufen adé

Er war in frühen Jahren entdeckt worden. Die Folge war der Wechsel an die Sportschule, wo er als Ausdauerläufer geformt werden sollte.

„Allerdings verlor er die Freude an diesem Sport“, erinnert sich Vater Frank Wunderlich zurück. Stattdessen begann der Filius sich für den Sport der Eltern zu interessieren. Binnen kurzer Zeit war Paul Wunderlich so erfolgreich, dass er mittlerweile in der Bundesliga kämpft.

„Er erreicht im Kraft-Dreikampf mittlerweile 500 Kilogramm und kann dies, wenn er weiter konsequent übt, bestimmt auf 600 Kilogramm steigern“, ist Frank Wunderlich vom Sohn überzeugt. Paul Wunderlich ist mittlerweile unter den deutschlandweit zehn besten Sportlern in seiner Gewichtsklasse.

Mit dabei bei den Wettkämpfen ist stets seine Freundin „Mimi“ Dengler aus Phöben, mit der der Zeitsoldat bei der



■ Wunderlichs sind weltweit erfolgreiche Kraftsportler.



Wunderliche Kräfte



Bundeswehr liiert ist. Die 20-jährige angehende Bürokauffrau gehört zu seinen größten Fans.

Energiebündel

Star in der Familie ist natürlich Sylvia Wunderlich. Sie sprüht bereits seit der Kindheit vor Bewegungsdrang und offenbar überschüssiger Energie.

„Ich habe lange Zeit Handball gespielt, musste dann aber wegen eines Kreuzband-Risses aufhören“, blickt sie zurück. Also wechselte sie 1999 zu Leichtathletik und konzentrierte sich auf Kugelstoßen, Diskus und Speerwurf.

Gold- und Silbermedaillen von Deutschen und Internationalen Wettbewerben zeugen vom Erfolg.



■ 2013 konnte Sylvia Wunderlich Silber bei der WM im tschechischen Prag erringen.



■ Frank Wunderlich (l.) überraschte zuletzt 2012 mit einer Goldmedaille beim Deutschland-Cup. Paul Wunderlich (r.) wechselte wie die Eltern von der Leichtathletik in den Kraftsport.



Zeit zum Nachdenken

Dennoch reizte es sie, sich in einer weiteren Sportart zu versuchen. 2009 wechselte sie zum Kraftsport. Damit folgte sie Ehemann Frank Wunderlich, der 2003 nach einem Riss

der Achilles-Sehne seine Karriere als Sprinter mit Schwerpunkt 100-Meter und 200-Meter aufgeben musste. „In der Reha hatte ich dann Zeit zum Nachdenken und mich für Kraftsport entschieden“, ►

erinnert er sich. 2012 gab er seine aktive Karriere auf. Bereits seit 2009 ist er als Trainer für Sylvia Wunderlich im Einsatz.

Liebe ohne Sport

Ausgerechnet in der Liebe spielte bei der Sportlerfamilie die Liebe zum gemeinsamen Hobby keine Rolle. „Wir waren 1988 mit getrennten Reisegruppen an der rumänischen Schwarzmeerküste. Als es da zwischen uns gefunkt hatte, wusste keiner vom anderen um dessen sportliche Leistungen“, sind sich Sylvia und Frank Wunderlich im Rückblick ebenso einig wie meist im Leben.

Zusammen an der Brücke

Die Gemeinsamkeit geht sogar soweit, dass sie beide

den gleichen Arbeitgeber haben. Allerdings sind die Zeiten vorbei, als sie an der Frankfurter Stadtbücke als Nadelöhr zu Polen aktiv waren. Denn nun gibt es dort keine Zollstation mehr. Heute ist Sylvia Wunderlich für die Fahrtkostenabrechnung ihrer Kollegen in der Plessower Zollschule zuständig. Frank Wunderlich achtet als Controller darauf, dass beim Zoll alles korrekt zugeht. Bei seiner Frau muss er da weniger wegweisend tätig sein, denn die steuert ungebremsst vom Lauf der Jahre schon auf die nächsten Medaillen zu. Einziges Hindernis: „Internationale Wettbewerbe wie die „World Police & Fire Games“, an denen wir regelmäßig teilnehmen,

sorgen für ein großes Loch in der Familienkasse, da wir alle Kosten inklusive Anreise, Aufenthalt und Unterbringung selbst bezahlen müssen!“

Nudeln und Wein

Zu den monetären Belastungen kommt nach Dienstschluss drei- bis viermal in der Woche hartes Training von je zwei bis drei Stunden. Asketische Küche kommt für Familie Wunderlich nicht in Frage: Er liebt Kohlroutaden, sie „Nudelgerichte aller Art“ und gerne zum Abschluss ein „Glas guten Weins“. Da sind die bescheidenen Kraftprotze in der Weinstadt Werder ja genau richtig!

Infos:

Tel. 015 22/9681399

Dienstleistungen im Werderpark



Wer einen Autoschlüssel mit Transponder sucht, bekommt ihn bei **Maik Lieber**. Sein Fachgeschäft im Werderpark bietet Schlüsselfertigungen und -kopien ebenso

an wie Schuhreparaturen, Pokale oder hochwertige Messer. Die Mitarbeiter **Andreas Pilzer** und **Isabella Ehrenberg** bringen Schuhe und Lederwaren rasch in Schuss. Dort bekommt man ebenso Taschen, Medaillen oder Stempel. Sonderwünsche werden gern berücksichtigt. Dank moderner Technik können Schilder oder Pokale individuell graviert werden. Dazu kommt eine breite Auswahl an Schlössern, Scheren und Messer. Immer beliebt ist der Schleifservice.

Lieber Dienstleistungen im EKZ Werderpark

Auf dem Strengfeld 6 • 14542 Werder

Tel. 033 27/4 54 90 • www.lieberservice.de

Whisky aus Werder

„Schultz'ens Siedlerhof“ in Elisabethhöhe kann mit seinen Obstbränden auf viele Auszeichnungen verweisen. Sogar Gin und Whisky werden hergestellt. Im Hofladen bekommt man neben diesen Spezialitäten Säfte, Marmelade, Obstwein, Erdbeeren und Gemüse wie Spargel oder Kartoffeln aus eigenem Anbau. Das Restaurant kann für Familien- oder Vereinsfeiern gebucht werden. Veranstaltungen wie das Baumbüchereifest, das Gin-Festival und das Sommerfest sowie die Whiskyabende im Herbst sind sehr beliebt. Außerdem kümmert sich die Familie um **Michael Schultz** um den Weihnachtsmarkt auf der Insel.



Schultz'ens Siedlerhof • Inh. G. Schultz

Karl Liebknecht Straße 17

14542 Werder OT Elisabethhöhe

Tel. 033 27/4 08 00

Reservierung: Tel. 01 57/75 79 63 46

www.schultz-siedlerhof.de

**Hofladen, Brennerei, Restaurant & Café:
geöffnet März-Dezember**

Bürgermeister

Werner Große (CDU)	Lindenstraße 18	14542 Werder	0 33 27/78 32 70
--------------------	-----------------	--------------	------------------

CDU

Hermann Bobka, Vors.	Karl Liebknecht Straße 38	14542 Werder	0 33 27/4 04 02
Klaus Behrendt	Kriellowe Straße 3	14542 Werder	03 32 07/5 10 08
Lothar Boreck	Berliner Straße 129	14542 Werder	0 33 27/73 15 95
Siegfried Frömling	Kammeroder Weg 1 A	14542 Werder	03 32 07/7 01 80
Wolfgang Gäding	Bernhard Kellermann Straße 9	14542 Werder	0 33 27/4 44 46
Annette Gottschalk	Schelmsteig 17	14542 Werder	0 33 27/4 08 45
Christian Große	Michaelisstraße 12a	14542 Werder	0 33 27/73 25 23
Katja Großmann	Uferstraße 7	14542 Werder	0 33 27/52 03 31
Bernd Hanike	Fercher Straße 183	14542 Werder	0 33 27/4 58 56
Alexander Mai	Isoldestraße 6	14542 Werder	01 78/3 74 98 33
Gerhard Opitz	Am Weinberg 3	14542 Werder	0 33 27/7 07 70
Helmut Schoof	Plessower Hauptstraße 36	14542 Werder	0 33 27/7 08 28
Doreen Recknagel	Kirchstraße 17	14542 Werder	01 73/2 10 63 72
Bernd Warsawa	Phöbener Chausseestraße 14	14542 Werder	0 33 27/4 04 59
Prof. Ditmar Wick	Mittelbruchweg 7 E	14542 Werder	03 32 02/6 10 56

DIE LINKE

Renate Vehlows, Vors.	Kreuzdornweg 5	14542 Werder	0 33 27/73 08 24
Irina Günther	Hamburger Ring 17	14542 Werder	0 33 27/73 27 96
Peter Hinze	Hamburger Ring 17	14542 Werder	0 33 27/73 27 96
Dr. Gabriele Janke	Am Liliensteig 45	14542 Werder	0 33 27/3 50 70
Gunter Schinke	Grelle 12	14542 Werder	0 33 27/4 07 26

SPD/Die Grünen

Anja Spiegel, Vors.	Puschkinstraße 7 B	14542 Werder	0 33 27/78 96 61
Ilona Klapper (Die Grünen)	Waldstraße 14	14542 Werder	03 32 02/6 10 97
Wolfgang Lambrecht	Heidestraße 6 E	14542 Werder	03 32 02/7 02 68
Joachim Lindicke	Brandenburger Straße 78	14542 Werder	0 33 27/4 43 01

AFB

Dr. Baldur Martin, Vors.	Altenkirchweg 11	14542 Werder	0 33 27/4 27 30
Doris Joppe	Jahnufer 21	14542 Werder	0 33 27/4 26 42
Joachim Raupach	Am Waldrand 36	14542 Werder	0 33 27/4 45 53
Sigmar Wilhelm	Karl Liebknecht Straße 40	14542 Werder	0 33 27/4 33 63



Schneller Computerservice

Marco Matsui ist schnell vor Ort, wenn Computer oder DSL nicht funktionieren. Weil er weiß, dass heute Rechner vielfach entscheidende Bedeutung haben, hat er einen Notdienst eingerichtet, der montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr telefonisch erreichbar ist. Der PC-Spezialist berät zu neuen Geräten, kümmert sich um die Einrichtung, ums Netzwerk, den Internetzugang und Schutz vor Viren. Als Vertriebspartner für die Marken Wortmann, AVM und Devolo kann er Qualitätstechnik zu attraktiven Konditionen anbieten. Sein Hosting-Service umfasst die Betreuung von Servern und Mails. Neu ist die Erweiterung auf Apple: Mitarbeiter **Torge Waack** ist auf Mac, iPad und iPhone spezialisiert.

Marco Matsui Computer, Telekommunikations- & Software-Service
Am Liliensteig 10 • 14542 Werder • Tel. 01 76/55 00 77 90 • www.matsui-it.de

In Werder zuhause

Wie sich eine Stadt „anfühlt“, hängt ganz entscheidend von den Wohnmöglichkeiten und der Gestaltung der Infrastruktur ab. Die stadteigene Haus- und Grundstücksgesellschaft Werder unterstützt die Stadt Werder in allen Belangen der Stadtentwicklung.

Ein wichtiges Ziel der Gesellschaft ist es, Alleinstehende und Familien, Studenten und

Senioren mit hochwertigem und zugleich bezahlbarem Wohnraum zu versorgen, damit sich jeder in der Baublütenstadt wohl fühlen kann. Zugleich gibt die HGW mit Neubauten wichtige Impulse für das Stadtbild.

Ein gutes Beispiel sind die Gebäude auf der Insel Am Markt 12-14, die dafür sorgen, dass der zentrale Markt nun ein belebter Ort wurde.

Attraktives Wohnen

Das Engagement der HGW hat sich überregional herumgesprochen. Im April 2012 erhielt sie als erstes Wohnungsunternehmen in Werder und Umgebung das begehrte Qualitätssiegel „Gewohnt gut – fit für die Zukunft“ des Verbandes Berlin-Brandenburgischer Wohnungsunternehmen.

Die Auszeichnung wurde vom Verbands-Vorsitzenden





■ Seit dem 30. April 2012 ist die HGW Trägerin des Gütesiegels „Gewohnt gut – fit für die Zukunft“.

Dr. **Wolfgang Schönfelder** im Beisein von Brandenburgs Infrastrukturminister **Jörg Vogelsänger** und Bürgermeister **Werner Große** überreicht. Damit wurde die erfolgreiche Arbeit der HGW, für alle Generationen attraktives Wohnen zu ermöglichen, gewürdigt.

Das bezog sich vor allem auf die schmucken drei Häuser, mit denen am Markt das einladende Inselbild abgerundet wurde. Der Wohnungsbestand der HWG wurde seit

ihrem Bestehen ständig schrittweise modernisiert. Neben der Bewirtschaftung des großen eigenen Wohnungsbestandes bietet die HGW anderen Eigentümern an, von ihrer Erfahrung in der Wohnungsverwaltung zu profitieren.

Kontakt

HGW

Haus- und Grundstücksgesellschaft Werder mbH
Am Markt 12 A • 14542 Werder
Tel. 033 27/7408 12
Fax 033 27/7408 25
www.hgwwerder.de

Neue Rettungswache und Kita

Die dringend benötigte neue Rettungswache in Werder nimmt immer deutlicher Gestalt an.

Sie wird von der HGW gebaut und später in Verantwortung des Landkreises von einem beauftragten Rettungsdienst betrieben.

Das bisherige Gebäude in der Bernhard Kellermann Straße war zu klein geworden.

Zudem führte die Ausfahrt auf die belebte Kreuzung Unter den Linden, was insbesondere beim Baumblietenfest immer wieder zu Verzögerungen bei Einsätzen führte.

In dem Neubau sollen hier vier Rettungsfahrzeuge und zusätzlich ein Notarztwagen Platz finden.

Nächstes Projekt ist dann die neue Kita auf der Insel Töplitz. „Sobald die Baugenehmigung erteilt ist, kann es von unserer Seite aus losgehen“, informiert Thomas Lück.



■ Die HGW steht für die neue Kita in Töplitz in den Startlöchern.



■ In der Adolf Damaschke Straße baut das stadteigene Unternehmen für den Landkreis die neue Rettungswache.

Reisen in die ganze Welt

Mal schnell zur internationalen Gartenschau nach Hamburg oder zur LAGA in Prenzlau, das macht das Reisebüro im Werderpark bequem möglich.

Denn dann tritt Wörlitz-Tourist als Reiseveranstalter auf, der mit eigenen modernen Bussen und bestens ausgebildeten Fahrern für gute Stimmung von Fahrtbeginn an sorgt. Ganz neu ist, dass einige Fahrten nun



■ Beate Lehmann, Daniela Lieben, Kristin Schmalfeldt, Elena Schulew, Auszubildender George Deboy und Susann Sieglitz (v.l.) machen Freude auf den Urlaub.

im Herzen der Baublütenstadt beginnen. Der tolle Service spricht sich herum. Deshalb wurde das nette Team im Reisebüro um **Beate Lehmann** erweitert. Neben Tages- und Mehrtagesfahrten zu beliebten Zielen in Deutschland und Europa kann man hier auf Angebote der bekannten Veranstalter zurückgreifen. Dank fundiertem Hintergrundwissen hilft das Team, genau das Richtige herauszufinden.

Immer gefragt sind die Pauschalangebote von TUI, ITS, Jahn Reisen oder Neckermann. Die Palette beinhaltet außerdem Kreuzfahrten, Fernreisen, Kultur- oder Studienaufenthalte, Kur- oder Aktivurlaub. Städtereisen ermöglichen einen Besuch attraktiver Metropolen wie Barcelona, Paris oder Istanbul.

Reisebüro Wörlitz Tourist im EKZ Werderpark
Auf dem Strengfeld 6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/5206870 • www.rb.woerlitztourist.de
Mo.-Fr. 9-20 Uhr • Sa. 9-18 Uhr

Immer gute Töne



Klavierstimmer **Joachim Thiele** bietet einen Komplettservice rund um Klavier und Flügel. Bevor er sein Gehör für den perfekten Ton zur Geltung kommen lässt, muss er oft erst Korrekturen an der Mechanik vornehmen.

Er repariert und restauriert defekte Instrumente in seiner Fachwerkstatt und bietet sie dann

in erneuertem Zustand als Einzelstücke zum Kauf an. Damit sich die Nachbarn nicht am häufigen Üben stören, empfiehlt er den Einbau von Elektroniksitzen. Zudem ist Joachim Thiele vielen aus seinem Engagement als Ortsvorsteher von Kemnitz bekannt.

PianoService Joachim Thiele
Kemnitzer Dorfstraße 7
14542 Werder OT Kemnitz
Tel. 033 27/79 117 • Fax 033 27/73 1511
E-Mail: piano.thiele@t-online.de



Kleinbusvermietung am Bahnhof

Manchmal passen einfach nicht alle Personen ins Auto. Dann ist der neunsitzige VW Caravelle der AC-Mobile GbR von **André Krüger** und **Christoph Grüning** die perfekte Lösung. Dafür bezahlt man nur 49 Euro am Tag und hat sogar 100 Kilometer frei. „Das Auto eignet sich zudem bestens für den Urlaub, für Gruppenausflüge oder Anhängertransporte. Wir bieten auch günstige Langzeittarife. Zudem kann man bei uns einen Autotrailer anmieten.“ Zum Betrieb gehört eine KFZ-Meisterwerkstatt, die Fahrzeuge aller gängigen Marken günstig repariert und wartet.

AC-Mobile GbR
Kesselgrundstraße 1-5 • 14542 Werder
Tel. 033 27/54 66 80 • www.ac-mobile.de

Gute Pflege, gemeinsames Leben

Die Werderaner Seniorenzentren der AWO gewährleisten eine gute und zuverlässige Pflege sowie eine ganzheitlich aktivierende Betreuung.

Die Wohnanlagen „Am Schwalbenberg“ und „Wachtelwinkel“ bieten Platz für 77 beziehungsweise 85 Senioren.

„Viele kennen die vollstationäre Pflege bereits von unserer Tages- und Kurzzeitpflege. Wir haben hohe Qualitätsansprüche und sind nach DIN EN ISO 9001 und AWO-Norm zertifiziert“, sagt Leiterin **Linett Schuldt**. Gern übernimmt das Team der AWO-Sozialstation die Pflege und Betreuung zu Hause.

Gemeinsame Aktivitäten von Ausflügen über Karneval bis zur Mitwirkung am Baumblütenfest bieten viel Unterhaltung.

Hervorzuheben ist die Zusammenarbeit der Senioren vom „Wachtelwinkel“ mit der Agenda-Gruppe und Grundschulern der Carl-von-Ossietzky-Schule.



■ Blütenkönigin Claudia Bremer hatte viel Spaß mit Seniorenblütenkönigin Ella Buch.

Dabei entstand „Unser Werderaner Kochbuch“ mit tollen Rezepten aus Omas Zeiten, die garantiert jeder nachkochen kann.

AWO-Seniorenzentren
„Am Schwalbenberg“ • Rotkehlichenweg 1
 Tel. 033 27/56 51 01
„Wachtelwinkel“ • Hamburger Ring 25
 Tel. 033 27/78 80
14542 Werder • Leiterin Linett Schuldt
www.awo-potsdam.de

Hilfe bei Überschuldung



In finanzieller Krisensituation sollte man sich nicht vor professioneller Hilfe verschließen. Die Werderaner Beratungsstelle für Überschuldete weiß Rat und Wege, aus der Notlage herauszukommen. Sie ist eine vom Land Brandenburg anerkannte Stelle für Verbraucherinsolvenzberatung und kann außergerichtliche Einigungsversuche mit den Gläubigern vornehmen. Neuerdings kann man sich über die Onlineberatung auf der Homepage des AWO-Bezirksverbands sogar anonym mit ihr in Verbindung setzen. Damit es zu solchen Notlagen gar nicht erst kommt, gehen Vors. Mitarbeiter der Beratungsstelle in Schulen, um ein Gefühl für den richtigen Umgang mit Geld zu wecken.

AWO-Beratungsstelle für Überschuldete
Leiterin Aline Liebenow
Eisenbahnstraße 1 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/5 73 72 80 • www.awo-potsdam.de

Spiel in der Natur

Die Kita „Spatzenhaus“ ist idyllisch von Wald und Obstplantagen umgeben. Dort werden 31 Kinder ab zwei Jahren angelehnt an das Familienmodell betreut. Der schöne große Spielplatz bietet viel Platz für Kreativität und Herumtoben. Die Kita ist in einer früheren Schule untergebracht und kann daher auf große Räume zurückgreifen. Kooperationen ermöglichen zusätzliche Angebote wie die musikalische Früherziehung, Englischsprachkurs und Fußball.

AWO-Kindertagesstätte „Spatzenhaus“
Leiterin Heidrun Schmahlfeldt
Poststraße 22 • 14542 Werder OT Elisabethhöhe
 Tel. 033 27/408 18 • Mo.-Fr. 6-17 Uhr



Neue Aussichten und mehr Besucher

Werder ist dabei, sich als Filmstadt zu entwickeln. Dafür sorgt ein spektakulärer Thriller.

„Pan's letztes Lied“ war ein Bühnenstück, das **Michael Klemm**, der Gründer der über-regional gefragten „Comédie Soleil“, aus der Taufe gehoben hat. Es beschäftigte sich damit, ob Pop-Ikone **Michael Jackson** einem Komplott zum Opfer gefallen war.

Drehort Werder

Klemm erkannte das Potenzial des Stücks, für das er viel Zeit

in Recherchen gesteckt hatte und entschloss sich, daraus einen Film zu machen. Die Bühne der „Comédie Soleil“ wurde erstmalig zur Filmkulisse.

Zu den Filmschaffenden, die nun auf die Baublumenstadt aufmerksam wurden, gehörte der ursprünglich aus dem westdeutschen Bielefeld stammende Regisseur und Drehbuchautor **Julian Tyrasa**.

Seine Freundin, die Potsdamer Schauspielerin **Karoline Hugler**, war schon vorher auf das kleine „Theater in der Provinz“,

das von **Michael Klemm** und **Nadja Winter** geleitet worden war, aufmerksam geworden. „Ich hatte hier als Zuschauerin eine Tolstoi-Inszenierung genossen, die mich faszinierte.“ Wenig später wurde sie als Schauspielerin selbst Ensemblemitglied.

Effi Briest und Kikerikiste

Karoline Hugler war zuletzt in „Effi Briest“ als mysteriöse, durchs Haus geisternde „Frau des Chinesen“ über die Kinoleinwand geschwebt. Demnächst wird sie in der Berliner Gaunerkomödie „HARTs 5“ in der weiblichen Hauptrolle zu sehen sein. Fernsehzuschauer konnten sie unter anderem in „Schloss Einstein“, „Doctor's Diary“, der NDR-Dokumentation „Caspar David Friedrich“ über den berühmten Maler von Regisseur **Thomas Frick**



■ Die Filmschauspielerin **Karoline Hugler** und Regisseur **Julian Tyrasa** haben als neue Chefs der **Comédie Soleil** viele neue Ideen.



■ Karoline Hugler ist im Kinofilm HARTS 5 in der weiblichen Hauptrolle zu sehen.

und in einer Folge der Kultserie „Hallo Robbie“ erleben. Sie schnupperte vier Jahre als „Kümmel“ in der Kikerikiste Bühnenluft. Das Stück wurde oft am Acud Theater gespielt. Ebenfalls eine Hauptrolle hatte sie in „L'amore teatrale“, in der sie mehrmals zur Potsdamer Schlössernacht auftrat. Seit 2012 ist sie in der Comédie Soleil in Werder zu erleben.

Neue Chefs

„Es ist unglaublich, welch eine hohe Qualität hier trotz enorm geringer finanzieller Ausstattung geboten wird. Die Comédie Soleil ist ein sehr liebevolles spielfreudiges Theater“, sind die beide Profis fasziniert. Offenbar waren die Theatermacher von ihnen ebenso begeistert, denn nun treten die 32-jährige Schauspielerinnen und der 40-jährige Regisseur die Nachfolge der Gründer an und wollen das Haus als „künstlerische Leiter“ zu neuen Höhen bringen.

Ein Jahr Zeit

Dabei ist den beiden bewusst, dass dies eine schwere Aufgabe wird: „Wir geben uns ein

Jahr Zeit, um die prekäre finanzielle Situation maßgeblich zu verbessern. Momentan ist es so, dass das Ensemble keine tragfähige Bezahlung erhält und den Lebensunterhalt durch Nebenjobs verdienen muss. Gastspiele kann sich das Theater kaum leisten, da uns die Einnahmen fehlen, um attraktive Gagen zu bezahlen. Wir wollen aber unbedingt an niedrigen Eintrittspreisen festhalten, damit jeder zu uns kommen kann“, beschreiben die neuen Macher die ernste Situation. ►



■ Karoline Hugler war in „Fisch zu viert“ (l.) und „Tartuffe“ zu sehen.



■ Mit Julian Tyrasa (l.) kommt ein Filmregisseur nach Werder.



Mehr Besucher?

Sie wollen das Problem von diversen Seiten her angehen: „Es muss uns gelingen, mehr Zuschauer zu gewinnen. Es gibt Platz für 80 Personen, durchschnittlich kommen aber nur 30 Besucher. Insbesondere bei Jugendlichen und jüngeren Menschen haben wir größeren Nachholbedarf“, so Julian Tyrasa.

Es wird aber wie bisher Eigenproduktionen auf bekannt hohem Niveau geben. Dabei soll eine Mischung aus Klassikern, modernen Stücken sowie Uraufführungen für viel Abwechslung und Attraktivität sorgen.

Einen entscheidenden Faktor sehen die neuen Theaterchefs darin, über den Förder-

verein unter Leitung von **Steffen Töppner** Sponsoren zu gewinnen.

Theater als Wirtschaftsfaktor

„Im Endeffekt werden wir aber ohne kontinuierliche öffentliche Förderung, wie sie andere Theater in ganz Deutschland bekommen, kaum über die Runden kommen. Mittlerweile sehen uns Gerichte, wie unlängst in einem Urteil, als wichtigen Standortfaktor an, der im Mietspiegel Preise wie in Potsdam rechtfertigt. Also sollte im Gegenzug etwas gemacht werden, damit dieser wirtschaftlich wichtige Effekt für die Stadt erhalten bleibt“, argumentieren die beide Theaterchefs. Natürlich sind sie sich bewusst, dass sparsamer Umgang mit

den Ressourcen wichtig bleiben wird. Dass sie das können, haben sie mit ihrem Kinofilm bewiesen: „Ich habe ‚HARTs 5‘ selbst produziert, für nur 5 000 Euro!“, verblüfft Julian Tyrasa.

Ganz so preiswert wird das Theatermachen auf Dauer nicht gehen, denn nur durch den Verzicht der Schauspieler auf Gage konnte das niedrige Budget bei dem neuen Spielfilm gehalten werden.

Jedenfalls ist die „Comédie Soleil“ nun in die Hände von Filmschaffenden gewechselt, vielleicht zieht das dann weitere Produktionen in die Baumbblütenstadt!

Infos:

www.comediesoleil.com

Tel. 0 33 27/54 72 35

Romantik im Wald



Der Werderaner Tannenhof sorgt dafür, dass am Heiligen Abend und danach festliche Stimmung aufkommt.

Karin Lorenz und **Gerald Mai** kultivieren auf über 50 Hektar Weihnachtsbäume für die Region. Die Werderaner sind jedes Jahr ab 20. November eingeladen, sich den schönsten Baum auszusuchen und frisch zu schlagen. Der Hof in Plessow ist ein beliebtes Ausflugsziel. Im Laden werden Spezialitäten wie zum Beispiel Tannenlikör angeboten. Wer Lust hat, kann hier rustikal und romantisch in Scheune, Waldhaus oder Zelt feiern. Am Lagerfeuer gibt es Märchen zu hören. Die beliebte Adventsausstellung findet diesmal am 23. und 24. November statt.

Werderaner Tannenhof

Selbstschlage: Lehniner Chaussee 19

Hofladen: Lehniner Chaussee 19

14542 Werder OT Plessow • Tel. 0 33 27/432 65

www.werderaner-tannenhof.de

ab 20.11.2013 täglich 9-17 Uhr

20 Jahre Einkauf in Töplitz

Töplitz lädt mit ein-drucksvoller Natur und seinem Inselreiz ein. Dass man hier zudem viele Dinge des täglichen Lebens einkaufen kann, ist **Kathrin Zosky**



und ihrer Mutter **Gisela Zosky** zu verdanken. Aus einem ehemaligen BHG- und Raiffeisengeschäft vor 20 Jahren entstanden, wird in ihrem Einkaufsmarkt ein kaum vorstellbares Sortiment angeboten. So findet man Gartenartikel, Erden, Schnittblumen, Pflanzen, Haushaltswaren, Geschenkartikel, Angelbedarf, Bücher und sogar regionale Produkte. Zahlreiche Dienstleistungen, Lotto, Hermes und Briefmarken runden das Programm ab. Dankbar ihrer treuen Kundschaft und den vielen Wegbegleitern gegenüber blicken die Zosky-Frauen mit ihrer langjährigen Blumenfrau auf die vergangenen 20 Jahre zurück, freuen sich auf die Zukunft und haben dafür auch noch so manche neue Idee.

Töplitzer Einkaufsmarkt & Blumenstübchen

Inh. Kathrin Zosky

Dorfplatz 8 • 14542 Werder OT Töplitz

Tel. 03 32 02/6 02 03 • Fax 03 32 02/6 18 24

Bequem und zuverlässig unterwegs

Wer auf den Rollstuhl angewiesen ist, kann sich nun ebenso bequem wie jeder andere durch die Gegend chauffieren lassen.

Das macht Taxi „Kubi“ mit einem speziellen Fahrzeug möglich. Am Steuer sitzen dabei immer Fahrer, die wissen, wie sie hilfreich zur Seite stehen können.



■ Britta Kubitzki-Große und Mario Große bieten mit ihrem Taxiunternehmen maßgeschneiderte Beförderung für jeden. Rollstuhlfahrer sind immer willkommen.

Das traditionsreiche Unternehmen kann auf eine beachtliche Flotte von einem Dutzend unterschiedlicher Fahrzeuge zurückgreifen. Damit kann so ziemlich jeder Beförderungswunsch „maßgeschneidert“ erfüllt werden. Oft gefragt sind Flughafentransfer, Gruppenbeförderung und „ganz normale“ Taxifahrten. Bei Krankentransporten und Dialysefahrten kann direkt mit allen Krankenkassen abgerechnet werden. Einzige Ausnahme ist die AOK. Ansonsten erweist es sich als sehr praktisch, dass man in den klimatisierten Fahrzeugen bargeldlos mit allen gängigen Karten bezahlen kann.

Taxi „Kubi“ kann auf 23 Jahre Erfahrung zurückblicken. **Britta Kubitzki-Große** führt den väterlichen Betrieb seit sieben Jahren zusammen mit Ehemann **Mario Große**.

Taxi „KUBI“

Adolf Damaschke Straße 69/70 • 14542 Werder
Taxi-Ruf Tel. 033 27/40000 • Tel. 01 70/2 22 4000
www.taxikubi.de

Treffpunkt Bahnhof



Ganz wie früher im Bahnhof bietet der „DB Service Store“ ein denkbar breites Sortiment für viele Anlässe und an jedem Tag der

Woche. Davon profitieren Bahnreisende ebenso wie jeder, der nach einer Zeitung oder Zeitschrift sucht, Lust auf ein Eis, einen Snack oder einen Imbiss hat. Natürlich gibt es hier Zigaretten und Tabakwaren. Der Renner sind aber frische Brötchen, Blechkuchen und Muffins, die so manches Sonntagsfrühstück gerettet haben. Selbstverständlich erhält man Zugtickets und Auskünfte zu allen Fragen rund um die Deutsche Bahn und ihre Verbindungen vom Bahnhof der Baumbüthenstadt in die große weite Welt.

DB ServiceStore Werder/Havel

Am Bahnhof • 14542 Werder

Tel. 033 27/56 77 27 • Fax 033 27/56 77 38

E-Mail: team@servicestore-werder.com

Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr • Sa. 8-16 Uhr • So. 11-19 Uhr



Sauna in Töplitz

Die Insel Töplitz ist der richtige Ort zum Erholen. Immer einen Besuch wert ist die Wohlfühl-oase von **Sonja und Joachim Schleenvoigt**. Dort lädt eine Saunalandschaft mit großem Außenschwimmbaden ein. Die Dampfsauna mit 50 Grad, die Zitronen-Sauna mit 80 Grad und die Finnische Sauna mit 90 Grad Celsius werden von zwei Tauchbecken und Erlebnisduschen umrahmt. Drei Ruheräume, Imbiss und Getränke sowie Grillen an schönen Freitagabenden im Sommer auf der geräumigen Terrasse machen die Entspannung perfekt.

Saunaabad Schleenvoigt

An der Havel 8a • 14542 Werder OT Töplitz

Tel. 03 32 02/6 05 31

www.sauna-schleenvoigt.de

Wird Werder das Wasser abgegraben?

Die magische Anziehungskraft der Stadt Werder und ihrer wunderschönen Umgebung wird schon immer ganz wesentlich vom Obstanbau und seinen verführerischen Produkten bestimmt. Wenn Apfel, Birne und Kirsche blühen, strömen Jahr für Jahr unzählige Besucher hierher.

Und was brauchen Bäume ganz dringend, damit sie wachsen und gedeihen können? Natürlich Wasser! Jetzt droht möglicherweise eine Entscheidung aus Potsdam mit einschneidenden Veränderungen.

Obstbau erhalten

Dr. Saskia Ludwig, die Kreisvorsitzende der CDU Potsdam-Mittelmark und direkt gewählte Landtagsabgeordnete, erklärt, warum es geht: „Die Stadt Potsdam braucht in Zukunft mehr Trinkwasser. Deshalb ist die Ausweisung eines neuen Wasserschutzgebietes in Ferch-Mittelbusch geplant. Das aber gefährdet die Entwicklungsziele für den Obstbau in der Gemeinde Schwielowsee und in Werder.“ So

könnten gesetzliche Auflagen die Erweiterung oder Neuanlage von Obstplantagen verhindern. Zudem ist damit zu rechnen, dass es im Bereich um die Trinkwasserbrunnen zu einer Absenkung des Grundwassers kommen kann. „Die Landesregierung muss sich endlich klar zu unseren heimischen Obstanbaugebieten positionieren. Das, was der Oberbürgermeister von Potsdam hier vorhat, ist modernes Raubrittertum. Es geht nicht an, dass Potsdam zu unseren Lasten seine eigenen Trinkwasserschutzgebiete reduziert. Wasserbetriebe aus Berlin und dem Havelland haben längst angeboten, den wachsenden Potsdamer Trinkwasserbedarf zu decken“, bezieht Saskia Ludwig klar Position. Sie wird auch weiter dafür sorgen, dass das Thema im Landtag auf der Tagesordnung bleibt.

Belastende Pförtnerampel

Wer von Werder und der Gemeinde Schwielowsee über Geltow nach Potsdam fährt, steht ganz oft im Stau. „Die Stadt Potsdam betreibt



■ Dr. Saskia Ludwig setzt sich dafür ein, dass Potsdam nicht den wunderschön blühenden Bäumen in Werder und Umgebung das Wasser abgräbt.

in Pirschheide eine Pfortnerampel, mit der sie steuert, wie viel Verkehr in die Landeshauptstadt hineindarf. Der Rückstau reicht oft bis über die Ortsmitte von Geltow hinaus. Wieso schafft Potsdam es nicht, dieses Ampelsystem so zu schalten, dass es keine Belastung für das Umland darstellt?“, fragt sich nicht nur Saskia Ludwig. „Es kann nicht sein, dass das Missmanagement bei der Potsdamer Verkehrsinfrastruktur auf dem Rücken der Berufspendler und der Nachbargemeinden ausgetragen wird.“

Sichtbare Veränderungen

Wenn an vielen Stellen immer wieder nachgehakt wird, wenn Bürger, Abgeordnete und die Stadt Werder nicht locker lassen, dann bewegt sich manches, was vorher in endlosem Dornröschenschlaf erstarrt erschien. Der Beweis: So wird endlich die Eisenbahnstraße als eine der Hauptadern in die Baublütenstadt in einen ordentlichen Zustand versetzt. Und man glaubt es kaum, dass der miserable Zustand der Ortsdurchfahrt Plötzin plötzlich ebenfalls der Vergangenheit angehört. Hier kam das Land Brandenburg endlich seiner Pflicht nach, den unhaltbaren Zustand zu ändern.

Saskia Ludwig hört zu

Saskia Ludwig ist für die großen und kleinen Sorgen der Einwohner von Werder und in ihrem Wahlkreis sehr gut zu erreichen. Der einfachste Weg ist, eine kurze E-Mail an das Bürgerbüro der Landtagsabgeordneten und CDU-Kreisvorsitzenden zu schicken oder kurz dort anzurufen. Dann wird flexibel nach Terminen geschaut. Meist kann eine Lösung gefunden werden oder gemeinsam ein Weg dazu aufgezeigt werden, egal ob es um Behördenwillkür beispielsweise auf Landkreis- oder Landesebene, um Alltagsprobleme oder die Unterstützung von Kulturprojekten geht. Ab Juni 2013 geht es außerdem wieder los mit ihrer seit einigen Jahren bewährten Veranstaltungsreihe „Saskia Ludwig hört zu“. Das ist eine prima Möglichkeit, einmal außerhalb eines Büros in entspannter Atmosphäre mit ihr ins Gespräch zu kommen.

Bürgerbüro MdL Dr. Saskia Ludwig
Hoher Weg 144 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 34 58 • Fax 0 33 27/57 34 49
E-Mail: bueroe@saskia-ludwig.de
www.saskia-ludwig.de



IN DEN HAVELAUEN!

Ausstellung täglich geöffnet:
Mo-Fr 8:00-17:00 Uhr oder nach Vereinbarung

**Stahlgitter-
& Schmuckzäune**

Tor- & Zaunpfosten

**Schiebetor-
& Torsysteme**

**Gabionen-Systeme
& Sichtschutz**

Eine Marke der **AOS STAHL GmbH & Co. KG**

Niederlassung Werder: Mielestraße 3 • 14542 Werder
Tel.: 03327 57467-20 • Fax: -21 • Mobil: 0151 16882556
info@a1-zaundiscount.de • www.a1-zaundiscount.de

„Zeigen, was in mir steckt“

Wer hat schon Lust, Strecken von 20 Kilometer oder gar 50 Kilometer zu Fuß zurück zu legen? Ein Werderaner ist auf derartige Entfernungen so erpicht, dass er mit dieser Vorliebe sogar den Weg zu Olympia nach London fand.

Christopher Linke ist Verfechter einer ungemein traditionsreichen Sportart, die vor ziemlich genau 430 Jahre genau dort ihren Anfang fand, wo 2012 die Olympischen Spiele waren, nämlich in London.

Dennoch leidet der 24-jährige Spitzensportler aus der Baumbliutenstadt unter vielen Spötteleien seiner Zeitgenossen: „Wenn ich gefragt werde, was ich mache und ich antworte Leichtathletik, dann haben alle großen Respekt, weil sie das mit Marathon, Laufen, Kugelstoßen und Ähnlichem verbinden. Wenn ich dann sage, dass ich Geher bin, kann ich mir sicher sein, dass geschmunzelt oder schallend gelacht wird“, gibt Christopher Linke seine Erfahrungen mit der Mitwelt weiter.

Gar nicht komisch!

„Das Problem ist, dass beim Gehen vorgeschrieben ist, immer mit den Füßen Bodenkontakt zu haben. Zudem muss ein Fuß gestreckt sein. Das führt dann zu einer markanten Hüftbewegung und sieht für Außenstehende kurios aus! Dabei ist Gehen ein Ausdauersport, der extrem anstrengend ist und einem alles an Kraft und Willen abfordert. Das ist gar nicht komisch!“



Sport-Familie

Christopher Linke stammt aus einer sportbegeisterten Familie. Vater **Olaf Linke** ist vielen in Werder als Mitbegründer und langjähriger Trainer des Handballvereins „Grün-Weiß-Werder“ bekannt. Sohn Christopher Linke ließ sich ebenfalls vom Handballfieber anstecken. Mit sieben Jahren trainierte und spielte er regelmäßig. Dann nahm er am „Baumblütenlauf“ teil. „Ich gewann auf Anhieb, konnte es selbst kaum fassen. Ich merkte, dass mir Laufen einen Riesenspaß macht“, blickt er auf diese Initialzündung für eine neue Sportart zurück.

Schnell in der Schule

„In der Grundschule war ich immer der beste Läufer. Meine Sportlehrerin schickte mich deshalb zu einem speziellen Lauftraining nach Potsdam.“ Dort erkannte man schnell das Talent. 2001 wechselte Linke als Elfjähriger an die Sportschule in Potsdam. „Der große Reiz bei Leichtathletik ist, dass man ganz auf sich gestellt ist. Geht bei einem Mannschaftssport wie Handball etwas schief, kann man den Fehler bei den anderen suchen. Beim Laufen geht es nur darum, was ich mache!“, so Christopher Linke.

Lust aufs Gehen

Die große Veränderung brachten ausgerechnet die Olympischen Spiele 2004. „Bei uns zuhause liefen im Fernsehen die Leichtathletik-Übertragungen. Gerade war Gehen dran. Ich hatte das noch nie so gesehen, weil wir das bisher immer ausgeschaltet hatten,

da es keinen interessierte. Als ich das nun so im Fernsehen erlebte, bekam ich Lust, es ebenfalls auszuprobieren.“

Zum eigenen Erstaunen stellten sich umgehend große Erfolge ein: „Ich konnte mich unglaublich schnell ganz extrem verbessern. Deshalb stieg ich 2005 vom Laufen aufs Gehen um. Das ist eine Ausdauersportart, die einem alles abverlangt. Man muss sich oft regelrecht dazu zwingen, sich immer weiter zu quälen, bis zum Ziel. Ein normaler Mensch läuft mit etwa drei Stundenkilometer. Wir Geher sind 15 Stundenkilometer schnell. Man kann sich vorstellen, wie anstrengend es ist, die 20 Kilometer in einem Zeitraum von anderthalb Stunden so schnell zurück zu legen. Wenn ich in Werder übungshalber unterwegs bin, kommt es oft vor, dass ich als Geher Radfahrer überhole.“ Man

kann sich vorstellen, wieviel mal schwieriger die 50 Kilometer Strecke als zweite olympische Geher-Disziplin ist.

Fans aus Werder

2012 schaffte es der Werderaner bereits an die internationale Spitze: „Ich war beim Weltcup Sechster und habe damals alle die geschlagen, die dann bei Olympia an mir vorbeigezogen sind“, schildert Christopher Linke seine persönliche Tragik. ►



Foto: Philipp Pohl



■ Christopher Linke ist amtierender Deutscher Meister im Gehen über 20 Kilometer und ärgert sich, dass sein Sport oftmals belächelt wird.

Er hatte sich gegen einen Doppelstart und für die lange 50 Kilometer Strecke entschieden. Nach 3:49:19 Stunden kam er völlig erschöpft als 24. ans Ziel. Sieger war der 32-jährige Russe **Sergej Kirdjapkin** mit 3:35:59 Stunden geworden, der vier Jahre zuvor in Peking hatte aufgeben müssen. Dennoch denkt Christopher Linke immer noch gerne an Olympia in London zurück: „Es war eine tolle Atmosphäre. Aus Werder waren 35 Sportbegeisterte mitgereist, die mich anfeuertem, das war grandios!“

Nur zwei Wochen ohne Schmerzen

Die Ursachen für das enttäuschende Abschneiden des Werderaners lagen in Knieproblemen, die nach dem Weltcup 2011 aufgetreten waren: „Ich wurde monatelang falsch behandelt. Die Ärzte fanden die Ursache nicht heraus. Schließlich ergab sich, dass nur der Beuger angeschlagen war. Dadurch kam es, dass ich erst zwei Wochen vor Olympia dauerhaft schmerzfrei war. Den Trainingsrückstand konnte ich natürlich nie mehr aufholen.“ Christopher Linke ist amtierender Deutscher Meister über 20 Kilometer und hat sich das Ziel gesetzt, bei Olympia in Rio „es allen zu zeigen“. Dann ist er erst 28 Jahre, in seiner Disziplin ein gutes Alter.

Lehre oder Sport?

Für diese Erfolge muss Werders Spitzensportler viele

Opfer bringen. „Ich hatte eine Lehre als Speditionskaufmann begonnen und musste sie wegen dem Sport wieder abbrechen. Das Problem sind die Trainingslager, die oft im Ausland stattfinden. Ich bin im Jahr an die hundert Tage nicht hier. Mein Arbeitgeber hat mir dafür zwar freigegeben, die Berufsschule hatte allerdings weniger Verständnis. Nun versuche ich die Abschlussprüfung nach der WM in Moskau im August nachzuholen“, gibt Linke einen kleinen Einblick in die Schwierigkeiten, die Spitzensportler mit dem „normalen“ Leben haben können.

Partner-Probleme

Privates gestaltet sich ebenfalls kompliziert: „Kaum ein Mädchen ist auf Dauer bereit, diese langen Auslandsaufenthalte zu akzeptieren. Da kommt schnell Eifersucht auf, selbst wenn diese völlig unbegründet ist. Aber wer kann sich vorstellen, dass wir da an schönen Orten sind, aber nur hartes Training machen und kaum aus den entsprechenden Anlagen hinaus kommen?“ Und so ist Christopher Linke seit kurzem wieder „zu haben“. Ein weiteres Problem ist, Sponsoren zu finden: „Leider konzentriert sich in Deutschland das Interesse vor allem auf Fußball. Mein Glück ist, dass ich bei der Bundeswehr als Sportsoldat sein kann.“

Der Einsatz für den Sport, mit dessen Erfolgen sich die

Nation so gerne schmückt, ist für die Stars also durchaus riskant: „Es geht natürlich immer darum, was nach der Karriere passiert, damit man seinen Lebensunterhalt verdienen kann. Die Firmenchefs wissen zwar, dass Sportler leistungsbereit und zuverlässig sind, doch in dem Alter, in dem man dann ist, fehlt einem natürlich die entsprechende Branchen- und Praxiserfahrung.“

Leichtgewicht

Ein Problem hingegen hat Christopher Linke nicht, nämlich sich mit Diäten abquälen zu müsse. „Ich esse am liebsten Nudeln in allen Variationen. Wenn ich nicht im Training bin, habe ich allerdings weniger Hunger. Ansonsten muss ich viel essen, um die Kraft für meine Leistung zu haben.“ Linke, sportlich ein Schwergewicht, ist mit nur 65 Kilogramm bei einer Körpergröße von 1,90 Meter federleicht. Da könnte er schon fast über die Bahn schweben – leider ist das für Geher streng verboten!

Neben Christopher Linke hatte Werder noch einen weiteren Sportler bei Olympia: **André Lehmann** war als Schwimmer bei den Paralympics und machte mit gerade mal 17 Jahren als jüngster deutscher Teilnehmer von sich reden. Natürlich will er ebenso wie Geher Christopher Linke das nächste Mal ebenfalls starten!

Infos:

Tel. 01 70/5 53 79 37
www.christopher-linke.com

Kraft aus dem Brot

Jeder Mensch ist anders. Liegt es da nicht nahe, dass Grundnahrungsmittel wie Brot ebenfalls individuell sein sollen?

Dieser festen Überzeugung ist der vielfach prämierte Bäckermeister **Lutz Kirstein** seit langem. Immer wieder lässt er sich neue Brotkreationen einfallen, die vielfach Preise gewinnen.

Ganz neu ist „Spurtikus“, das es erst seit 2013 gibt. Das zylinderförmige Vollkornbrot sorgt mit besonderen Zutaten wie Bananen, Rosinen, Aprikosen und Apfelsaft für Energie, schmeckt super-toll und ist gesund. Sehr beliebt ist außerdem der „Bäcker-Snack“. Man erhält ihn wahlweise mit Schinken oder als vegetarische Variante.

Tradition und Ideen

Lutz Kirstein ist ein innovativer Bäcker, der regelmäßig neue Köstlichkeiten auf den Markt bringt. Er ist im „Netzwerk Brandenburger



Backkultur“ engagiert. Dessen Mitglieder haben sich die Pflege von Traditionshandwerk und Brandenburgischen Rezepturen auf die Fahnen geschrieben. Lutz Kirstein kann selbst auf viel Tradition zurückblicken, führt er den Familienbetrieb doch bereits in fünfter Generation.

Ausgezeichnetes Backwerk

Die Landbäckerei wird nahezu regelmäßig prämiert.

Davon zeugen viele DLG-Medaillen, die beweisen, dass deren Backerzeugnisse landesweit Spitze sind.

Zuletzt erhielten Bio-Vollkornbrot, Mandelbienenstich und Butterstollen Gold, Mohnstollen Silber und Roggenmischbrot Bronze.

Backqualität für Werder und Umgebung

Bäckerhandwerk ist Qualitätshandwerk. Gern gibt Lutz Kirstein sein Wissen an den Nachwuchs weiter. Außerdem werden hier Bäckereifachverkäufer ausgebildet.

Landbäckerei Kirstein
Bäckerweg 3

14797 Kloster Lehnin OT Rädels

Tel. 0 33 82/2 63

Filialen in Werder

Bäckerei und Café:

Berliner Straße 126

Tel. 0 33 27/4 32 78

Bäckerei: Torstraße 9

Tel. 0 33 27/57 05 05

www.baeckerei-kirstein.de

Torten zum Fest

Der Konditormeister verwöhnt mit Torten, Törtchen, Kuchen und anderen Konditoreiwaren in großer Auswahl und natürlich täglich frisch. Die einfallsreichen



Hochzeits- und Geburtstagstorten erfreuen sich großer Beliebtheit. Die mehrstöckigen Festtagstorten werden ganz individuell nach Wunsch gefertigt und dekoriert.

Persönliche Lasergravur, neue Ideen

„**S**chule, Büro, Freizeit“ im Alten Brauhaus ist für immer neue Überraschungen bekannt.

So gibt es nun die Möglichkeit, mit einer neuen Lasergravurmaschine alle nur denkbaren Gegenstände mit individuellen und sehr filigranen Gravuren zu verzieren.

Matthias Karalus führt den Familienbetrieb in der vierten Generation. Seit nunmehr zehn Jahren befindet sich das „Karus-Kaufhaus“ im Alten Brauhaus am Eingang zur



■ Das Team um Janina Karalus und Matthias Karalus bietet immer wieder Neues.

Insel. Vielfach gefragt sind Ideen wie die jährliche Schulranzenfete, der Geschenke-Ballon für Feste, der Geburtstags- und Einschulungstisch. **Wolfgang Karalus** bringt mit dem großen Spielwarensortiment Kinderaugen zum Strahlen. Firmen nutzen gern seinen praktischen Lieferservice.

Foto-, Binde- und Laminierarbeiten sowie Digital-, Plakat- oder Textildruck werden schnell ausgeführt. Hier bekommt man Visitenkarten, Werbeschilder und -planen, Schaufenster- oder Autobeschriftungen. Innerhalb eines Tages werden Stempel gefertigt. Außerdem kann man T-Shirts bedrucken lassen. Das Geschäft fertigt Passbilder und nimmt Lottoscheine an. Mit dem Hermes Paketshop können Pakete und Päckchen bequem versendet oder abgeholt werden.

Schule Büro Freizeit Werder • Inh. M. Karalus
Im Alten Brauhaus • Unter den Linden 1
14542 Werder • Tel. 033 27/45929
www.karus-online.de
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr • Sa. 9-14 Uhr

Luxus auf der Haut



Goldschmiedemeister **Heinrich Gröninger** sieht in Schmuck „die luxuriöseste Hautpflege der Welt“.

Ihm macht es sichtbar Spaß, mit Gefühl und Einfallsreichtum aus Gold, Silber

und Platin in Verbindung mit Opalen, Lapislazuli, Brillanten und Ostsee-Granit unvergleichliche Unikate entstehen zu lassen. Gerne werden dabei Wünsche und Ideen der Auftraggeber mit einbezogen.

Der Goldschmied arbeitet in seiner Werkstatt Schmuck auf und bietet außerdem ein interessantes Spektrum an fertigen Schmuckstücken gleich zum Mitnehmen an.

Goldschmiede Gröninger
Am Markt 22 • 14542 Werder
Tel. 033 27/66 85 44
www.goldschmiede-groeninge.de

ACHT JAHRE C.CONCEPT

Die Designerin Catherina Deinhardt ist seit acht Jahren mit ihrem **Designbüro C.CONCEPT** in Werder (Havel) ansässig. Print-Produkte wie Flyer oder Imagebroschüren gehören genauso zu ihren Gestaltungsaufträgen wie Websites oder Onlinepor-



www.cconcept-gestaltung.de

tales. Nach einem Aufbaustudium im Bereich Presse- und Öffentlichkeitsarbeit an der Deutschen Presseakademie, unterstützt Frau Deinhardt nun auch Unternehmen in der Kommunikationsplanung. Ein **PR- und Kommunikationskonzept** hilft den Unternehmen ihre Ressourcen zu erkennen, Ziele neu zu definieren und griffige Kommunikationslösungen zu finden, so die Designerin. Anstehende Entscheidungsprozesse können so konkreter vorbereitet und klarer strukturiert werden.

Ob Einzelmaßnahme oder Gesamtkonzept, ob Grafikdesign oder Webdesign – „wichtig ist, dass es passt“.

Catherina Deinhardt, Dipl.-Des. (FH)
Altenkirch-Weg 9, 14542 Werder (Havel)
Tel. & Fax 03327.56 95 26

Genuss hat einen neuen Namen

Glindow war über viele Jahre für seine zuverlässige Landfleischerei bekannt. Zuletzt beschränkte sich die Inhabersfamilie auf den Partyservice.

Nun treten **Marlies Frohloff** und **Wolfgang Frohloff** den wohlverdienten Ruhestand an. Sie freuen sich, in der Fleischerei von **Mathias Bothe**, mit der es seit längerem eine enge Zusammenarbeit gab, nun den Wunsch-Nachfolger gefunden zu haben. Die Fleischerei aus Geltow ist vielen von der Filiale im Einkaufszentrum Werderpark bekannt.

Mathias Bothe setzt die Frohloff-Tradition mit Fleisch aus kontrollierter Aufzucht, mit

Wurst aus eigener Herstellung nach überlieferten Rezepten und mit dem beliebten Partyservice fort.

„Wir beliefern bereits Feiern ab fünf Personen, sind eben-

so in der Lage, Veranstaltungen mit 500 Gästen oder mehr auszustatten“, bietet der Ingenieur für Fleischwirtschaft an. Zum Service gehören kalte Platten, warme Menüs und wenn gewünscht die gesamte Ausstattung. Mathias Bothe ist Obermeister der Fleischerinnung und führt seinen seit über 70 Jahren bestehenden Familienbetrieb bereits in dritter Generation. Viele Auszeichnungen zeugen von der hohen Qualität.

Fleischerei Bothe
EKZ Werderpark • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 59 42
Hauffstraße 81
14548 Schwielowsee OT Geltow
Tel. 033 27/5 60 84
www.partybothe.de



■ Gemeinsam mit Marion Dünow-Bücher steht Mathias Bothe einem traditionsreichen Fleischerbetrieb vor und sorgt für einen besonderen Partyservice.

WERDER FEINKOST
507 1673

Frisch verliebt.

Bestellen Sie auch online
www.werder-ketshop.de

WERDER Feinkost GmbH
Pöhlener Straße 1
14542 Werder (Havel)

Fon 03327 66140 • Fax 03327 661445
vertrieb@werder-feinkost.de
www.werder-feinkost.de

WERDER TOMATEN KETCHUP



**Generalagentur
Heidrun und Heiko Grunzig**
Kemnitzer Chaussee 205, 14542 Werder (Havel)
Tel. 03327 44750
heidrun.grunzig@ergo.de

ERGO Victoria

**Wir sind immer
für Sie da.**

Und betreuen Sie
kompetent in allen
Versicherungs- und
Finanzfragen.

SOS – die Technik streikt!



Ob Kopierer, Drucker oder Fax – ein Anruf genügt, schon ist **Jens Recknagel** an Ort und Stelle. Da er weiß, dass die wichtigen Geräte immer laufen müssen, kommt er selbst am Abend oder zum Wochenende, um Reparaturen und Wartungen durchzuführen oder eine notwendige Reinigung vorzunehmen. Alle Arbeiten werden zum fairen Preis berechnet. Wird neue Technik benötigt, steht er mit fachkundiger Beratung zur Seite. Schließlich wird ein für den jeweiligen Bedarf passendes Gerät geliefert und installiert. Dabei ist seine Devise, das Preis-Leistungs-Verhältnis muss stimmen. Weiterhin versorgt er mit sämtlichen Verbrauchsmaterialien wie Toner, Tintenpatronen, Papier und jeglichem Büromaterial. Der perfekte Service überzeugt seit über 20 Jahren und wird überall sehr geschätzt.

Kopierer- und Büroservice Jens Recknagel
Kesselgrundstraße 7 • 14542 Werder
Tel. & Fax 033 27/73 05 85
E-Mail: recknagel-werder@t-online.de

Steuerbescheide korrigieren



Kaum zu glauben, etwa 30 Prozent aller Steuerbescheide sind fehlerhaft! Wenn Post vom Finanzamt kommt, steht den Empfängern **Kerstin Dohne** vom Lohnsteuerhilfeverein für Arbeitnehmer e.V. gern zur Seite.

Die gelernte Finanzbuchhalterin prüft die Bescheide und kann dafür eine spezielle Steuerspar-Software einsetzen. Sie unterstützt im Rahmen einer Mitgliedschaft Arbeitnehmer, Lehrlinge und Rentner bei Einkünften aus nicht selbstständiger Tätigkeit in bestimmtem finanziellem Rahmen.

Kerstin Dohne
Lohnsteuerhilfeverein für Arbeitnehmer e.V.
Schwalbenbergweg 13 • 14542 Werder
Tel. 033 27/56 90 23

Geballte Kompetenz bei Steuerfragen

Das vor einigen Jahren angekündigte unkomplizierte Steuerrecht ist längst vom Tisch. Wer Fehler vermeiden möchte, braucht deshalb einen starken und kompetenten Partner an seiner Seite.

Die DBB DATA Steuerberatungsgesellschaft ist Teil eines bundesweiten Expertennetzwerks mit Steuer- und Wirtschaftsfachleuten sowie Rechtsanwälten.

Die Niederlassung Werder um Steuerberater **Dennies Gille** bietet seit 1990 die komplette Finanz- und Lohnbuchhaltung einschließlich aller Auswertungen und Jahresabschlüsse an.

Kapital- und Personengesellschaften, Gewerbetreibende, Freiberufler, Lohn- und Gehaltsempfänger sowie Rentner sind hier in besten Händen. Die Steuerkanzlei bietet eine sehr persönliche Betreuung. Mittels vorausschauender Beratung will sie ihre Mandanten bereits im Vorfeld vor Problemen bewahren. Passend zum Standort in



■ Das Steuer-Team um Dennies Gille bietet einen umfassenden Service und kann auf ein Netzwerk aus Steuerfachleuten und Rechtsanwälten zurückgreifen.

der Obstbauregion ist einer der Schwerpunkte die Land- und Forstwirtschaft, die sie als landwirtschaftliche Buchstelle unterstützt. Existenzgründer werden mit Umsicht in ihre neue Aktivität begleitet.

DBB DATA Steuerberatungsgesellschaft mbH
Potsdamer Straße 164 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 54 20 • Fax 033 27/4 54 22
www.dbbdata.de • E-Mail: werder@dbbdata.de

Perfekter Service für mobilen Fahrspaß

Der neue „up!“ beweist, wie Fahrspaß und geringer Verbrauch bestens zusammen kommen.

Dieser pfiffige Kleinwagen ist wie die gesamte VW- und Audi-Palette in Glindow zu Hause. Ein bestens ausgebildetes und freundliches Team um **Werner Raschick** bietet maßgeschneiderte Neu- und Gebrauchtwagen



■ Das Autohaus Raschick bietet neben perfektem Service, maßgeschneiderten Neu- und Gebrauchtwagen auch eine Autovermietung.

wagen von Europas größtem Hersteller für jeden Bedarf an. Privatkunden und Gewerbetreibende finden unter den vielen Varianten sicher das richtige Modell. Neben Neuwagen gibt es im Autohaus Raschick eine große Auswahl an geprüften Gebrauchtwagen vieler Fabrikate.

Das Autohaus Raschick ist der Spezialist für Reparaturen an VW- und Audi-Fahrzeugen, und betreut außerdem alle anderen Automarken. Bei Karosserie- und Lackierarbeiten wird ebenfalls auf Qualität gesetzt. Unfallreparaturen werden schnell und professionell erledigt. Waschanlage, Abschleppdienst und Mietwagen sowie professionelle Fahrzeugaufbereitung runden den Service ab. Zahlreiches Zubehör wie Navigationssysteme, Dachboxen oder Schneeketten können ausgeliehen werden.

Autohaus Raschick
Dr. Külz Straße 2-4 • 14542 Werder OT Glindow
Tel. 033 27/7 37 40 • www.raschick.com



Neue Helden werden gesucht

Sie stehen auf der Bühne wie coole Rocker, doch das eigentliche Herz von „Luxuria“ schlägt viele Jahre früher. Die Werderaner Band will mit ihren Songs in eine „Welt der Wolllust und Lebensfreude“ entführen, will Mythen und Helden auf die Bühne bringen. Denn die Gruppe um den Studenten **Toni Deutsch**, 25, den angehenden Physiotherapeuten **Luigi Tierno**, 22, Tischlerlehrling **Sybille Franz**, 21, Elektroniker **Emanuel Zenkert**, 24 und den Fluggerätemechanik-Lehrling **Erik Saal**, 27, verbindet die Leidenschaft fürs Mittelalter und für Rockmusik.

Schwerter auf der Bühne

So kann es wirklich vorkommen, dass die ungewöhnliche Band mit Pfeil und Bogen oder

selbstgefertigten Schwertern auf der Bühne steht. „Das machen wir aber nur bei Mittelalter-Märkten“, beruhigt Bandleader Toni Deutsch. Wer also

beispielsweise beim Kirsch- und Ziegelfest in Glindow die ungewöhnliche Rock-Gruppe erleben will, bei der Instrumente wie Dudelsack, diverse



■ Bei „Luxuria“ geht es familiär zu – die kleine Evengelina Saal übt schon mal am Schlagzeug, sehr zur Freude von Papa Erik Saal.

Flöten, Schellen, Djembe und Trommel eine große Rolle spielen, braucht keine Angst vor gefährlicher Ausrüstung haben!

Mystik und Helden

„Wir wollen mit unseren Liedern ermöglichen, in eine Traumwelt einzutauchen. Wir präsentieren einen Mix aus Mittelaltermusik, Akustik und Folk-Rock und verzichten bewusst auf Bass“, erklären Gitarrist Emanuel Zenkert und Schlagzeuger Erik Saal. „Es geht uns um die Verbindung verschiedener Epochen, wir wollen aber keine authentische Mittelalter-Musik machen. Die ganzen blutigen Ereignisse, für die diese Zeit mit bekannt ist, blenden wir aus. Dafür kommen bei unseren Texten durchaus Helden vor, die Gutes befördern. Solche könnte man heute ebenfalls wieder brauchen, damit Ereignisse wie die tödliche Schlägerei auf dem Alex nicht vorkommen“, so Leadsänger Toni Deutsch und Luigi Tierno, der Dudelsack und Flöte spielt.

Von der Schulbank gestartet

Die ungewöhnliche Gruppe entwickelte sich aus einer Schüler-Freundschaft. Emanuel Zenkert, Toni Deutsch und Luigi Tierno drückten zusammen in Werder die Schulbank und träumten von der eigenen Band. Sie waren offenbar bereits als Trio so überzeugend, dass sich „Bille“ Franz, eigentlich als Zuhörerin in einem Konzert, spontan zum Mitmachen entschloss. Nun unterstützt sie im Gesang und tritt mit diversen Instrumenten auf. Erik Saal



■ Die ungewöhnliche Rockbank ohne Bass ist in Berliner Clubs ebenso gefragt wie auf Mittelalter-Festen.

fiel bei einem anderen Konzert auf, dass der Gruppe der Schlagzeuger fehlt. Deshalb ist die Band erst seit ein paar Monaten wirklich komplett.

Vorband für Weto

Erste Erfolge heimste die Gruppe bereits ein: So wurde sie von der Band „Weto“, die aus der Gruppe „Schandmaul“ hervorgegangen ist, als Vorband engagiert.

Luxuria, die ungewöhnliche Gruppe aus der Baumbblütenstadt, ist in angesagten Clubs in Berlin ebenso gefragt wie auf dem Kirsch- und Ziegelelfest in Glindow. Sie treten in der Heilig-Geist-Kirche mit einem Weihnachtskonzert auf und sind auf angesagten Mittelalter-Festivals zu erleben.

Von Hasso Plattner engagiert

In Golm hat sie SAP-Gründer und Mäzen Hasso Plattner zum Uni-Fest Fest beim Tag der offenen Tür am Frauenhofer-Institute und der Institute der Max-Planck-Gesellschaft eingeladen. „Das zeigt, dass wir nicht im Mittelalter



verhaftet, sondern mit unserer Musik in vielen Jahrhunderten zu Hause sind“, so Bandleader Toni Deutsch. Gerade soeben hat die Band ihre zweite CD in Arbeit: „Wir hoffen, dass wir sie im Herbst fertig haben“, machen sie ihren immer mehr werdenden Fans Hoffnung. Bis dahin kann man sich ausgewählte Songs auf ihrer Internet-Seite anhören oder man sucht sich dort einen Auftritt heraus, wo man die ungewöhnliche Gruppe erleben kann.

Infos:

Tel. 01 76/61 94 65 55
www.viva-luxuria.de

Riesen-Auswahl, Service und Ideen

Das Lieblingsfoto kann man nun plakatt-groß auf Papier oder Leinwand erhalten. Sogar eine eigene Tapete ist möglich!

Das ist nur eine der vielen neuen Ideen, mit denen **Bidula Zilch** und **Gerd-Holger Zilch** in dem beliebten Fachgeschäft für Bürotechnik, Schreib- und Spielwaren überraschen. In den großzügigen Räumen präsentieren sie Bürogeräte, Kopierer, Computer- und Druckerzubehör einschließlich Ver-



■ Das Team um Gerd-Holger Zilch, Bidula Zilch und Stefan Zilch bietet viel Service und eine immense Auswahl von Spielwaren bis zu Bürogeräten.

brauchsmaterialien. Zum Service gehören Sofortdruck von Fotos im beliebten Postkartenformat, Kopien in vielen Größen, Scannen, Plotten in Farbe und Schwarz-Weiß sowie Stempel. Ein Grafiker steht für die Entwürfe von Logos und Briefbögen bereit. Sohn **Stefan Zilch** kann als Fachmann für Kopier- und Bürogeräte zu Kauf, Miete oder Leasing beraten. Er kümmert sich zudem um den Kundendienst. In den Filialen Brandenburger Straße und im EKZ Werderpark wird neben Büroartikeln eine große Auswahl an Schreib- und Schulbedarf sowie Spielwaren präsentiert. Immer neue Geschenkartikel runden das Sortiment ab.

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch
Brandenburger Straße 1a • 14542 Werder
Tel. 033 27/42014

Digitaldruck: Tel. 033 27/66 98 88
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr • Sa. 9-13 Uhr
EKZ Werderpark: Tel. 033 27/74 14 82

Mo.-Sa. 9-20 Uhr
www.zilch-werder.de

Maßgeschneiderte Sicherheit



Versicherungen sollen wenig kosten, aber viel leisten. Gerade bei der Kfz-Versicherung ist die Vielfalt der Angebote kaum zu überblicken.

Dr. Dieter Dähre bietet als unabhängiger Versicherungsmakler Hilfe an. Mittels moderner Vergleichsprogramme kann er unter allen Kfz-Versicherern die Anbieter mit dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis herausfinden. Das gilt natürlich auch für alle anderen Versicherungen.

Auf diese Weise ist er in der Lage den Versicherungsschutz unter Einschluss bestehender Verträge zu optimieren und maßgeschneiderte Absicherung zu bieten. Außerdem rät der geprüfte Anlagen- und Vermögensberater zu Geldanlagen, die man messen und wiegen kann. Selbstständige sind bei ihm ebenso in besten Händen wie Gehalts- und Rentenempfänger.

Finanzmanagement Dr. Dieter Dähre
Siedlerstr. 12 • 14548 Schwielowsee OT Geltow
Tel. 033 27/56 71 59 • Tel. 01 72/3 23 40 64
Fax 033 27/56 71 85
www.finanzmanagement-daehre.de

Sauberkeit für alle Größen

Michael Braun sorgt für Sauberkeit bei Groß und Klein!

Seine Waschanlage ist mit einer Durchfahrts-



höhe von 2,60 Meter für PKW und Transporter geeignet. Ein weiterer Vorteil ist, dass sie als Elastikon-Stützpunkt eine hochwertige Nano-Versiegelung für lange anhaltenden Oberflächenschutz bietet. Der familiäre Betrieb, zu dem die Eltern **Brigitte Braun** und **Wolfgang Braun** sowie **Vincze Gyorgy** als langjährige Mitarbeiter gehören, bietet außerdem Komplett-Aufbereitung für Fahrzeuge aller Art an. Damit wird das Auto wieder wie neu, was ein frisches Fahrgefühl aufkommen lässt. Dieser Service bewahrt bei der Rückgabe von Leasing-Fahrzeuge vor Ärger und erhöht die Attraktivität des Autos, wenn man es verkaufen möchte. Zudem besteht bei Lackausbesserungen große Erfahrung.

KFZ-Wasch- und Pflegedienst Michael Braun
Berliner Straße 41-43 • 14542 Werder
Tel. 033 27/427 57 • Fax 033 27/73 25 32

Mit Erfahrung gut versichert

Sicherheit ist wichtig, doch bei der Vielzahl an Angeboten hat man selbst kaum eine Chance, wirklich alles richtig zu erfassen.

Petra Meffert bringt hier 20 Jahre Erfahrung ein. Sie kann nun mit der ERGO Victoria Versicherung auf eine der renommiertesten Gesellschaften bauen.

Die große Bandbreite ermöglicht auf den Einzelnen zugeschnittene Lösungen, die gegen alle Risiken abschirmen können. Dazu gehören Kranken-, Renten- und Unfallversicherungen ebenso wie Sachversicherungen, die sich im Paket oder speziell für bestimmte Berufsgruppen gestalten lassen. Richtig mit der staatlichen Förderung kombiniert, kann man sich so beispielsweise optimal gegen Pflegebedürftigkeit absichern.

Ergo-Versicherungsagentur Petra Meffert
Kemnitzer Straße 28 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 02 50 • Tel. 01 70/2 96 65 23
Fax 033 27/73 19 86
E-Mail: pmeffert@t-online.de



■ Petra Meffert steht in allen Versicherungsbelangen mit Umsicht und Erfahrung zur Seite.



Günstig Auto fahren

Mit einem großen Angebot an zuverlässigen Gebrauchtwagen zum kleinen Preis sorgt der „F.R. Autohandel“ von **Falko Reiß** in Plötzin dafür, dass jeder mobil sein kann. Interessenten können unter 40 Fahrzeugen unterschiedlicher Marken das genau passende Auto herausuchen. Zulassungsservice, Inzahlungnahme des bisherigen Fahrzeugs, Kreditablöse und günstige Finanzierungen machen den Kauf leicht. Der KFZ-Fachmann kann auf eine 16-jährige Berufserfahrung bauen. Wer sein Auto verkaufen will, bekommt hier einen fairen Preis.

F.R. Autohandel & Service Falko Reiß
Alte Dorfstraße 19 • 14542 Werder OT Plötzin
Tel. 01 74/1 5009 62 • Fax 03 3207/5 45 88

Hilfe im Steuer-Dschungel

Die Lohnsteuerhilfe Fuldatal bietet mit ihrer Beratungsstelle im Rahmen einer Mitgliedschaft zu sozial gestaffelten Beiträgen umfassende Hilfe in Steuerfragen bei nicht selbstständigen Einkünften in bestimmten Grenzen. Davon profitieren insbesondere Arbeitnehmer,



Lehrlinge und Rentner. **Ulf Kanis** kann auf eine Erfahrung aus mittlerweile 20 Jahren bauen. Er kümmert sich um die vorgeschriebenen Steuererklärungen, prüft Bescheide und erledigt den Schriftverkehr mit dem Finanzamt. Wo notwendig, werden Widerspruchsverfahren geführt und die Mitglieder vor den Finanzgerichten vertreten.

Lohnsteuerhilfe Fuldatal e.V.

Berater Dr. Ulf Kanis

Plantagenplatz 11 (im Treffpunkt)

14542 Werder

Tel. 033 27/73 29 23 • Tel. 01 72/3 98 36 55

Fax 033 27/46 86 44

Di. & Do. 17-19 Uhr u. nach Vereinbarung

Die optimale Versicherung

Nur der Fachmann weiß, wie man aus dem Meer der Versicherungen mit den unzähligen Varianten in den Vertragsbedingungen wirklich die Version herausfischt, die optimal ist.

Darum kümmert sich **Roland Hopf** als erfahrener Versicherungsmakler. Er hat die aktuellen Angebote vieler Gesellschaften im Überblick und kennt mögliche Fallstricke. „Bei Krankenversicherungen ist es immer sehr wichtig, die Beitragsentwicklung im Auge zu haben“, so einer seiner wichtigen Tipps.

Da sich die Konditionen ständig ändern, empfiehlt er, alle betrieblichen und

privaten Verträge einmal im Jahr unter die Lupe nehmen zu lassen. „Dann finde ich heraus, wo Optimierungen möglich sind, die oft hohe



■ Roland Hopf hat immer das Interesse der Versicherungsnehmer im Auge.

Beträge einsparen können“, bietet er an. Seine besonderen Tätigkeitsschwerpunkte sind Industrie, Handel, Handwerk und Sachversicherungen. Als unabhängiger Makler verfügt er über Regulierungsvollmachten, die schnelle Hilfe im Schadensfall ermöglichen. „Wer von der bisherigen Versicherung nach einem Schadensfall gekündigt wird, für den finde ich bestimmt guten Ersatz“, versichert er.

**Versicherungsmakler
Roland Hopf**
Kesselgrundstraße 1-5
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 20 61
Fax 0 33 27/4 20 62
www.versicherungsmakler-roland-hopf.de

Streit vermeiden



Vermögensauseinandersetzungen nach Scheidung oder Tod lassen sich vermeiden, wenn man Rechtsanwalt **Sebastian Seehaus** frühzeitig konsultiert. Er besitzt viel Erfahrung in der Vermögensaufteilung im Trennungsfall und

der Nachlassaufteilung. Er steht außerdem bei Nachfolgeregelungen für Firmen zur Seite. Seine weiteren Schwerpunkte liegen im Grundstücksrecht, er unterstützt in Familienangelegenheiten, Straf-, Verkehrs- und Ordnungswidrigkeitsproblemen. Die Kanzlei ist dafür bekannt, sich Zeit für die Mandanten zu nehmen, um wirklich optimale Lösungen zu erzielen.

Rechtsanwalt Sebastian Seehaus
Luise Jahn Straße 1 • 14542 Werder OT Glindow
Tel. 0 33 27/56 95 11 • Fax 0 33 27/56 95 88
www.rechtsanwaltskanzlei-seehaus.de

Außen- und Innenreinigung

Staub und Pollen setzen Photovoltaik-Dächern zu und führen zu nachlassender Wirkung. Der „Fritz Jahn Gebäudeservice“ setzt dafür ein spezielles Osmose-Reinigungs-System ein. Das 82-köpfige Team um Niederlassungsleiter **Frank Bretschneider** ist auf Außen- und Innenreinigung von Gebäuden spezialisiert und hat für jede Aufgabe Mittel und Technik parat. Neben der traditionellen Unterhaltsreinigung bei Betrieben und Behörden ist die Firma für Privathaushalte tätig, insbesondere wenn es um Polster-, Teppich- oder Glasreinigung geht.



Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG
Unter den Linden 13 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 02 85 • www.fritz-jahn.de

Lohnsteuer in besten Händen

Oftmals würde man bezahlte Steuern wieder zurück bekommen und weiß es nur nicht.

Die Beratungsstelle des „Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.“ von **Lutz Berthold** kümmert sich um alle Details der privaten Steuererklärung und übernimmt den Kontakt mit dem Finanzamt. Das geht im Rahmen einer Mitgliedschaft zu sozial gestaffelten Beiträgen bei Einkünften aus nicht selbstständiger Tätigkeit innerhalb bestimmter Grenzen.



■ Lutz Berthold bietet mit seiner zertifizierten Beratungsstelle einen kompetenten Rundum-Service.

„Mit der elektronischen Steuererklärung Elster kommt man nun viel schneller zu seinem Geld“, ist die Erfahrung von Lutz Berthold. Seine Beratungsstelle gibt es bereits 20 Jahre. Kontinuierliche Schulungen sorgen dafür, dass Lutz Berthold immer auf dem neuesten Stand ist. Neben der eigentlichen Steuererklärung kann man sich von ihm in allen Belangen, die im Umgang mit dem Finanzamt entstehen, kompetent beraten lassen. Dazu gehören Abgeltungssteuer, Freistellungsanträge, Hilfe bei der Wahl der richtigen Steuerklasse, Anträge auf Lohnsteuerermäßigung und Unterstützung beim Kindergeld. Das Büro prüft die Bescheide vom Finanzamt und legt gegebenenfalls Rechtsmittel ein.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Beratungsstellenleiter **Lutz Berthold**
Drosselweg 4 • 14542 Werder

Tel. 033 27/73 2038 • Fax 033 27/73 2053

www.vlh.de/bst/9931

E-Mail: lutz.berthold@vlh.de

Der Anfang ist entscheidend



Wer sich selbstständig machen will, ist gut beraten, sich sorgfältig darauf vorzubereiten. Das ist die Grundlage für die Tragfähigkeit der neuen Firma.

Steuerliche, finanzielle oder rechtliche

Aspekte sind dabei gleichzeitig im Auge zu behalten. Das Institut für Aus- und Weiterbildung von **Dr. Ulf Kanis** hat langjährige Erfahrung in der Begleitung von Existenzgründern. Seminare zu Steuern, Recht und Buchführung helfen, Einblick in wichtige Bereiche zu erhalten. Die Kosten werden in der Regel gefördert. Außerdem ist Dr. Ulf Kanis bei der KfW-Beraterbörse zugelassen und kann so Fördermittelanträge einreichen.

IAW Institut für Aus- und Weiterbildung
Mielestraße 2 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 68 60 • Tel. 01 72/3 98 35 55
Fax 033 27/46 86 44
www.existenzgruendung-werder.de

Zukunftsorientierte Steuerberatung

Es ist nichts Neues, dass das Steuerrecht kompliziert ist. Umso wichtiger ist es, einen starken Partner an der Seite zu haben, auf den man sich verlassen kann. Steuerberaterin und Diplom-Betriebswirtin **Andrea Hannemann** betreut praxis- und zukunftsorientiert Unternehmen aus Handwerk, Gewerbe, freien Berufen und Land- und Forstwirtschaft aller Rechtsformen sowie Privatpersonen.

Unternehmer haben die Möglichkeit, die Buchhaltungsunterlagen digital per „DATEV-Unternehmen-Online“ einzureichen. „Originalbelege bleiben beim Mandanten und sind für ihn jederzeit verfügbar.“ Selbstverständlich sind bei ihr Lohn- und Finanzbuchhaltung, Jahresabschlüsse und Steuererklärungen in besten Händen.

Andrea Hannemann
Steuerberaterin und Dipl. Betriebswirtin (BA)
Eisenbahnstraße 6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/5 20 43 94
www.steuerberatung-hannemann.de



Frauen in ihrer ganzen Vielfalt

Gartenbautradition und Kunst, das macht die Blütenstadt Werder aus. So findet man hier eine gelernte Gärtnerin, die mit ganz eigenwilligen Tonfiguren, meistens Frauenköpfe, für überregionales Interesse sorgt.

Maren Simon hat „aus Liebe zur Natur“ Gartenbau in Werder gelernt. „Als ich gesehen habe, wie achtlos und schon fast industriell mit den Pflanzen umgegangen wird, habe ich schnell erkannt, dass dies nicht der Beruf ist, den ich mir erträumte. Alles war nur auf Ertrag und einheitliche Qualität ausgerichtet. Pflanzen, die nicht ganz der Norm entsprachen, wanderten sofort auf den Kompost. Der Einsatz von Kunstdünger und Pflanzen-

schutzmitteln war an der Tagesordnung,“ erinnert sich die heute 50-Jährige zurück.

Grüner Faden

Sie machte im Abendstudium das Abitur nach und erreichte, dass sie ihr Betrieb wunschgemäß nach Leipzig an die „Hochschule für Grafik und Bildkunst“ delegierte. „Ich wollte meine Liebe zur Natur ausleben, indem ich Buchillustrationen mache“, begründet sie diesen Schritt, der sie aus der Garten-Praxis in die Kunst brachte. „Allerdings war ich gerade zur Wende mit dem Studium fertig, da brauchte niemand Illustratoren. Als Grafiker wollte mich ebenfalls niemand. Es ging da immer um schnelle Ergebnisse, ich war den Firmen einfach zu gründlich und damit unren-

tabil“, erinnert sie sich an die Leere, die sie traf, zurück.

„Ich machte Streifzüge durch die Landschaft und begann sie zu malen. Die Malerei hat mich gerettet, war für mich wie eine Therapie“, blickt die Künstlerin auf diese schwierige Zeit zurück. Die Liebe zur Natur sieht sie selbst als „Grüner Faden“, der ihr Leben und ihre Kunst bestimmt.

Alt-japanische Kunst

Schlüsselerlebnis war, als sie in Berührung mit der Glindower Ziegelei kam. „Durch den Verein erfuhr ich von der Raku-Technik, die in Japan zu Hause ist und dort Ende des 16. Jahrhunderts entdeckt wurde. Dabei werden Tongefäße rotglühend bei 1000 Grad erhitzt und dann in einen Behälter mit Naturmate-





■ Maren Simon erschafft in ihrem Inselatelier ungewöhnliche Skulpturen in alt-japanischer Raku-Technik.

rialen, die sie luftdicht umgeben, gebracht. Durch die spezielle Reaktion mit diesen kommt es zu ganz sensationellen Effekten.“

Da sich der Brennverlauf nur ungenau steuern lässt, entstehen überraschende Unikate. „Ton ist ein Material mit viel Eigenleben. Oftmals entsteht etwas ganz anderes, als man möchte“, beschreibt sie das Eigenleben ihres Naturmaterials.

Zwei Kategorien

So schafft sie Skulpturen, die sie in zwei Kategorien trennt: „Frei erfunden“ und „real existierend.“ Bei letzterem geht es um „Porträts“ von Frauen, meist solchen, die ihr nahestehen. „Ich muss einen Bezug zu der Person haben. Wenn gegenseitige Sympathie vorhanden ist, werden die Arbeiten besser. Dabei geht es mir immer darum, die Vielschichtigkeit eines Menschen hervorzuheben. Niemand ist nur eins“, beschreibt sie ihren künstlerischen Ansatz.

Zu den Werken, die sie selbst sehr mag, gehört „Kleine



■ Dass die Künstlerin Sinn für Humor hat, zeigt sie hier: Ausgerechnet eine Katze präsentiert den Futternapf für einen Hund.



Schwester“, das sie ihrer eigenen Schwester gewidmet hat: „Wer kleinere Geschwister hat, weiß, dass es eine hohe Verantwortung und manchmal Belastung ist, diese mit aufzuziehen“, sagt sie.

Die Skulptur ist typisch für Maren Simon: Das Mädchen drückt Selbstbewusstsein aus, hat eine freche Punk-Frisur und wirkt andererseits nachdenklich und zerbrechlich. Zu den weiteren Themen gehören Skulpturen, die sich mit Frauen beschäftigten, die durch den Krieg oder die Lebensumstände leiden mussten ebenso wie die Auseinandersetzung mit aktuellen Fragen.

1000 Grad

Die „Herstellung“ der Figuren ist ungemein langwierig. Ist die Künstlerin mit ihrer Arbeit zufrieden, muss das Werk vier Wochen an der Luft trocknen. „Anschließend kommt es 14 Tage in den Ringofen, dann kommt es wieder zur Nachbehandlung zu mir ins Atelier. Wenn die Skulptur perfekt ist, bringe ich sie nach Hause in den heimischen Garten, wo ein Freibrandofen steht.“ Da ist Ehemann **Jörn Simon** gefragt, denn nun soll er die rotglühenden Körper mit einem Gewicht von 20 Kilogramm aus dem 1000 Grad heißen Ofen holen, ohne ►

dass sie zerbrechen. „Das ist schwerste körperliche Arbeit!“ Da kann durchaus mal was schiefgehen, und die Arbeiten gehen kaputt. Eine Figur wurde so beschädigt, dass sie noch erhalten blieb und mit ihren „Verletzungen“ nun wieder ein ganz eigenes Kunstwerk im Atelier der Künstlerin darstellt.

Humor und Ironie

Bei allem Ernst, mit dem Maren Simon ihre Auffassung von Natur in sehr ungewöhnliche Kunstwerke gießt, ist ihr Humor nicht fremd. Das beweisen manche Auftragsarbeit. So sollte sie einen kunstvollen Hundefressnapf kreieren. Der Schalk ließ sie nicht los, nun ist es ausgerechnet eine Katze, die dem Vierbeiner Leckeres präsentieren wird. Ihre Grafiken und Zeichnungen beweisen ebenfalls oft Ironie, insbesondere, wenn sie sich darin selbst porträtiert.

Ungewöhnlich vielseitig

Maren Simon ist eine sehr vielseitige Künstlerin, die Malerei und Grafik ebenso fasziniert wie Plastiken. Das Atelier ist voll von Frauen-



■ Die Skulpturen werden aufwändig gebrannt: Um die 20 Kilo schweren rotglühenden Körper aus dem 1000 Grad warmen Freiofen zu heben, muss Ehemann Jörn Simon mit anpacken.



akten, die mit erotisch-lüppigen Formen anziehen. „Gerade reifere Frauen kommen zu mir, um sich malen zu lassen. Ich mache das sehr gerne, denn erfahrene Frauen sind einfach ausdrucksvoller.“

Weshalb malt die Künstlerin keine Männer in erotischen Positionen? „Das würde ich sehr gerne, aber ich habe bisher keinen gefunden, der bereit gewesen wäre, mir Modell zu stehen“, gibt sie einen Hinweis auf die offenbar zu hohen Schamsschwellen bei der Männerwelt der Region.

Abstand zu Hobbymalern

Die Werke von Maren Simon sind leider nur in einer ständigen Präsentation

im kleinen Atelier in der Mühlenstraße am Havelufer auf der Insel zu sehen. Die Einladung zur Teilnahme an der „Bestandsaufnahme“ lehnte die sanfte nachdenkliche Frau rigoros ab: „Ich finde das Konzept falsch. Hobbykünstler, die zum Zeitvertreib malen, sollten getrennt von professionellen Künstlern präsentiert werden, die einen inneren Zwang haben, sich durch die Kunst auszudrücken.“

Info: www.maren-simon.com
Tel. 03 32 07/5 18 20



Wohnen in neuen Farben

Malermeister **Detlef Geißhirt** kümmert sich mit viel Fingerspitzengefühl um attraktive Innenräume, Treppenhäuser und Fassaden. Der freundliche Handwerker beherrscht sämtliche Streich- und Spachteltechniken und erledigt professionell alle Tapezierarbeiten. Wenn Fassaden erneuert werden, bietet sich an, die Wärmedämmung gleich mit anzubringen. Desweiteren befreit der Betrieb bemooste Fassaden von ihrer unschönen Schicht. Der Meisterbetrieb führt außerdem Parkplatzmarkierungen, Fußbodenverlegerarbeiten mit PVC oder Laminat aus und nimmt Entrümpelungen vor. Der Handwerksbetrieb ist bei privaten Auftraggebern, Hausverwaltungen und Baufirmen in Werder, Berlin und Brandenburg sehr gefragt.

Malermeister Detlef Geißhirt • Obstzüchterstraße 19 • 14542 Werder
Tel. 033 27/7409 64 • Tel. 01 77/406 49 70 • E-Mail: detlef.geisshirt@web.de

Auch ein Feldstein kann ein Grenzstein sein

Über Jahre hatte eine Familie ihr Eigenheim in Töplitz genossen, bis sie durch einen Brief der Stadt darauf aufmerksam gemacht wurde, dass sie zum Teil auf fremdem Grund wohnt.

Der gute Rat war, das „fremde Stück“ dazu zu kaufen. Zum Glück glaubten die Hauseigentümer nicht sofort alles, was geschrieben steht, sondern schalteten **Thomas Dallorso** als Öffentlich-bestellten Vermesser ein. „Die amtlichen Karten gehen oft auf Eintragungen zurück, die 150 Jahre oder älter sind“, weiß Dallorso. „Damals konnte man noch nicht so exakt zeichnen.“ Doch gemessen wurde



■ Thomas Dallorso und sein Team konnten anhand historischer Grenzsteine, die sie fanden, zeigen, dass die amtlichen Karten falsch waren.

schon ganz gut: „Wir fanden fünf Feldsteine, die früher als Grenzsteine dienten. Damit konnte bewiesen werden, dass das Grundstück vollständig zum Haus gehört. Nun müssen die amtlichen Unterlagen entsprechend geändert werden. Den Eigentümern bleibt ein teurer Zukauf erspart“, freut sich Thomas Dallorso.

Sein Wissen ist bei Bauvorhaben, bei Erbauseinandersetzungen und Grundstücksteilungen gefragt.

ÖbVI Thomas Dallorso
Diplom-Vermessungs- und Bauingenieur
Gartenstraße 2a
14548 Schwielowsee OT Caputh
Tel. 03 32 09/75 40
www.vb-dallorso.de

Container und Schüttgut

Wenn Keller oder Dachboden zu veräumen sind oder Baumaßnahmen anstehen, ist der zuverlässige Containerdienst Gieske gefragt.

Das nette Team um **Simone Heinecke** und **Axel Heinecke** hilft schnell und flexibel.

Der Entsorgungsbetrieb hat viel Erfahrung, um Abfälle aller Art vorschriftsgemäß zu entsorgen. Auch Sondermüll wie Dachpappe, Asbest, Dämmung und behandeltes Holz werden angenommen. Wer selbst entrumpeln will, bestellt sich

dafür einen Container mit Fassungsvermögen zwischen zwei bis 32 Kubikmeter. Das Unternehmen ist außerdem im Auftrag des WAZV für die Fäkalienentsorgung im Einsatz.

Weiterer Service ist Beförderung von Schüttgut wie Kies, Sand, Betonrecycling, Erden und Beton. Das Unternehmen kann auf eine lange Tradition seit 150 Jahren zurückblicken: Es wurde 1863 als „Kohlen Gieske“ gegründet.

Containerdienst Gieske GmbH
Unter den Linden 23
14542 Werder
Tel. 033 27/427 67
Fäkalien-Tel. 033 27/663 06 45
Fax 033 27/663 06 41
www.containerdienst-gieske.de



■ Das Team um Simone Heinecke und Axel Heinecke ist da, wenn man es braucht.



■ Der neue Vorstand um Steffen Kulesa setzt auf Kontinuität zum Wohle der Bewohner.

Sicheres Wohnen für Generationen

Sicheres Wohnen für „Generationen“ ist auch weiterhin das Motto der Wohnungsgenossenschaft Havelblick eG.

Als einer der größten Wohnungsanbieter der Region verwaltet sie in Werder auf der „Jugendhöhe“ und im „Wachtelwinkel“ über 500 Wohneinheiten sowie 35 Garagen und viele Stellplätze. Attraktive Mieten, gute Lagen mit stets gepflegtem Umfeld und laufende Investitionen in den Bestand zeichnen die Genossenschaft mit derzeit rund 600 Mitgliedern aus. Die laufend optimierte Bestandsbewirtschaftung und geringe Zinsen für Fremdmittel ermöglichen Mieten auf niedrigem Niveau. Verständlicherweise bemüht sich der Vorstand, das Grund-

mietniveau dauerhaft halten zu können. Ebenso sollen die Nebenkosten weiterhin so gering wie möglich bleiben. Großen Anteil daran haben die guten Energieausweise im Bestand.



Vorausschauend und nachhaltig handeln

Bereits in den vergangenen Jahren wurde schon kräftig in den Bestand investiert. Neben der Neugestaltung von Außenanlagen und Entkalkungsanlagen wurden 260 neue und größere Balkone angebracht. Aktuell werden weitere 60 Balkone auf der „Jugendhöhe“ in der Bachstraße neu erstellt. Zusätzlich werden eine höherwertige Fassadendämmung angebracht und die Außenanlagen aufgewertet. Diese Investitionen wurden und werden seitens der Genossenschaft mit ausschließlich eigenen Mitteln durchgeführt und auch zukünftig sollen die Mittel für Baumaßnahmen und Modernisierungen erst „angespart“ werden.

Altersgerechtes Wohnen

Dem demographischen Wandel der Bevölkerung unterliegt auch die Havelblick eG.

Altersbedingte Veränderungen zeigen sich stetig. Umzüge innerhalb der Wohnungsgenossenschaft sind nicht selten und werden natürlich unterstützt, selbst wenn es „nur“ vom vierten in den ersten Stock zu wechseln gilt. Mit etwas Zeit lässt sich dennoch vielen Wohnungsinteressenten, die Mitglieder der Havelblick eG werden, ein Wohnungsangebot unterbreiten.

Seit Jahren setzt sich die Genossenschaft damit auseinander, welche Maßnahmen zu einer verbesserten Wohnraumnutzung im fortgeschrittenen Alter führen können. Bauliche Veränderungen für altersgerechtes Wohnen ließen sich allerdings oft nur zu hohen Kosten realisieren. Sie würden das aktuelle Mietniveau gefährden. Die Alternative ist ein Neubau. So verfügt die Genossenschaft auf der „Jugendhöhe“ über ein Baugrundstück, auf dem dies geschehen kann.

Der Vorstand aus **Steffen Kulesa** und den ehrenamtlichen Mitgliedern **Heidrun Hellwig** und **Maik Falkenthal** erarbeitet dazu ein Konzept für die Umsetzung in den kommenden Jahren. „Wir werden den Wohnungsmarkt in Werder und die Bedürfnisse unserer Mitglieder bezüglich Wohnungsgröße und -ausstattung zum entsprechenden Zeitpunkt zunächst genau analysieren“, so Steffen Kulesa. „Ohne laufende In-



■ In den Häusern der Wohnungsgenossenschaft Havelblick lässt es sich gut und günstig wohnen.

vestitionen zu vernachlässigen, wollen wir einen bedarfsgerechten Neubau, in dem die Mitglieder die Werte genossenschaftlichen Lebens auch miteinander leben können. Ziel bleibt immer eine bezahlbare Miete.“

Jede im Vorstand getroffene Entscheidung wird vor seiner Umsetzung stets mit dem Aufsichtsrat aus **Roland Bertz**, **Barbara Müller** und **Annett Rellin** abgestimmt.

Steffen Kulesa ist seit April 2013 Vorstandsmitglied bei der Havelblick eG. Er ist wohnungswirtschaftlich ausgebildet und bringt viel Erfahrungen aus der Immobilienwirtschaft ein.

Kontakt

Wohnungsgenossenschaft
„Havelblick“ eG
Mainzer Straße 1
14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 32 80
Fax 0 33 27/4 46 03
www.wg-havelblick.de

Beste Aussichten



■ Neben der Neugestaltung von Außenanlagen wurden 260 neue und größere Balkone angebracht.

Moderner Wohnkomfort

Die Zeiten, als die Dusche wie ein Fremdkörper in eine Ecke gequetscht werden musste, sind längst vorbei.



Bei Manuela Kissler-Neinert und Elmer Procopius findet man selbst die ungewöhnlichsten Fliesen.

Attraktive Duschbereiche sind überall möglich, wirken elegant, sind zugleich praktisch und bestens im Alter nutzbar. **Manuela Kissler-Neinert** und **Elmer Procopius** von „Wolfgang Kissler Fliesen- und Ofenbau“ in Glindow bieten dafür eine große Auswahl an Fliesen für Wand und Boden. Besonders gefragt sind großformatige Fliesen und Dekors, die an Stoff, Leder oder Holz erinnern. Die dreidimensionale Darstellung am Computer ermöglicht eine gute Vorstellung vom Traumbad und stellt die Grundlage für die Detailplanung dar.

Wie gewohnt bietet der Fachbetrieb modernste Öfen und Kamine für Innen- und Außenbereiche. Sie ermöglichen effizientes und umweltfreundliches Heizen.

Wolfgang Kissler

Fliesen- und Ofenbau GmbH

Dr. Külz Straße 19 • 14542 Werder OT Glindow

Tel. 033 27/4 29 43 • Fax 033 27/66 92 76

www.fliesen-kissler.de

Amboss und Hammer



In der Schlosserei Ziemann kennt man sich noch richtig wie in guten alten Zeiten mit Hammer und Amboss aus. Meist geht es aber um moderne Techniken, mit denen die Metallbaufirma Türen, Tore, Gitter und Zäune ebenso wie Vordächer oder Überdachungen

herstellt oder repariert. Das Team um **Reno Ziemann** errichtet Treppen und Geländer oder nimmt Edelstahlschweißungen vor. Es baut Hoftore oder elektrische Torantriebe ein.

Bei **Reno Ziemann** findet man Schließanlagen, Schlösser und Beschläge. Die Firma montiert und wartet Sicherheitstechnik, sichert Fenster und Türen oder macht Schlüsselkopien aller Art. Wer sich mal ausgesperrt hat, wird per Notöffnung rasch aus seiner Lage befreit. Der Familienbetrieb besteht bereits in vierter Generation.

Ziemann Metallbau GmbH

Schlosserei und Schlüsselservice

Brandenburger Straße 6 • 14542 Werder

Tel. 033 27/4 29 32 • Fax 033 27/57 00 11

Blütenzauber und Holzmöbel

Marlis Konrad lässt die Natur erblühen.

Die Künstlerin und Diplom-Designerin ist so von Blüten fasziniert, dass sie einfach nicht anders kann, als sie in Bildern wiederzugeben. Welch Zauber davon ausgeht, kann man in ihrer



Ausstellung in Glindow erleben. Dort präsentiert sie ihre farbenprächtigen Bilder. Eine tolle Idee sind Paravents als Raumteiler für private oder geschäftliche Zwecke. Sie nutzt dazu ihre Blütenmotive, die sie auf Leinwand digital überträgt. Außerdem findet man bei ihr selbst aufgearbeitete Stühle und Kleinnmöbel. Sie bessert in ihrer Holzwerkstatt Furniere aus, ersetzt fehlende Teile oder bezieht neu, schleift und poliert, um alten Möbeln neuen Glanz zu verleihen.

Blütenholz Marlis Konrad Ausstellung

Dr. Külz Straße 117 • 14542 Werder OT Glindow

Tel. 01 62/4 48 45 51 • www.blutenholz.de



Schöner Wohnen

Zum schönen Wohnen gehört gutes und gesundes Liegen. Möbel Christ hat darum eine spezielle Matratzen-Ausstellung eröffnet.

Im „Casada Comfort Matratzenstudio“ kann man 22 unterschiedliche Liegemöglichkeiten samt Kissen testen. Darunter befindet sich die neue Tiefschlafmatratze, die gemeinsam mit der Berliner Charité entwickelt wurde. Ein spezieller Schlafcomputer hilft, die persönliche Matratze zu ermitteln. Auf der riesigen Ausstellungsfläche von 5500 Quadratmetern findet sich ein sehr breites Sortiment zum schöner Wohnen für jeden Geschmack. So kann man jedem Raum die persönliche Aura mit dem passenden Interieur verleihen.

Zehn Fachabteilungen bieten Wohn- und Polstermöbel, Dielen, Schlafzimmer, Küchen oder Landhauseinrichtungen. Marken wie Stressless, Alno, Miele, Siemens oder Casada Bibliotheken stehen für Wohnqualität.

Inhaber **Christian Doepfner** besucht regelmäßig die füh-

renden Möbelmessen und bringt die neuesten Trends schnell nach Werder.

Neben der großen Auswahl ist das Möbelhaus für die kompetente Beratung und viel Service bekannt.

So lässt sich die Fünf-Jahres-Garantie auf Möbel sogar „lebenslang“ verlängern.

Die Auslieferung ist an allen Werktagen möglich. Erfahrene Tischler sorgen für die perfekte Montage.

Das Möbelhaus hat sich sportliche Fairness auf die Fahnen geschrieben und ist Hauptsponsor vom Werderaner FC Victoria 1920.

Möbelhaus C.H.R.I.S.T.
 Berliner Straße 105
 14542 Werder
 Tel. 033 27/491 07
www.moebel-christ.de
 Mo.-Fr. 10-19 Uhr • Sa. 9-18 Uhr



■ Im „Casada Comfort Matratzenstudio“ findet man heraus, wie man am besten liegt.



■ „Enjoy“ erfreut durch schöne, moderne und farbenfrohe Schlafzimmer.



■ Leicht-Küchen bestechen durch Haltbarkeit und Eleganz.

Trockene Wände, schöne Gärten

Feuchtigkeit im Haus ist **schädlich für das Mauerwerk. Was den Steinen zusetzt, kann in Form von Schimmel für Menschen eine Gesundheitsgefahr werden.**

Die Ursachen sind vielfältig und müssen erkannt werden. „Die Probleme treten auf, wenn man sich mit den bauphysikalischen Gesetzmäßigkeiten nicht richtig auskennt. Es hat aber keinen Sinn, dann zu versuchen, erstmal den Schimmel los zu werden. Ausschlaggebend ist, die Gründe zu beseitigen“, klärt **Dieter Kleinert** auf. Der Diplom-Ingenieur ist Experte für Gebäudeabdichtung. Er untersucht die Substanz mit Hilfe

modernster Geräte und hat sich dazu als Thermograf für Level 1 und 2 zertifizieren lassen. Zur Bauwerkssanierung setzt er hochwertiges und aufeinander abgestimmtes Material ein.



■ **Dieter Kleinert** findet die Ursachen für Schäden an Gebäuden.

Außerdem steht er als geprüfter Sachverständiger für Gebäudeschäden Bauherren bei der Abgrenzung von Gewährleistungsansprüchen zur Seite.

Mit dem alteingesessenen Garten- und Landschaftsbetrieb sorgt **Dieter Kleinert** für Blütenpracht rund ums Haus. Weiterhin kümmert er sich um Teiche, Terrassen und Dachbegrünungen.

Neuer Garten
Dipl.-Ing. Dieter Kleinert
Garten- u. Landschaftsbau GmbH
Schwalbenbergweg 50
14542 Werder
Tel. 033 27/4 50 24
Tel. 033 27/73 15 33
www.neuer-garten.com
www.pro-mauerwerk.de

Strom nach Wunsch



Der Fachbetrieb von **Andreas Müller und Olaf Winkler** kümmert sich um das ganze Spektrum von Elektroinstallation und Lichttechnik. Die freundlichen Fachleute führen Installa-

tionen jeder Art vom Baustrom über den Hausanschluss bis zu Video-Sprechanlagen und Torsteuerungen aus. Telefontechnik, Breitbandkabel und Computernetzwerke gehören mit zum Service. Gerne kommen sie, um ältere Antennenanlagen auf das hochauflösende Fernsehen HDTV umzustellen. Zu den Referenzen gehören viele private Haushalte ebenso wie Wohnungsgesellschaften und Baufirmen.

Andreas Müller & Olaf Winkler GbR
Am Plessower See 153b • 14542 Werder
Tel. 033 27/73 20 80 • Fax 033 27/73 20 81
www.mueller-winkler-elektro.de

Fliesen für alle Bereiche

Fliesen haben den Vorteil langer Haltbarkeit. Allerdings gilt es beim Kauf auf Qualität zu achten. Am besten man fragt



Fliesenlegermeister **Peter Schuffenhauer**. Dann kümmert sich der erfahrene Fachmann um die perfekte Verlegung, damit attraktive Badelandschaften, Küchen und Räume entstehen.

Peter Schuffenhauer kennt sich mit Fliesen und Naturstein aus. Er verlegt Zementfliesen, Cotto und historische Beläge. Sein Wissen ist vielfach bei der Altbausanierung gefragt. Umbauten sind bei ihm ebenso in besten Händen, wie kleinere Reparaturen am Haus. Eine Koordination von allen Gewerken ist selbstverständlich.

Fliesenlegermeister Peter Schuffenhauer
Scheunhornweg 53 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 37 72 • Tel. 01 72/3 82 69 88
Fax 033 27/57 37 73
www.fliesenlegermeister-schuffenhauer.de
E-Mail: peter.schuffenhauer@t-online.de

Sicherheit in Haus und Hof

Einbrüche nehmen rapide zu. Bestes Mittel gegen ungebetene „Gäste“ ist ein effektives Alarmsystem.

Axel Frommberg und die Fachleute von „Ela Werder Sicherheitssysteme“ bieten genau auf das jeweilige Gebäude zugeschnittene Lösungen. Sie kommen gerne

vor Ort, um ein schlüssiges Sicherheitskonzept zu erarbeiten. Sie kümmern sich um Wohnungen, Einfamilienhäuser, Geschäfte und Firmen jeder Größenordnung. Das Unternehmen hat eine VdS-Zulassung, mit der es Anlagen für Versicherungen attestieren kann.

Weitere Schwerpunkte sind Brandmeldeanlagen, Video- und Schrankensysteme sowie Zutrittskontrolle und Zeiterfassung. Für den Einbau von Brandmeldeanlagen besteht eine Zertifizierung nach DIN 14675. Wenn nötig, kümmert sich das Unternehmen um die Abstimmungen mit den Behörden bis zur entsprechenden Abnahme. Der 24-Stunden-Service sorgt dafür, dass die Anlagen immer betriebsbereit sind.



■ Das Team um Axel Frommberg bietet Sicherheitssysteme und Brandmeldeanlagen für jedes Gebäude.

ela Werder
Sicherheitssysteme GmbH
Berliner Straße 84
14542 Werder
Tel. 033 27/57 34 80
24-Std. Tel. 01 51/14 85 05 71
www.ela-werder.de

Dachdecker mit Notdienst



Das Team um Dachdeckermeister Marko Lüttke bietet einen besonders flexiblen Service für Dächer aller Art. Er ist mit Ziegel-, Schiefer- oder Flachdächern

ebenso wie mit kostengünstigen Metall-Eindeckungen vertraut. Neubau, Sanierung und Modernisierung sind ebenso in besten Händen wie Reinigung und Dach-Begrünung. Die Fachleute installieren Blitz-, Insekten- und Vogelschutz oder kümmern sich um Schornsteine und Wärmedämmungen nach EnEV. Sie dichten Fassaden, Terrassen und Balkone ab, führen Trockenbauarbeiten durch oder bringen Solaranlagen an. Viel Erfahrung besteht bei denkmalgeschützten Objekten. Der Innungsbetrieb stellt einen Sturmschädennotdienst bereit.

Marko Lüttke • Ihr Dachdeckermeister
Heuberg 29 • 14550 Groß Kreutz OT Schmergow
Tel. & Fax 03 32 07/7 04 93 • Tel. 01 77/5 72 62 44
www.dacheindeckung.biz



Treppen, Türen, Fenster

Treppen gehören zu den Bereichen im Haus, die besonders stark beansprucht werden. Hat der Zahn der Zeit dann sichtbar an Stufen und Geländer genagt, ist das Team um Frank Goebel gefragt. Die Firma legt außerdem Terrassen in allen gängigen Materialien an und sorgt für den attraktiven Wintergarten. Wie bisher gibt es eine breite Auswahl an Fenstern und Türen in allen gängigen Materialien wie Holz, Kunststoff oder Aluminium. Markisen, Rollläden und Garagen-Rolltore ergänzen das Angebot. Erfahrene Mitarbeiter sorgen für die perfekte Montage. Für Altbauten sind historische Beschläge in großer Auswahl verfügbar.

Fenster Türen Goebel
Klaistower Straße 64/65
14542 Werder OT Glindow
Tel. 033 27/73 17 92 • Fax 033 27/73 17 94
www.goebel-fenster-tueren.de

Bad-Renovierung ohne Staub?

Handwerker, oh je, was für ein Dreck! Aus Furcht vor diesen Folgen schieben viele Hausbesitzer die gewünschte Badrenovierung immer wieder auf.

Wer einmal den Feinstaub vom Bohren und Stemmen einer „Baustelle“ aus den Schrän-



■ Silke Wötzel bietet mit einem neuen Verfahren staubarme Bad-Renovierung.

ken entfernt hat, weiß, was manche Hausfrau durchmacht.

Die Werderaner Badeinrichterin **Silke Wötzel** löst das Problem mit einem neuen Staubschutzkonzept. Durch den Einsatz einer speziellen Staubschutztür in Kombination mit dem „Staubdieb“-Gerät wird verhindert, dass sich der Feinstaub innerhalb der Wohnräume ausbreitet. Die „Bad-Baustelle“ wird hermetisch abgeriegelt. Böden im Laufbereich werden mit Schutzvlies abgedeckt. Sogar ein Ersatzbad auf „Rädern“ für die Bauzeit ist möglich.

Silke Wötzel ist bekannt für neue Ideen und ein individuelles Rundum-Sorglos-Paket von der Auswahl der Sanitäreinrichtung bis zur Übergabe des neuen Badezimmers.

Silke Wötzel GmbH Badstudio
Adolf Damaschke Straße 14 • 14542 Werder
Tel. 033 27/45603
www.badstudio-werder.de
Mo., Di., Fr. 11-18 Uhr • Do. 12-19 Uhr
und nach Vereinbarung



Optimale Heizung

Wer seine Heizung reparieren, erneuern oder austauschen will, ist bei den Fachleuten um **Uwe Rosin** in besten Händen. „Durch eine Heizungsoptimierung kann man oft erheblich sparen. Wir sehen uns die Anlage gerne an und rechnen vor, was man am besten machen könnte“, bietet Uwe Rosin an. Der Gas- und Wasserinstallateurmeister setzt dabei auf innovative, qualitativ hochwertige und umweltschonende Lösungen, die sich langfristig rechnen. Das kann durch Brennwertechnik, Erdwärmenutzung, durch Wärmepumpen oder Warmwasseraufbereitung mittels Solarenergie erfolgen. Selbstverständlich sind die Fachleute bei Reparaturen schnell zur Stelle.

Uwe Rosin
Gas Sanitär Wärmepumpen Solartechnik
Leester Straße 24 • 14542 Werder OT Töplitz
Tel. 03 32 02/6 00 00 • Fax 03 32 02/6 01 60
www.rosin-heizung-sanitaer.de

Komplettservice fürs Dach

Dachdeckermeister **Stefan Große** sorgt für Dächer, die jeder Witterung stand halten. Er hat mit allen gängigen Materialien eine breite



Erfahrung. „Ob man klassische Dachziegeln verwendet oder eine Metalleindeckung bevorzugt, ist sehr stark eine Kostenfrage“, weiß er. Viel gefragt ist seine Erfahrung beim Abdichten von Flach- oder mit Schindeln gedeckten Dächern. Zum Service gehören Wärmedämmung und Erneuerung der Schornsteinköpfe. Weiterer Schwerpunkt ist Terrassenabdichtung. Stefan Große führt den Handwerksbetrieb bereits in dritter Generation. Im Team sind Handwerker unterschiedlicher Gewerke, so dass sich Zimmermanns- und Klempnerarbeiten mit eigenen Mitarbeitern ausführen lassen.

Dachdeckermeister Stefan Große
Margaretenstraße 21 • 14542 Werder
Tel. 033 27/424 50 • Tel. 01 72/8 01 03 86
Fax 033 27/66 91 73
E-Mail: dachdeckermeister-grosse@t-online.de

Effiziente Bewässerung

Dass eine Pflanze Wasser braucht, weiß jedes Kind. Wie Grünanlagen richtig und effizient bewässert werden, wissen nur Fachleute.

Die Brunnenbau Phöben GmbH verfügt über jahrzehntelange Erfahrungen und bietet Lösungen für bequeme und kostensparende Bewässerung. Der eigene Brunnen ist



■ Der Fachbetrieb aus Phöben hat für das Schloss-theater im Neuen Palais den Löschwasserbrunnen gebohrt.

dabei oft Goldes wert. Das Team um Geschäftsführer **Harald Schwartz** kennt die geologischen Besonderheiten der Region und erreicht deshalb bei Bohrungen eine hohe Treffsicherheit. Anschließend kann ein genau abgestimmtes Leitungssystem mit automatisierter Bewässerung installiert werden.

Die Firma hat Erfahrung mit Hausgärten, betreut Sportanlagen und arbeitet im Auftrag der Stiftung Schlösser und Gärten. Sie installierte und betreut die Beregnungsanlagen im Potsdamer Ernst-von-Bergmann-Klinikum oder am Bornstedter Buga-Park. Am Phöbener Firmensitz erhält man Wassertechnik von der Handpumpe über Rohre bis zur kompletten Beregnungsanlage.

Brunnenbau Phöben GmbH
„Bernd Zander“

Hauptstraße 13 • 14542 Werder OT Phöben
Tel. 033 27/404 98

Ausstellung: Mo.-Fr. 7-17 Uhr
www.brunnenbau-phoeben.de

Kreative Ideen in Holz



Michael Gorges-Bott etzt als Tischlermeister auf die vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten des nachwachsenden Naturmaterials Holz. In seiner Werkstatt entstehen Einbauschränke,

mit denen man Nischen im Haus optimal nutzen kann. Er sorgt für Möbel, Inneneinrichtungen und Ladenausstattungen. „Oft ergibt das Zusammenspiel mehrerer Materialien den optimalen Effekt. Moderne Werkstoffe haben das bisherige Spektrum stark erweitert“, berichtet er aus seiner Erfahrung.

Aus seiner Werkstatt kommen Einbaumöbel, Türen, Verkleidungen und Küchen. Auch Bootseinbauten werden individuell und hochwertig gefertigt. Gerne kommt Michael Gorges-Bott ins Haus, um vor Ort die optimale Lösung gemeinsam mit dem Bauherrn zu finden.

HeBoGo

Tischlermeister **Michael Gorges-Bott**
Mittelstraße 7 • 14542 Werder OT Phöben
Tel. 01 72/9 47 81 23 • www.hebogo.de



Markisen und Bauelemente

Alle mögen wir die wärmende Sonne, doch schnell wird es zuviel. Dann sorgen Markisen für Abhilfe. Bauelemente Wötzel bietet mit der bewährten Marke „Markilux“ eine Aktionsmarkise. Die rapide steigende Anzahl von Wohnungseinbrüchen zeigt, dass Sicherheit im Haus immer wichtiger wird. Dafür gibt es bei den Fachleuten um **Inge** und **Frank Wötzel** maßgeschneiderte Lösungen. Nach wie vor erhält man hier Bauelemente wie Türen und Fenster, Beschläge, Jalousien, Rollläden, Fliegengitter sowie Garagentore und -Antriebe. Montage und Reparaturen gehören zum Service.

Bauelemente Wötzel

Adolf Damaschke Straße 14 • 14542 Werder
Tel. 033 27/4 29 19 • Fax 033 27/4 55 29
www.bauelemente-woetzel.de



Urlaub für jeden Geschmack

Der schöne Glindower See mit der idyllischen Grellebucht bietet reizvolle Möglichkeiten zum Erholen und Genießen. Hier können Urlauber aller Generationen ausspannen.

Dafür sorgt der neu eröffnete Ferienpark „Porta Elisa“.



■ Kerstin Hotzel bietet Ferien für alle Generationen an. Die modernen Appartements im neuen Ferienpark sind großzügig geschnitten und komfortabel eingerichtet.

Dort hat man ganz bewusst auf modernen Komfort gesetzt, um optimale Erholung zu ermöglichen.

Neuer Ferienpark, Camping und Boots-Service

Vier großzügige Ferienappartements für bis zu vier Personen und zwei Appartements für bis zu sechs Personen warten auf die Besucher. Sie sind barrierefrei und damit für

jedes Alter bestens geeignet. Fußbodenheizung, SAT-TV und Wasserblick sorgen für ungetrübtes Vergnügen. Hier lässt sich bestens Werderaner Wein vom Wachtelberg oder Whisky vom Obsthof Schultz genießen.

Die Zusammenarbeit mit dem Kunstgeschoss Werder ermöglicht wechselnden Kunstgenuss.





Der angrenzende Biergarten „Porta Elisa“ bietet neben kühlem Pils vom Fass Spezialitäten wie Werderaner Kirsch- und Apfelmilch. Gegrilltes, Fischbrötchen, Kuchen oder selbstgekochte Suppen sind die Hits.

Im Bootshafen nebenan lässt es sich bequem anlegen. Er beherbergt das Charterschiff „Elisa von Petzow“, das samt Bootsführer für Ausflüge gemietet werden kann.

Campern am Glindower See

Am Glindower See nahe der „Glindower Alpen“ lädt ein großzügig ausgestatteter Campingplatz mit Dauer- und Gastplätzen ein. Die Parzellen sind mit befestigten und beleuchteten Wegen verbunden und verfügen alle über Wasser- und Stromanschluss.

Das öffentliche Strandbad ist ideal zum Entspannen. Die modern ausgestatteten Mobilheime „Louisiane“ mit 31 Quadratmeter und „Sunroller“ mit 24 Quadratmeter Wohnfläche

verfügen über möblierte Sonnenterrassen mit Wasserblick. Skipper können an der Steganlage des Campingplatzes festmachen, wo für kleine und große Boote Platz ist.

Inhaberin **Kerstin Hotzel** sieht sich mit ihrer Anlage dem umweltgerechten „Eco-Camping“ verpflichtet und bildet zudem Kaufleute für Tourismus und Freizeit aus.

Im „Bistro am See“ von Pächterin **Steffi Holte** werden Camper und Skipper mit

Kontakt

hogab gmbh
Yachthäfen & Campingplätze
Jahnufer 41 • 14542 Werder
Tel. 033 27/408 55
Fax 033 27/73 04 31
www.hogab.de

Campingplatz Glindower See:
Jahnufer 41 • 14542 Werder
Tel. 01 71/3 72 22 71

Bistro am See:
Tel. 01 75/6 91 42 54
Mi.-Mo. ab 11 Uhr

**Ferienpark Porta Elisa Petzow
& Charterschiff Elisa von Petzow:**
Zum Inselparadies 17
14542 Werder
Tel. 01 71/408 36 66

Biergarten Porta Elisa:
Zum Inselparadies 16
Tel. 01 71/4 37 66 45

Wasserwanderrastplatz Werder:
Wohnmobilstellplatz Werder
Unter den Linden 1
14542 Werder
Tel. 01 71/401 0206

frischen Speisen, Getränken und Eis in maritimen Flair verwöhnt.

Rast für Wasserwanderer

Unweit der Werderaner Inselbrücke lädt der beliebte Wasserwanderrast- und Wohnmobilstellplatz zum Stadterkunden, Einkehren oder Einkaufsbummel in der Baumbüthenstadt ein.



■ Vom Biergarten hat man einen schönen Blick auf die Grellebucht.



Traum-Make-up aus Töplitz

Makelloses Make-up für die Braut und unauffälliges Fresh up für den Bräutigam sind eine der Spezialitäten von **Kerstin Brauer**. Die Visagistin bringt dabei gerne ihre lange Erfahrung aus Film- und Fotostudios ein. Sie ist zugleich Make-up Artist & Hairdresser und hat das richtige Gespür für gutes Aussehen. Gern berät sie im Vorfeld, wenn es um Fragen zu Schmuck, Accessoires oder die Garderobe geht. Sie ist zudem bei großen Veranstaltungen, Bühnenshows und Jubiläen sowie für Fotoshootings gefragt und kümmert sich bei Musikvideo-, Werbe- und Filmaufnahmen um das perfekte Aussehen der Darsteller.



Kerstin Brauer – Visagistin & Stylistin

Mühlenbergstraße 23 • 14542 Werder • Tel. 01 72/3 18 77 05 • www.makeup-styling.com

Leckerer Tropfen in Werder gekeltert

Werderaner Wein gibt es nun ganz ohne Umwege aus der Baumb Blütenstadt.

Denn ganz neu wird er hier auch gekeltert!

Weinanbau hat in Werder eine lange Tradition. Vor 700 Jahre pflanzten Zisterziensermönche die ersten Rebstöcke an.

Dr. Manfred Lindicke und **Bettina Lindicke** haben zusammen mit Tochter **Katharina Lindicke** diese alte Tradition erfolgreich wiederbelebt. Auf dem Wachtelberg reifen nun



■ Familie Lindicke lädt zum in der Baumb Blütenstadt erzeugten und gekelterten Wein in die Straußwirtschaft auf dem Wachtelberg.

überregional anerkannte Qualitätsweine. Dazu gehören die Weißweine Müller-Thurgau, Saphira, Kernling und Sauvignon Blanc sowie die Rotweine Dornfelder und Regent. Sie sind vielfach ausgezeichnet, trocken, fruchtig und leicht. In der Weintiene auf dem Wachtelberg kann man diese ganz besonderen Tropfen mit einem reizvollen Panorama-Blick genießen. Die Winzerfamilie bietet Weinbergführungen mit Weinprobe an. Ihre Praxisseminare zu Rebschnitt und Keltern sind bei Hobbywinzern beliebt. Das diesjährige Winzerfest findet am 26. und 27. Juli 2013 statt, das Federweißer-Fest mit Zwiebelkuchen am 31. August und der Tag der offenen Kelterei am 3. November.

Weinbau Dr. Manfred Lindicke
Weintiene auf dem Wachtelberg • 14542 Werder
Tel. 033 27/74 14 10 • Fax 033 27/74 14 12
Straußwirtschaft: Mitte Juni-Mitte Oktober
Fr. ab 14 Uhr • Sa./So. ab 10 Uhr
zusätzlich ab August Mo.-Do. 14-20 Uhr
www.wachtelberg.de



Treffpunkt Töplitz

Töplitz hat dank der Insellage seinen ganz besonderen Reiz. **Frank Ringel** bietet mit seinem Yachthafen viel Service. Dazu gehören Anlegemöglichkeiten für Schiffe mit bis zu 20 Meter Länge, zwei 20-Tonnen-Kräne, eine Dieseltankstelle und eine Fäkalienabsaugstation. Gastlieger sind stets willkommen. Der Hafenshop rüstet Boote und Crews aus. Ein Katamaran für bis zu 20 Personen und ein Fahrgastschiff für bis zu 48 Personen stehen für Rundfahrten bereit. Ein Boots- und Fahrradverleih ermöglicht reizvolle Ausflüge. Mehrere Bungalows laden zum Übernachten ein. Das Hafenrestaurant „Trattoria la Marinara“ mit mediterranem Flair verwöhnt mit sizilianischer Küche. Eine Bootsfahrschule rundet den Service ab.

Yachthafen Ringel

An der Havel 38 • 14542 Werder OT Töplitz
Tel. 03 32 02/6 02 17 • Fax 03 32 02/6 01 70
www.marina-ringel.de
Trattoria La Marinara Tel. 03 32 02/70 73 77

Urlaub unter Blüten

Unter dem neuen Namen „Blütencamping Riegelspitze“ setzen **Fanny Kinkel** und **Rayk Kinkel** ganz modern die über 50-jährige Urlaubs-Tradition an der Riegelspitze fort.

Das großzügige Areal bietet über 250 Stellplätze, 80 Bootsliegeplätze sowie 30 moderne Ferienhäuser für

bis zu sechs Personen. Neu ist das „Blüten-Fass“ zum besonders originellen Wohnen mit extra-

großem Doppelbett von zwei Meter Breite. Künftig lädt ein Zirkuswagen zum Übernachten in ungewöhnliche Atmosphäre ein. Für Ausflüge lassen sich neben Fahrrädern auch Boote ausleihen. Eine Gaststätte mit Biergarten, Badestrand mit Spielplatz, der Lebensmittelladen mit Backshop und der neue Obststand sorgen dafür, dass man sich immer wohlfühlen kann.



Blütencamping Riegelspitze
Fercher Straße 9/Ecke B1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/423 97 • Fax 033 27/74 17 25
www.bluetencamping.de

■ **15.6.2013, 19 Uhr**
Die Posaune im Garten
 Ein botanisch-musikalisch-literarisches Programm
 Restaurant Orangerie
 Fercher Str. 60, Werder
 Info: Tel. 0 33 27/4 69 10, S. 54

■ **6.7.2013**
Cocktailabend
 Schultz'ens Siedlerhof
 Karl Liebknecht Straße 17
 Werder OT Elisabethhöhe
 Tel. 0 33 27/4 08 00, S. 12

■ **6.-7.7.2013**
Kirsch- und Ziegelfest im Ortsteil Glindow Volksfest
 Glindower-Kietz, Sportplatz
 Glindow, Ziegelei Glindow
 Info: Tel. 0 33 27/57 26 87

■ **26.-27.7.2013**
Winzerfest
 Wachtelberg, Werder
 Tel. 0 33 27/73 12 00, S. 53

■ **10.8.2013**
21. Werderaner Mühlenfest
 Rund um die Bockwindmühle
 Kirchstraße 6-7, Werder

■ **17.8.2013**
Anglerfest 2013
 OT Glindow, Kietz 9
 Info: Tel. 0 33 27/4 13 52

■ **21.8.2013, 15-19 Uhr**
10. Seniorentag
 Bismarckhöhe
 Hoher Weg 150, Werder

■ **24.-25.8.2013**
IV. KUNSTINSEL Marktplatz
 (Inselstadt)
 Info: Tel. 0 30/40 63 70 31

■ **24.8.2013, 10 Uhr**
Dorffest zum 80-jährigen Jubiläum, der FFW Plessow
 FFW Plessow
 Info: Tel. 0 33 27/4 23 98

■ **24.-25.8.2013, 10 Uhr**
Schützenfest Umzug ab 13 Uhr
 Bismarckhöhe
 Hoher Weg 150, Werder
 Info: Tel. 0 33 27/72 61 71

■ **31.8.2013**
Federweißer-Fest mit Zwiebelkuchen
 Wachtelberg, Werder
 Tel. 0 33 27/73 12 00, S. 53

■ **31.8.2013**
Sommerfest
 HSV-Gelände Neu Plötzin Ernst
 Thälmann Straße
 Info: Tel. 01 77/8 38 03 48

■ **31.8.2013, 10 Uhr und 1.9.2013, 10 Uhr**
10. Sanddorn-Erntefest
 Fercher Straße 60, Werder
 Tel. 0 33 27/4 69 10, S. 54

■ **7. und 21.9.2013**
Whiskyabende
 Verkostung, Menü, Livemusik
 Schultz'ens Siedlerhof
 Karl Liebknecht Straße 17
 Werder OT Elisabethhöhe
 Tel. 0 33 27/4 08 00, S. 12

■ **7.-8.9.2013**
59. Havel-Ruderregatta
 Regattastrecke Uferstr. Werder
 Info: Tel. 0 33 27/74 18 16

■ **7.9.2013, 14 Uhr**
20. Dorffest
 Festwiese Phöben

■ **14.9.2013, 14-18 Uhr**
7. Töplitzer AkkuSchrauberCup WM 2013
 Töplitz, Mühlenbergstraße
 Info: Tel. 0 15 77/4 70 94 49

■ **15.9.2013, 11-18 Uhr**
7. Petzower Parkfest
 Lennépark Petzow
 Tel. 01 77/3 05 44 36

■ **3.10.2013, ab 12 Uhr**
Einheitstopfessen
 Regionale Suppenküche
 Restaurant Orangerie
 Fercher Str. 60, Werder
 Info: Tel. 0 33 27/4 69 10, S. 54

■ **5.10.2013, ab 10 Uhr**
Erntedankfest auf der Bismarckhöhe, Markt+Ball
 Hoher Weg 150, Werder
 Info: Tel. 03 32 03/7 80 08

■ **5. und 9.10.2013**
Whiskyabende
 Verkostung, Menü, Livemusik
 Schultz'ens Siedlerhof
 Karl Liebknecht Straße 17
 Werder OT Elisabethhöhe
 Tel. 0 33 27/4 08 00, S. 12

■ **11.-13.10.2013, 12 Uhr**
XVIII. Brandenburger Landesmeisterschaften im Windsurfen
 Vereinsgelände Windsurfverein
 in der Elsastraße Werder
 Info: Tel. 01 79/4 55 46 27

■ **13.10.2013**
Erntedankfest
 Gelände HSV Neu Plötzin e.V.
 Ernst-Thälmann-Straße
 Info: Tel. 01 77/8 38 03 48

■ **2. und 9.11.2013**
Whiskyabende
 Verkostung, Menü, Livemusik
 Schultz'ens Siedlerhof
 Karl Liebknecht Straße 17
 Werder OT Elisabethhöhe
 Tel. 0 33 27/4 08 00, S. 12

■ **3.11.2013**
Tag der offenen Kelterei
 Wachtelberg, Werder
 Tel. 0 33 27/73 12 00, S. 53

■ **11.11.2013, 11.11 Uhr**
Eröffnung 59. Session
 Marktplatz Glindow
 Info: Tel. 0 33 27/7 92 03

■ **8.12.2013**
Töplitzer Weihnachtsmarkt
 Töplitz, Mühlenbergstraße
 Info: Tel. 0 15 77/4 70 94 49

■ **26.4.-5.2014**
135. Baublütenfest
 Info: www.baumbloete.de

Infos zu Veranstaltungen:
Tourismusbüro Werder
 Kirchstr. 6/7, 14542 Werder
 Tel. 0 33 27/78 33 74



Die Liebe zum Sanddorn

Sanddorn ist für den hohen Vitaminanteil bekannt. Man kann ihn als Saft, Gelee, Wein oder Likör genießen. Dieses Jahr feierte **Christine Berger** mit Sandokan das runde 20. Jubiläum. In ihrem Hofladen präsentiert sie die ganze Welt des Sanddorns. Erhältlich ist alles, was sich aus ihren ökologisch gezogenen Pflanzen erzeugen lässt. Der Erlebnis-Garten ist immer einen Besuch wert. Das Restaurant „Orangerie“ bietet aus frischen Zutaten aus der Region eine Küche, die durch mediterrane Leichtigkeit besticht. Das ganze Jahr über gibt es dort außerdem interessante Veranstaltungen. Der Reigen geht von „Friedrich dem Großen“ über Betrachtungen zum Thema „Liebe“ bis zu Blues.

Christine Berger GmbH & Co. KG

Fercher Str. 60 • 14542 Werder OT Petzow • Tel. 0 33 27/4 69 10 • www.sandokan.de



Ferien auf dem Boot

Es lohnt sich immer, den Cityport Werder anzusteuern. Hier sind Bootsbesitzer und alle, die es noch werden wollen, immer herzlich willkommen.

Dafür sorgt die maritime Firmengruppe als Familienunternehmen von **Bernd Unruh** und **Gordon Unruh**.

Yachtcharter und

Bootsvermietung

Wer die Seen erkunden will, kann hier für einen Tag, das Wochenende oder den ganzen Urlaub ein attraktives Boot chartern. Unter den 70 Motorbooten findet sich mit Sicherheit das Richtige. Für längere Törns werden die Yachten mit Proviant und vollem Tank zur Verfügung gestellt. Da es auf dem Wasser langsam zugeht, bietet das Unternehmen die Mög-

lichkeit, das Boot im Rahmen von One-Way-Charter an attraktiven Zielhäfen abzugeben und dann selbst auf der gewohnten Straße zurück nach Hause zu kommen. „Wir informieren Sie außerdem gerne zu führerscheinfreien Booten und Revieren“, schlägt Bernd Unruh vor.

Yachthandel

Außerdem findet sich eine breite Palette an neuen und gebrauchten Schiffen in den unterschiedlichsten Größen. Darunter sind Boote in GFK- und Stahlbauweise. Unruh Marine vertritt mehrere Werften, darunter holländische Yachtbauer.

Zwischen Kauf und Miete ist Kaufcharter eine attraktive und steuersparende Alternative.

Yachthafen

Der Cityport Werder lädt Gäste und Dauerlieger ein. Die Hafengesellschaft stellt 60 Liegeplätze mit Slipanlage, Strom, Wasser und Sanitärbereich bereit. Die Sportstätten des Stadtsportbundes nebenan ermöglichen Tennis, Volleyball, Bowlen und Kegeln. Restaurants, Bahnhof und Einkaufsmöglichkeiten sind in der Nähe. Eine große Werkstatt führt Reparaturen, Nachrüstungen, Umbauten sowie Elektrik- und Elektronikarbeiten durch. Für das Winterlager stehen Plätze bereit.

Unruh Marine
Maritime Firmengruppe
Adolf Damaschke Straße 35-36
14542 Werder
Tel. 033 27/57 29 03
www.unruh-marine.de

Aufstieg und Meistertitel

Nachdem die Fußballer von Victoria letztes Jahr zu ihrer eigenen Überraschung den Aufstieg schafften, machten die Handballer von Grün-Weiß nun ein Jahr später das sportliche Kunststück nach.

Allerdings hatte die erste Männermannschaft mit den beiden Trainern **Christian Pahl** und **Marc Thiele** einen längeren Anlauf für das Auf-rücken in die nächste Liga zu bewältigen: „Wir haben dafür drei Jahre hart gekämpft und gearbeitet“, blickt Vereins-Präsident **Norbert Jäger** zurück.

Rekordjahr

2013 wurde für den Verein zum erfolgreichsten Jahr in der Geschichte: „So weit oben

waren wir noch nie“, liest Vereins-Sprecher **Stefan Demuth** aus den Annalen. Dabei können die Handballer aus der Baumbblütenstadt auf eine lange Geschichte zurück blicken. „Nach zwei erfolglosen Versuchen 1946 und 1949 gelang es **Karl Neuendorf** 1950, in Werder Handball zu etablieren. Von Anfang an war der Verein mit einer Männer- und einer Frauenmannschaft im Spielbetrieb aktiv“, so Präsident **Norbert Jäger**. Nach der Wende kam es 1990 zu einer Neugründung mit **Olaf Linke** als Vorsitzendem.

Frauenmangel verhindert Aufstieg

2013 konnten gleich drei Abteilungen brillieren. Die Frauen-



mannschaft unter Trainer **Ralf Spiesicke** hätte ebenso wie die Männer von der bisherigen Brandenburgliga aufsteigen können. „Wir kamen auf Platz 2 in der Tabelle. Da Angermünde auf den Aufstieg verzichtete, wären wir dran gewesen“, blickt **Spiesicke** auf eine sehr erfolgreiche Saison zurück. „Leider mussten wir ebenfalls verzichten, da wir schlichtweg zu wenig Spielerinnen haben. Es fehlen die Ersatzspielerinnen für den Fall, dass jemand ausfällt. Das kommt bei einer Frauenmannschaft häufiger vor als bei den Männern, denn oft geht es darum, auf kranke Kinder aufzupassen und für die Familie da zu sein“, so **Norbert Jäger**.

Meistertitel für Cheerleader

Ungewöhnlich für einen Handballverein ist, dass Cheerleader dazu gehören.

„Die Mädchen werden von **Bettina Krüger** trainiert und fungieren bei uns als eigene Abteilung. Die Pirates entstanden 2004 aus dem Zusammenschluss der Blue Spirits und Crazy Chickens. Sie unterstützen uns bei großen Heimspielen, bei der Saison-Eröffnung und beim Abschluss“, informiert **Stefan Demuth**. Ansonsten treten **Werders Cheerleader** selbst



■ **Norbert Jäger** kann sich als Präsident des Werderaner Handballvereins über ein Rekordjahr freuen.



■ Die Cheerleader konnten einen Titel als ostdeutsche Vizemeister sowie mehrere Landesmeister-Titel einheimen.



■ Die erfolgreichen Handballer spielten sich von Sieg zu Sieg.

im sportlichen Wettbewerb auf. Ebenso wie die Spitzenteams in ihrem Heimatverein konnten sie 2013 mit überragenden Erfolgen aufwarten: „Wir nahmen an der Regionalmeisterschaft Ost teil. Dabei kämpften Mannschaften aus Brandenburg, Thüringen, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Berlin um Titel. Unsere Senior Allgirls Groupstunt kamen auf den zweiten Platz und wurden Brandenburger Landesmeister. Unsere Jüngsten, die PeeWees und die Senior Allgirl Cheer wurden ebenfalls Landesmeister“, kann **Bettina Krüger** auf ein hervorragendes Ergebnis verweisen.

Klassenerhalt als Ziel

Wenn derart hochkarätige Cheerleader nun die Mannschaft in der Oberliga Ostsee-Spree anfeuern, sollte das Ziel, sich erst mal im Mittelfeld zu behaupten und nicht wieder abzusteuern, doch erreichbar sein. Dabei haben Werders Spitzen-Handballer einiges zu verkraften. So verlor die Mannschaft ihre Erfolgstrainer: Christian Pahl wechselt, obwohl in Werder wohnhaft, zum Drittligisten Oranienburg, wohin er gleich den erfolgreichen Torjäger **Christoph Drescher** mitnimmt. Co-Trainer Marc Thiele trainiert nun die Spieler vom 1. VfL Pots-

dam. Nachfolger werden **Silvion Krause** und **Steffen Schiecke**. Für ausscheidende Spieler konnte Präsident Norbert Jäger aus Oranienburg **Sascha Klimczak** abwerben. Vom Ludwigsfelder HC wechselt **Florian Bosdorf** in die Baumbühlstadt, aus Cottbus kommt **Peter Kreuzberger**.

Jugend-Trainer gesucht

Der Verein mit etwas über 200 Mitglieder will sich nun verstärkt um junge Spieler kümmern: „Das Problem ist, dafür Übungsleiter zu finden. Die meisten von uns sind ja berufstätig und arbeiten oftmals weit entfernt. Kinder trainieren aber nicht abends sondern nachmittags“, beschreibt Präsident Norbert Jäger ein Problem, das viele haben. „Wir versuchen nun, Gymnasiasen und Sportstudenten für diese Aufgabe zu gewinnen. Leider bedeutet dies ständigen Wechsel!“ Zudem würde sich der Verein über weitere handballfreudige Frauen freuen, denn dann wäre der Aufstieg dieser Mannschaft sicher ebenfalls bald möglich!

**Infos: Tel. 01 74/3 49 02 94
www.handball-werder.de**

Kreismusikschule und Kreisvolkshochschule

Regionalstelle in Werder, Adolf-Damaschke-Straße 60

Kreismusikschule

Angebote für kleine Kinder

- Musikgarten, Musikalische Früherziehung
- Instrumentenkarussell

Instrumental- und Gesangsunterricht

- Für Kinder und Jugendliche
- Für Erwachsene und Senioren
- Einzel- und Gruppenunterricht
- Ensembles, Konzerte, Projekte
- Freude an der Musik



Kreisvolkshochschule



Nicht morgen von vorgestern sein, deshalb heute schon zur VHS !

Wir bieten Kurse in den Bereichen

- Politik – Gesellschaft – Umwelt
- Kultur und Gestalten
- Gesundheit
- Sprachen
- Arbeit und Beruf
- Grundbildung

Info, Anmeldung und Sprechzeiten: Di. und Do. 10-13 Uhr und 14-17 Uhr

- www.kms-pm.de
- Tel. 0 33 27/57 09 72, Tel. 03 32 03/8 03 70

- www.kvhs-pm.de
- Tel. 0 33 27/57 10 30, Tel. 03 32 03/80 37 10

Vielfältiger Wasserspaß



Eine Floßfahrt auf der Havel hat einen ganz besonderen Reiz. **Guido Krüger** und **Marcus Till** machen die-

ses ungewöhnliche Erlebnis mit ihrem Bootsverleih möglich. Bei ihnen hat man die Wahl unter sage und schreibe etwa 50 Wasserfahrzeugen. Darunter sind Kanadier, Ruder- oder Tretboote, fährerscheinfreie Motorboote mit Schlechtwetterdach und Yachten für ausgedehntere Törns. Ein spezielles Wasserskiboot steht für sportliches Vergnügen parat. Ein Fahrradverleih ergänzt den Service. Das Fachgeschäft bietet Wassersportartikel aller Art sowie einen Bootsservice inklusive Reparaturen und Umrüstungen.

**Boots- und Fahrradvermietung
Wassersportfachgeschäft**
Unter den Linden 17 • 14542 Werder
Tel. 033 27/42424 • Fax 033 27/42421
www.wassersport-werder.de

Kulinarisches aus China

In „Ming's Garden“ verwöhnt Familie Zhang seit 2004 mit einer Riesenauswahl kulinarischen Köstlichkeiten aus dem Reich der Mitte. Alles wird liebevoll und individuell zubereitet und in stilvoll-exotischer Atmosphäre serviert.

Mittwoch, Freitag und Samstag gibt es ab 18 Uhr ein großes Buffet. Im großzügigen Gastraum finden selbst Busgesellschaften und Reisegruppen ausreichend Platz. Dafür kann man gern vorher besondere Angebote vereinbaren.

„Ming's Garden“ bietet außerdem einen Freihaus-Service, gern mit großem Buffet, und hat viel Erfahrung, Festlichkeiten auszustatten.

China-Restaurant Ming's Garden
Brandenburger Straße 121 • 14542 Werder
Tel. 033 27/569796
Di.-Fr. 11.30-15 & 17-23.30 Uhr
Sa./So. & Feiertags 11.30-24 Uhr



A
All Style Combat Team e.V.

Thomas Möckel
Auf dem Strengfeld 6
14542 Werder
Tel. 03 32 03/8 77 33 01

Anglerverein Glindow e.V.

Wolfgang Hesse
Klaistower Str. 63, 14542 Werder
Tel. 01 71/7 87 07 43

Anglerverein Phöben e.V.

Ulrich Vogt
Hauptstraße 15, 14542 Werder
Tel. 01 73/2 04 77 59

Anglerv. Plessower See e.V.

Peter Nadler
Glindower Chausseestraße 66
14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 78 00

AWO Ortsverein Werder e.V.

Helga Mauve
Brandenburgerstraße 158
14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 36 88

AWO Potsdam-Mittelmark e.V.

AWO-Treff
Brandenburger Straße 158
14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 36 88, Infos S. 17

B
Badminton Sportverein e.V.

Thilo Klemm
Brunhildestr. 76, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 25 20 37
www.bsv-werder.de

Berliner Katzenschutz e.V.

Harry Kindt
Ziemenstr. 84b, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 25 87
Tel. 0 33 79/44 55 33
www.berliner-katzenschutz.de

Bürgerinitiative Fluglärmfreie Havelseen

Peter Kreilinger
Puschkinstr. 11, 14542 Werder
Tel. 01 77/2 69 28 56
www.fluglaermfreie-havelseen.de

D
Deutscher Teckelclub e.V.

Gabriele Raßbach
Spatzenweg 26, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 16 53

F
Feuerwehr und Heimatverein Plötzin e.V.

Jürgen Dräger
Alte Dorfstraße 31, 14542 Werder
Tel. 03 32 07/5 16 96
www.ffw-ploetzin.de

FMC Hans Grade Potsdam e.V.

Frank Zimmerman
Hans Beimler Str. 8
14554 Neusiedin
Tel. 03 32 05/4 54 51
www.fmc-hans-grade-potsdam.de

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Werder e.V.

Stephan Richter-Mendau
Am Plessower See 176
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 27 39

Förderver. Elisabethhöhe e.V.

Hermann Bobka
Karl Liebknecht Straße 38
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 04 02

Förderverein Hist. Ziegelei e.V.

Wolfgang Firl
Am Seeblick 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 00 14
www.ziegeleimuseum-glindow.de

Förderverein Inselschule Töplitz e.V.

Cornelia Lankamp
Feldstraße 46, 14542 Werder
Tel. 03 32 02/7 05 18
www.foerderverein.inselschule-toeplitz.de

Frauensportgruppe Glindow e.V.

Sylvia Neumann
Kemnitzer Str. 15, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 93 04
www.frauensport-glindow.de

Freie Waldorfschule Werder/Havel

Yvonne Hanisch
Am Liliensteig 1, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 03 53
www.waldorfschule-werder.de
Infos S. 8

Freunde des Frohsinns e.V.

Christian Zube
Rosenstraße 11, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 13 32 95
www.freunde-des-frohsinns.de

Freundeskreis Bismarckhöhe e.V.

Dieter Mantz
Dorfstraße 36, 14797 Nahmitz
Tel. 01 74/9 57 49 86
www.freundeskreis-bismarckhoehe.de

Fußballverein Eintracht Glindow e.V.

Richard Bobka
Dr. Wolff Str. 66, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 01 25
www.eintracht-glindow.de

G
Gemischter Chor Glindow e.V.

Thessa Tzschoppe
Glindower Mühlensteig 2 a
14542 Werder
Tel. 0 33 27/5 73 50
www.gemischter-chor-glindow.de

Gewerbeverein Glindow e.V.

Michael Wich
Dr. Külz Str. 12, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 88 66
www.gewerbeverein-glindow.de

Gilde Stadtführer Werder e.V.

Dorothea Annim
Carmenstraße 5, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 43 68
www.stadtfuehrer-werder.de

Glindower Carneval Club e.V.

Christian Buge
Am Schützenpark 59
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 92 03
www.gcc-helau.de

H
Handballverein Grün-Weiß e.V.

Norbert Jäger
Kemnitzer Chaussee 34e
14542 Werder
Tel. 01 74/3 99 02 94, Infos S. 56
www.handball-werder.de

Havel-Land-Art e.V. Töplitz

Joachim Walter
Zimmermannstr. 17, 12163 Berlin
Tel. 0 30/7 91 55 80
www.galerie-toeplitz.de

Havelländischer Cricket Club Werder e.V.

Axel Saß
Hoher Weg 144, 14542 Werder
Tel. 01 71/2 11 98 43
www.cricket-hccwerder.de

Heimat- und Sportverein Plötzin e.V.

Friedhelm Boek
Brandenburger Chaussee 22
14542 Werder
Tel. 01 77/8 38 03 48

Heimatverein Glindow e.V.

Edelgard Baatz
Dr. Külz Str. 11, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 48 20

Heimatverein Kemnitz

Joachim Thiele
Kemnitzer Dorfstr. 7
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 12 57

Heimatverein Petzow e.V.

Karl-Heinz Friedrich
Fercher Straße 50b
14542 Werder
Tel. 01 77/3 05 44 36
www.petzow-online.de

Heimatverein Phöben e.V.

Elke Jäger
Phöbener Bergstr. 4
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 10 06
www.phoeben.de

Heimatverein Werder e.V.

Dr. Klaus Froh
Lerchenweg 15
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 95 51 ►

K

Karnevalsclub Werder e.V.

Karsten Möwes
Birkengrundweg 81
14542 Werder
Tel. 01 79/534 2104
www.kcw-ev.de

Karateverein Joshinkan Werder e.V.

Marko Deichgräber
Brünhildestr. 5a, 14542 Werder
Tel. 01 76/29 14 50 24
www.joshinkan.de

Kegelverein Werder e.V.

Christian Buchwald
Hoher Weg 55, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 24 29
www.Kegelverein-werder-havel.de

Klangkirchen Glindow e.V.

Claudia Fehrenberg
Luise Jahn Str. 16, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 04 64

Kleintierzuchtverein Glindow e.V.

Uwe Hesse, Chausseestr. 51
14542 Werder Tel. 0 33 27/71 75
kleintierzuchtverein-glindow.de

Kulturkreis Petzow e.V.

Ute Fürstenberg
Käuzchenweg 27, 14478 Potsdam
Tel. 0 33 31/8 70 09 30
www.kulturkreis-petzow.de

Kulturpunkt Stilus e.V. Petzow

Dr. Detlef Denzer
Waldkauzsteig 9
14621 Schönwalde
Tel. 0 33 22/23 69 24
www.stilus-ev.de

Kulturverein „Inselstadt“ e.V.

Rose Trotte
Am Markt 24, 14542 Werder
Tel. 01 70/6 10 90 80
www.kulturverein-inselstadt.de

Kunsthof Glindow e.V.

Gudrun Mader
Glindower Dorfstraße 40
14542 Werder
Tel. 01 63/1 58 43 04
www.kunsthof-glindow.de

L

Lohnsteuerhilfverein für Arbeitnehmer e.V.

Kerstin Dohne
Schwalbenbergweg 13
14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 90 23, Infos S. 30

Lohnsteuerhilfverein Fuldatal e.V.

Dr. Ulf Kanis
Mielestraße 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 29 23 Infos S. 35

Lohnsteuerhilfverein

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Lutz Berthold
Drosselweg 4, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 20 38, Infos S. 37

M

MC Blütenstadt Werder e.V.

Holger Schorr
Knupperweg 2A, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 94 48
www.zweiradmuseum-werder.de

MC Werder/Havel e.V.

Thomas Schiffner
Bliesendorfer Weg 37A
14547 Beelitz OT Fichtenwalde
Tel. 01 52/22 68 33 35
http://mc-werder-havel.de

Motor- und Wassersportverein Glindow e.V.

Jens Knitel
Ziemensstraße 16, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 95 68
www.glindowersee.de

O

Orphée

Werk Kunst Atelier e.V.

Dr. Werner Wendt
Am Liliensteig 23, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 08 84
www.orphee-werder.de

Ortsanglerverein e.V.

Wolfgang Hinze
Dr. Wolff Str. 62, 14542 Werder
Tel. 01 73/9 86 32 90
www.anglerverein-werder.com

P

Pferdesportverein Töplitz e.V.

Irina Horst
An der Wublitz 1, 14542 Werder
Tel. 03 32 02/6 05 19
www.reiterhof-leest.de

Phöbener Schützengilde e.V.

Hagen Grau
Am Phöbener Wachtelberg 2
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 04 64

Pro Werder (Havel) e.V.

Katrin Schneider
Brandenburger Straße 151
14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 75 80
www.prowerder-havel.de

R

Radfahrer Borussia 1895 e.V.

Jeanette Rux
Mainzer Straße 2, 14542 Werder
Tel. 01 73/9 59 80 35
www.RV-Borussia-Werder.de

Rassegeflügelzuchtverein e.V.

Christian Kärger
Schwalbenbergweg 30
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 01 93

Ruder-Klub von 1918 e.V.

Dr. Brigitte Ahrenholz
Hoher Weg 132, 14542 Werder
Tel. 01 72/8 99 45 90
www.ruder-klub-werder.de

S

Schachverein Werder e.V.

David-Andreas Hanisch
Spatzenweg 21, 14542 Werder
Tel. 01 72/4 94 94 41
www.sv-werder-havel.de

Schießleistungssgr. Glindow e.V.

Manfred Schulz
Deiche 10, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 00 64

Schützenverein zu Glindow 1924 e.V.

Wilfried Nebert
Knupperweg 24, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 41 86 86
www.schuetzenverein-glindow.de

Schützengilde zu Werder 1704 e.V.

Prof. Ingo Kock
Kesselgrundstraße 32
14542 Werder
Tel. 01 72/4 94 94 41
www.schuetzengildewerder.de

Segelvereinigung Einheit Werder 1952 e.V.

Jens-Uwe Weggässer
Werderwiesen 22, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 93 05 59
www.sv-einheit-werder.de

Spielmannszug Werder/Havel

Jeanette Förster
Plötziner Str. 15, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 21 82 97
www.spielmannszug-werder.de

Sport-Point Werder e.V.

Blanka Jäger
Glindower Dorfstraße 41
14542 Werder
Tel. 01 72/9 55 30 46
www.Sport-Point-Werder.de

Sportschützen 03 Glindow e.V.

Fred Altenkirch
Glindower Dorfstraße 12
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 10 65
sportschuetzenglindow.jimdo.com

Stadtsportbund Werder e.V.

Klaus-Dieter Bartsch
Brandenburger Straße 89
14542 Werder
Tel. 0 33 27/78 33 25
Tel. 01 72/3 49 42 17
www.stadtsportbundwerder.de

T

Tauchersportclub Filmstadt Babelsberg 1961 e.V.

Jörg Reichert
Kopernikusstraße 7
14482 Potsdam
Tel. 03 31/71 47 03
www.tauchclub-babelsberg.de

Tennis-Club Havelblick e.V.

Dr. Burkhard Mühr
Adolf Damaschke Straße 29
14542 Werder
Tel. 01 71/6 23 12 96
www.tc-werder-havelblick.de

Theaterfreunde Comédie Soleil e.V.

Steffen Töppner
Am Zernsee 11, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/57 36 55, Infos S. 18

Tischtennisverein Werder e.V.

Mario Rux
Mainzer Straße 2, 14542 Werder
Tel. 0174/3 49 02 98
www.ttv-werder.de

Töplitzer Karnevalsclub

Robert Schmidt
Waldstraße 19a, 14542 Werder
Tel. 01 70/9 96 66 32
www.thomasadi.de

Ton- u. Kirschen Wandertheater

Margarete Biereye
Dr. Külz Str. 116, 14542 Werder
Tel. 01 71/5 81 20 32
www.tonundkirschen.de

Traumfänger Werder e.V.

Renate Lodtka
Forellensteig 4, 14542 Werder
Tel. 01 76/80 13 01 72
www.traumfaenger-werder.de

Turnverein Werder e.V.

Eva Maria Rietz
Fischerstraße 36, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 26 82

V
Verein für Dt. Schäferhd. e.V.

Benno Wiedemann
Birkenweg 7, 14550 Groß Kreutz
Tel. 03 32 07/5 02 24

Verein Ziergeflügel und Exotenzüchter Werder e.V.

Burghard Polz
Emstaler Straße 6, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 27 91
www.zev-werder.de

Verein zur Förderung des historischen Weinbaus im Raum Werder

Rolf-Hermann Löhrl
Auf dem Berge 6G
14548 Schwielowsee
Tel. 01 70/7 87 07 22
www.weinverein-werder.de

W
Wakeboardverein Werder e.V.

Robert Krämer
Ziemensstraße 92
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 02 44
www.wakeboardverein-werder.de

Wassersportfreunde Phöben e.V.

Dr. Ralf Forkmann
Am Phöbener Bruch 9
14542 Werder
Tel. 0 33 27/75 65 70 70
wassersportfreunde-phoeben.de

Wassersportverein Binnengewässer e.V.

Detlef Michel
Weidenweg 5, 14542 Werder
Tel. 01 72/3 11 04 31
www.wassersport-binnengewasser.de

Wasserwanderfreunde e.V.

Olaf Krolp
Brandenburger Straße 88
14542 Werder
Tel. 01 62/3 05 28 02

Werderaner Bogenschützen e.V.

Michael Bleich
Am Plessower See 165 a
14542 Werder
Tel. 01 60/72 07 29 43
www.werderaner-bogenschuetzen.de

Werderaner FC Viktoria 1920 e.V.

Klaus-Dieter Bartsch
Brandenburger Straße 89
14542 Werder
Tel. 01 72/3 49 42 17
www.werderanercf.de

Werderaner Volleyballverein e.V.

Felix Weiß, Torellstraße 7
10243 Berlin
Tel. 01 76/63 88 93 52
www.wvv1990.de

Werderscher Obst- und Gartenbauverein von 1878 e.V.

Walter Kassin
Berliner Str. 113 A, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 01 62
www.obstbauverein-werder.de

Windsurfverein Werder e.V.

Steffen Königer
Adolf Damaschke Straße 23
14542 Werder
Tel. 01 79/4 55 46 27
www.wsv-werder.de

Änderungen und Neueintragung:

Tel. 030/69 20 21 05
Fax 0 30/6 92 02 10 59
E-Mail: vereine@augusta-presse.de

Mit „SUP“ Spaß beim Surfen ohne Wind

Cameron Diaz, Pierce Brosnan oder Julia Roberts tun es schon. Hollywood-Stars halten sich neuerdings fit mit SUP.

Das Kürzel steht für „Stand Up Paddel“. Wer gerne surft, kann an windstillen Tagen auf Stehpaddeln umsteigen. Es trainiert alle Muskelgruppen gleichzeitig

und erlaubt den vollen Naturgenuss. Die amerikanische Trendsportart lässt sich bei **Matthias Brauer** leicht erlernen. Zudem stehen am Töplitzer Strand Boards zum Windsurfen, ein Tretboot,



■ Stehpaddeln ist Surfen für windstille Tage. Matthias Brauer bietet vieles, was Wassersport zum perfekten Vergnügen macht.

Ruderboote, Kanus und Kanadier sowie ein Kajütboot für noch mehr Spaß auf dem Wasser bereit. Damit kann man Touren zu den verborgenen Naturschönheiten rund um Töplitz, Phöben, die Wublitz oder den Zernsee erleben. Für Hobbykapitäne, die noch mehr Interesse am Wassersport haben, wird hier die Ausbildung zum Sportbootführerschein angeboten.

See und Meer
Bootsfahrschule, Charter & Verleih, Bootsverleihstation

Mühlenbergstraße 23
14542 Werder OT Töplitz

Tel. 01 72/8 86 25 58

www.seeundmeer.de

Öffnungszeiten:

Saison 1.3.-31.10. tag. 9-20 Uhr

Bühne frei auf dem Kirchentag

In Hamburg kann man durchaus verloren gehen. Wie, das konnten die Besucher des evangelischen Kirchentags per Musical aus der Baumblütenstadt Werder erfahren.

Zu verdanken ist dieser erfolgreiche Auftritt dem musikbegeisterten Pfarrer **Georg Thimme**. Dessen Herz schlägt neben der Kirchenmusik vor allem für Rock und Musical. So brachte er noch vor der Wende neben anderen Musicals „The Wall“ von Pink Floyd zu Altar und Kanzel.

Queen in der Kirche

2009 ließ er in seiner damaligen Pfarrstelle in Baruth **Freddy Mercury** mit dessen Rock-Opus „We will rock you“ auferstehen. Da war vorprogrammiert, dass der Saxofon spielende Pfarrer in seiner neuen Wirkungsstätte in Werder den CD-Player nicht links liegen lassen würde. „Die Idee mit den Musicals

ist mir gekommen, weil man damit ganz unterschiedliche Altersgruppen ansprechen kann. Ich wollte etwas finden, woran einfach alle sich mit ihren unterschiedlichen Gaben und Fähigkeiten beteiligen können.“

Die zündende Idee zu „Alex S.“ kam ihm gemeinsam mit Ehefrau **Dorothea Thimme-Deuckert** im Urlaub, als sie **Marius Müller-Westernhagen** hörten.

Westernhagen und die Bibel

„Die Lieder passen prima zur Bibelgeschichte vom verlorenen Sohn“, war sich Georg

Thimme sicher. Aus der Idee wurde ein Projekt. „Erst stellen wir die Rahmenhandlung zusammen. Beim Proben improvisierten die Schauspieler dann in ihren Rollen. So entstanden die Dialoge. Sie wurden immer weiter verfeinert“, so der Pfarrer in seiner Rolle als Regisseur. Für die öffentliche Verwendung der Musik wandte sich Georg Thimme an den Deutsch-Rocker. Westernhagen ließ sich nicht lange bitten und gab sein Einverständnis. Die Band „Kruise AG“ hatte von dem ungewöhnlichen Projekt ge-



■ Werders neuer Pfarrer **Georg Thimme** brachte ein erfolgreiches Musical auf die Bühne der Heilig-Geist-Kirche.



Der verlorene Sohn

■ Pfarrer Georg Thimme macht gerne aus der Kirche eine Musikbühne.



hört und bot sich an, mitzumachen.

Großes Ensemble

Zu dem Kreativ-Team um **Katrin Gütschow, Detlev Baars, Astrid Görm-Eggert, Katja Kampmann, Stephan Gändrich und Sven Müller** gehören insgesamt 60 Personen. „Davon sind 40 auf der Bühne zu sehen. Unsere Ensemble-Mitglieder sind im Alter von fünf bis 60 Jahren“, verrät Georg Thimme.

Die Premiere fand im Mai 2012 in der idyllischen Heilig-Geist-Kirche auf der Insel statt. Die erhielt dafür anstatt des Altars eine Bühne mit geliehener technischer Ausstattung, wie man sie vom Theater her kennt. „Die beiden ersten Vorstellungen waren sofort ausverkauft!“

Gastspiele

Der Erfolg beflügelte: Erst gab es Gastspiele in Berlin, dann



sogar einen Auftritt unter freiem Himmel beim Landesjugendcamp. Das machte Mut für einen ganz großen Schritt: „Wir bewarben uns für den Evangelischen Kirchentag in Hamburg. Wir konnten überzeugen und wurden eingeladen, dort vor internationalem Publikum aufzutreten.“

Neue Ideen?

Wer bisher versäumt hat, das Musical zu genießen, hat nun leider Pech: „Meine Projekte



zeichnet aus, dass es einen Anfang und ein Ende gibt. Mit dem Auftritt beim Kirchentag ist „Alex S.“ nun beendet. Allerdings kann ich mir schon vorstellen, dass es ein weiteres Musical-Projekt geben wird“, so Georg Thimme. Vielseitig wie der kreative Pfarrer ist, hat er 2012 bereits eine andere Idee umgesetzt, mit einem Krippenspiel für Erwachsene. Nun darf man gespannt sein, welche weiteren Projekte Werders „Rocker im Talar“ auf die reizvolle Insel zaubern wird.

**Infos: www.werder-musicals.de
Tel. 0 33 27/4 23 60**



■ Nach dem Erfolg brütet Werders „Rocker im Talar“ schon wieder neue Ideen aus.

Allgemeinmedizin

Dr. Roman Bader	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 04 00
Jens Drews	Adolf Damaschke Straße 56	14542 Werder	0 33 27/4 34 64
Dr. Christine Falk	Kemnitzer Straße 39	14542 Werder	0 33 27/4 30 65
Hartwig Frohmann	Potsdamer Straße 97	14542 Werder	0 33 27/4 34 70
Dipl.-Med. Kathrin Gegner	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 56 09
Christiane Gottmann	Eisenbahnstraße 140	14542 Werder	0 33 27/4 32 80
Dr. Holger Kamp	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder	03 32 02/6 03 24
Dr. Silvia Lück	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 28

Augenheilkunde

Dipl.-Med. Ulrike Stöß	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 70
------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Chirurgie

Dr. Brigitte Ahrenholz	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 50
Dr. Jan Brzezinski	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 50

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dipl.-Med. Rüdiger Münchow	Potsdamer Straße 99	14542 Werder	0 33 27/4 29 37
Dr. Heike Spanier	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 04 01

HNO

Dipl.-Med. Heike-Barbara Weisbach	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/7 29 97
-----------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

Innere Medizin

Jan Hammann	Luise Jahn Straße 7	14542 Werder	0 33 27/4 25 48
Dr. Dagmar Hauptvogel	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 20
Dr. Ulrike Müller-Hauschild	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 69
Dr. Gudrun Wendel	Friedrichstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 55 60

Vielfältiger Apothekenservice



Die Linden-Apotheke bietet ein großes Sortiment an Medikamenten, Kosmetika und Gesundheitsprodukten. Arzneien werden zudem speziell zubereitet. Für Werder und Umgebung gibt es einen kostenfreien Lieferservice. Das geschulte Team um Filialleiterin Ulla Heinrich berät zu allen Fragen rund um die

Gesundheit und zur Säuglingspflege. Wechselnde Aktionen helfen bei der Gesundheit sparen. Zum Service gehört der Verleih von Milchpumpen, Inhaliergeräten und Babywaagen.

Die Linden-Apotheke bildet Pharmazeutisch-kaufmännische Angestellte aus. Sie hat ihre Qualität vom TÜV zertifizieren lassen.

Linden-Apotheke

Unter den Linden 10 • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/4 29 65 • Fax 0 33 27/73 24 28

Physiotherapie und Entspannung

Beim Team um **Christine Fritsche** und **Marco Fritsche** ist man gut aufgehoben.

In der Praxis in der Brandenburger Straße werden Manuelle Therapie, Krankengymnastik, Massage, Bobath, Elektrotherapie oder Ultraschall geboten. In der neuen Zweite Praxis in der Berliner Straße werden zudem alternative Heilmethoden angewendet. Zu den Privatleistungen gehören Biologische Zellregulation, Entspannungsmassagen, Massage mit Ölen, oft aus der benachbarten Ölmühle, Fußreflexzonentherapie und privat verordnete Physiotherapie. Zur Zeit entsteht ein Kursraum für Großeltern-Enkel-Sport, Hockergymnastik für Senioren sowie Entspannung für Stressgeplagte in kleinen Gruppen.



Physiotherapie Fritsche

Brandenburger Straße 37 • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/4 91 54

PhysioAgil

Berliner Straße 109 • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/7 40 91 28

www.physiotherapie-fritsche.de

Individuelles Wohnen mit viel Service

Der Wohnpark „Blütentraum“ verbindet individuelles Wohnen mit der Sicherheit der Betreuung und bietet gleichzeitig viele Möglichkeiten für Freizeit und Gemeinsamkeit.

Der Senioren- und Pflege-wohnpark liegt idyllisch unweit vom Glindower See. Die Wohnanlage besteht aus sieben modernen wohnlichen

Appartementshäusern mit individueller Architektur. Sie hat 103 persönlich gestaltbare und helle Einzel- sowie Doppelzimmer, die alle mit Terrasse oder Balkon ausgestattet sind. Die moderne Küchenzeile unterstreicht den Komfort. Für die Hauptmahlzeiten schwingt **Andreas Dolling** in der hauseigenen Küche des Wohnparks den Kochlöffel und verwöhnt mit abwechslungsreichen und delikaten Menüs.

Kompetente Pflege

Der „Blütentraum“ bietet betreutes Wohnen, stationäre Pflege und Kurzzeitpflege

an. Demenzerkrankte werden in einer Wohngruppe speziell betreut. Ein kompetentes Pflegeteam um Leiter **Alexander Kolew** und Pflegedienstleiterin **Michaela Wolf** bietet freundliche und zuvorkommende Betreuung. Die Pflegekräfte sind 24 Stunden über das Notruftelefon erreichbar.

„Wer sich frühzeitig für eine Aufnahme meldet, kann sich umso unbeschwerter bei uns eingewöhnen“, merkt Alexander Kolew an. Ein Probewohnen erleichtert oft die Entscheidung.

Aktiv in der Freizeit

Sehr beliebt ist das umfangreiche Freizeitprogramm. Dazu gehören Gymnastik- und Kreativzirkel, Veranstaltungen und Ausflüge, Grillabende, Fasching oder Kinonachmittage.

Wer sich selbst noch rüstig fühlt, geht zum Einkaufen in den nahe gelegenen Werderpark oder unternimmt einen Spaziergang am Ufer. Mehrmals täglich fährt direkt von der Bushaltestelle vor der Tür ein Bus nach Werder oder Potsdam.

Senioren-Pflegewohnpark

„Blütentraum“

Am Strengfeld

14542 Werder

Tel. 0 33 27/7400

Tel. 0 33 27/7 40 21 52

www.bluetentraum.arkadiapflege.de

■ Susann Hinze, Andreas Dolling, Michaela Wolf, Janine Matzdorf und Leiter Alexander Kolew sind die Ansprechpartner für die Bewohner.



Kinder- und Jugendmedizin

Dr. Anja Gross	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 40
Dipl.-Med. Dagmar Langer	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 40

Kinder- und Jugendpsychotherapie

Dipl.-Soz.-Päd. Anke Kowalkowski	Am Markt 11B	14542 Werder	0 33 27/56 95 90
----------------------------------	--------------	--------------	------------------

Psychotherapie

Dr. phil. Claudia Busse-Engelhardt	Nelkenstraße 9	14542 Werder	0 33 27/73 03 43
Dr. Hans Reinhart Kroeber	Eisenbahnstraße 31	14542 Werder	0 33 27/56 90 41
Dorothea Slodowy S. 67	Am Mühlenberg 19d	14542 Werder	0 33 27/46 25 31

Urologie

Dr. Simone Rypl	Plantagenplatz 1	14542 Werder	0 33 27/40 75 30
-----------------	------------------	--------------	------------------

Tiermedizin

Marina Döring	Hagenstraße 18	14542 Werder	0 33 27/4 45 25
Dr. Claudia Fehrenberg	Luise Jahn Straße 16	14542 Werder	0 33 27/57 04 64
Dr. Tjorven Matzke, Verhaltensther.	Neu Töplitzer Straße 18	14542 Werder	0 33 27/7 04 29
Dr. Annemarie Pogrzeba	Adolf Damaschke Straße 88	14542 Werder	0 33 27/4 23 26
Dr. Alfons Schenk	Hoher Weg 41	14542 Werder	0 33 27/4 21 28
Dörte Wernecke	Leester Straße 18	14542 Werder	0 33 27/2 09 56
Marcus Wrobel	Eisenbahnstraße 138	14542 Werder	0 33 27/4 35 26
Tierärzte am Werderpark	Marktstraße 1	14542 Werder	0 33 27/5 74 50 02

Zahnmedizin

Dipl.-Stom. Renate Fay	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 44
Dipl.-Stom. Kristina Jank	Glindower Dorfstraße 11	14542 Werder	0 33 27/4 48 18
Dipl.-Med. Birgit Klose	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 54 97
Dipl.-Stom. Ulf Mahlke	Berliner Straße 11	14542 Werder	0 33 27/66 82 42
Dr. Günther Milde	Eisenbahnstraße 7	14542 Werder	0 33 27/4 29 96
Andre Rätz	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder	0 33 27/4 15 26
Torsten Reckewerth	Am Gutshof 6	14542 Werder	0 33 27/4 15 26
Dipl.-Stom. Petra Rohrmann	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 29 02
Dr. Birgit Sommer (Kieferorth.)	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Dr. Norbert Sommer	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Roland Steckel	Birkengrundweg 8	14542 Werder	0 33 27/4 55 99

Traumhafte Aussichten



In der Physiotherapie **Ute Storch** trägt die freundliche Atmosphäre viel zur Genesung bei. Die mit Licht durchfluteten Praxisräume mit einem traumhaften Blick auf die Havel und die Insel bieten optimale Bedingungen.

Ute Storch und ihre beiden Mitarbeiterinnen **Sibylle Kumm-Kottke** und **Sonali Mukherjee** bieten mit den dekorativen Räumen eine Oase, wo man den Alltagsstress vergessen und sich ganz auf die Genesung konzentrieren kann. Es werden unter anderem Medizinische Massagen, Krankengymnastik sowie klassische und moderne Behandlungen angeboten.

Physiotherapie Ute Storch

Bernhard Kellermann Str. 17 • 14542 Werder • Tel. 0 33 27/4 03 41

Mo., Di., Do. 7.30-12 Uhr & 13-19 Uhr

Mi. & Fr. 7.30-12 Uhr

Dauerhafte Haar-Entfernung

Störende Haare sind für viele ein großes Ärgernis. Ganz neu bietet das Kosmetikstudio „Diara“ nun die dauerhafte Beseitigung mittels Elektroepilation an.

„Ich arbeite seit bereits sechs Jahren in einer Hautarztpraxis mit diesem Verfahren und habe sehr gute Erfolge erzielt“, berichtet Inhaberin **Angela Titze**. „Diese Methode ist die optimale Lösung, um Haare dauer-

haft zu entfernen. Sie ist unter anderem auch perfekt für den ungeliebten Damenbart geeignet. Selbst blonde oder weiße Haare, wo Verfahren wie Laser oder IPL unwirksam sind, können damit entfernt werden.“



■ Mit der Nadelepilation sorgt Angela Titze für dauerhafte Haar-Entfernung und gutes Aussehen.



Neben dieser neuen Methode bietet das Kosmetikstudio in den liebevoll eingerichteten Räumen alle gängigen Behandlungen für Schönheit und Wohlfühlen. Angela Titze kann auf eine große Erfahrung verweisen. Sie ist dafür bekannt, auf jeden ganz individuell einzugehen, um die optimale Variante herauszufinden. „Gutes Aussehen ist im Beruf und in Freizeit wichtig, das gilt für Frauen und Männer“, fasst sie ihr Engagement zusammen.

Kosmetikstudio Diara
Angela Titze
Berliner Straße 109
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 94 58
www.kosmetikstudio-diara.de

Lebenslicht - Lebensenergie



In schwierigen Lebenssituationen ist es für den Menschen oft schwer, in den gesunden, kraftvollen Fluss des Lebens zurückzufinden.

Gabriele Mareia Rode ist Reiki-Meisterin und Bioenergietherapeutin. Sie sagt: „Jeder Mensch hat das Recht, gesund und in Frieden sein Leben zu leben. Das Potenzial dazu trägt er in sich.“ Liebevoll und achtsam hilft sie durch Energieübertragungen, Blockadenlösung, Besprechen oder Böten und anderen Methoden wie zum Beispiel Quantenphysik. Sie zeigt Möglichkeiten zur Körperentgiftung und zur Auflösung traumatischer Erfahrungen auf. Alle Anwendungen sind auch für Tiere geeignet. Als ausgebildete Naturwissenschaftlerin, Schamanin und Erdenhüterin liegen ihr das Wohlergehen von Natur und „Mutter Erde“ besonders am Herzen. So gehört die energetische Reinigung von Naturarealen und Wohnstätten zu ihrer Arbeit. Gern gibt sie ihr Wissen in Seminaren und Einweisungen weiter.

Mareia-Lebenslicht • Gabriele Mareia Rode
Am Finkenbergr 24 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 00 65 • www.gabriele-rode.de

SOS-Kompaktbehandlungen...

lindern Schmerzen, Ohrgeräusche und Stress.

Dorothea Slodowy, Heilpraktikerin für Psychotherapie, bietet differenzierte innovative Angebote für unterschiedliche Probleme an. Sehr effektiv ist eine einzigartige Kombination aus Klang- und Körperbehandlungen auf der Körper-Klang-Resonanzliege zur Schmerzlinierung und Entspannung. Psychotherapeutische Behandlungen helfen bei Depressionen und Angststörungen. Eine betriebliche Gesundheitsprävention zur Stressbewältigung, Raucherentwöhnung und gesunder Arbeitsplanung runden das Konzept ab.

Dorothea Slodowy • Praxis für Psychotherapie (HpG)
Musik- und Körpertherapie
Am Mühlenberg 19d • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/46 25 31
www.sos-kompakttherapie.de
E-Mail: dorotheaslodowy@alice-dsl.net



Wohl versorgt im neuen Zuhause

Je nach persönlicher Vorliebe können Senioren in Werder entscheiden, ob sie lieber Menschen um sich haben wollen und eine betreute Wohngemeinschaft bevorzugen oder sich in den gewohnten vier Wänden versorgen lassen möchten.



■ Die Bewohner der Geltower Wohngemeinschaft fühlen sich bei Karina Eggert wohl.

Die renommierte Hauskrankenpflege um **Karina Eggert** bietet beide Varianten an. Ganz neu ist nun die Betreuung von Schwerstkranken in der gewohnten Umgebung. „Dafür stehen bei uns speziell ausgebildete Krankenschwestern und Altenpfleger zur Verfügung“, berichtet sie. Ihr Pflegeteam bietet hochwertige Pflege und Betreuung für alle an, die ständig oder Übergangsweise Hilfe benötigen. Das Spektrum geht von Kindern und Jugendlichen, die auf eine Diabetes-Betreuung angewiesen sind über Alleinstehende, die Nachversorgung nach einem Klinikaufenthalt benötigen bis zu Senioren und Menschen mit Behinderung. Dem Team ist es ein großes Anliegen, qualitätsorientierte Leistung mit Verständnis und Einfühlungsvermögen zu erbringen.

Karina Hauskrankenpflege
 Berliner Straße 109 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/56 70 41
www.karina-hauskrankenpflege.de

Physiopraxis und Sauna



Die Physiotherapiepraxis von **Wolfgang Köpge** mit den Mitarbeiterinnen **Anne Lohse** und **Simone van der Meulen** bietet ein ungemein breites Spektrum. Die Behandlungen können einzeln und in Gruppen erfolgen.

Oft gefragt sind Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Dorntherapie, Kinesiologisches Tape, Cranio-Sacral-Therapien, Reha-Sport und Präventionskurse. Pilates-Kurse sind sehr beliebt. Spezialität der Praxis sind Unterwassermassagen. Die Sauna steht zu den Öffnungszeiten allen Interessierten offen. **Kerstin Köpge** ergänzt mit medizinischer Fußpflege den Service der Praxis.

Physiotherapie Wolfgang Köpge
 Kemnitzer Straße 42 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/57 32 77 • Fax 033 27/57 32 78
 E-Mail: koepege@aol.com

Heike Brzezinski ErnährungsBeratung

Dipl. Biologin



Individuelle Beratung

- Gewichtsoptimierung (mit intensiver Begleitung)
- gesunde Ernährung in allen Lebensphasen
- Ernährung bei Erkrankungen
- spezielle Ernährungsformen
- Sporternährung

Individuelle Prävention

Wissen zur Ernährung

- Vorträge, Seminare, Workshops
- Projekte und Aktionen

Training im Alltag

- bewusstes Einkaufen
- Lagerung und Verarbeitung von Lebensmitteln
- Zubereitung von Mahlzeiten
- Restaurantbesuche und Essen außer Haus

Bernhard-Kellermann-Str. 17
 14542 Werder (Havel)
 Telefon 033 27 - 7 41 42 34
www.ernaehrungsberatung-werder.de

im  **GESUNDHEITS
ZENTRUM
WERDER**

Behandlung in enger Abstimmung
 mit den behandelnden Ärzten
Termin nach Vereinbarung

Einfach perfekt sehen und aussehen!

Mit unserem Auge ist nicht zu spaßen, deshalb werden an Optiker hohe Anforderungen gestellt.

Bei „Werder Optik Scharnbeck“ setzen sich Augenoptikermeisterin **Karin Jung** und **Hendrik Jung** mit modernsten Geräten und langjähriger Erfahrung für perfektes Sehen ein. „Die exakte Anpassung ist bei Kontaktlinsen, Brillen und Gleitsichtbrillen entscheidend“, wissen sie. „Da sich das Auge wie andere Organe mit dem Alter verändert, sollte in regelmäßigen Abständen eine Überprüfung der Sehkraft stattfinden.“

In dem Optik Fachgeschäft findet sich eine breite Aus-

wahl an Brillenfassungen und -modellen. Je nach persönlicher Vorliebe wählt man unter klassischen oder extravaganen Varianten. Gefragt sind leichte Brillen, die man kaum beim Tragen spürt. Für stark sehschwache Personen gibt es spezielle Varianten. Wer sich als Alternative oder Ergänzung zu seiner Brille für Kontaktlinsen interessiert, kann sich hier seinen individuellen Anforderungen entsprechend den passenden Linsentyp fachgerecht anpassen lassen.

Werder Optik Scharnbeck GmbH
Brandenburger Straße 1c
14542 Werder
Tel. 033 27/73 14 80
www.scharnbeck-optik.de



■ Karin Jung und Hendrik Jung bieten viele Möglichkeiten zum perfekten Sehen und gut Aussehen.

Wichtige Rufnummern

Polizei.....	110
Feuerwehr, Notruf.	112
Polizeiwache Werder	0 33 27/48 30
Gasstörung	03 31/7 49 53 30
Wasser- und Abwasserstörung	
24-Stunden.....	01 80/2 22 31 34
Stadtwerke	0 33 27/78 60
.....	08 00/0 78 65 40
Taxi „Kubi“	0 33 27/4 00 00
.....	01 70/2 22 40 00
Tourismusbüro	0 33 27/78 33 74
.....	0 33 27/4 31 10
Schlüsselnotdienst	0 33 27/4 29 32
Dachdecker-Notdienst ..	01 77/5 72 62 44
Apotheke.....	0 33 27/4 29 65



www.yogaschule-werder.de



Individuelle Yogakurse

Schwangere - Rückbildung mit Baby - 60 plus
Privatstunden - verschiedene Workshops
Yogareisen - Raumvermietung



Annette Franke Yogalehrerin BDY/ EYU
Werder/ OT Glindow - Luise-Jahn-Str. 6 a
03327 -567450 info@yogaschule-werder.de

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Abfall, Gelbe Säcke

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Abstammungsurkunde

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 01

AIDS-Beratung

Landkreis, Gesundheitsamt Lankeweg 4 14513 Teltow 033 28/31 81 35

An-, Ab- und Ummeldungen

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Anglerprüfung

Untere Fischereibehörde Potsdamer Straße 18 14776 Brandenburg 033 81/53 31 49

Anliegerbeiträge

Tiefbauamt Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 31 80

Apotheke

Linden-Apotheke (S. 64) Unter den Linden 10 14542 Werder 033 27/4 29 65

Arbeitslosen-Service, Existenzgründer-Beratung, Stellenvermittlung

Arbeitsamt Potsdam Horstweg 102-108 14473 Potsdam 0331/88 00

MAIA-Jobcenter Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 94 32/-28

Archiv

Stadtarchiv Elsastraße 5 14542 Werder 033 27/73 12 54

Augenoptik

Werder Optik Scharnbeck (S. 69) Brandenburger Straße 1c 14542 Werder 033 27/73 14 80

Ausbildungsförderung

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033 841/9 13 89

Ausländerangelegenheiten

Integrationsbeauftragte Theresa Arens Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033 841/9 13 21

Autoservice

AC-Mobile GbR (S. 16) Kesselgrundstraße 1-5 14542 Werder 033 27/54 66 80

Autohaus Raschick (S. 31) Dr. Külz Straße 2-4 14542 Werder 033 27/7 37 40

F.R. Autohandel & Service F. Reiß (S. 35) Alte Dorfstraße 19 14542 Werder 01 74/1 50 09 62

KFZ-Wasch- und Pflegedienst (S. 34) Berliner Straße 41-43 14542 Werder 033 27/4 27 57

Auto- und Anhänger Vermietung

AC-Mobile GbR (S. 16) Kesselgrundstraße 1-5 14542 Werder 033 27/54 66 80

Autohaus Raschick (S. 31) Dr. Külz Straße 2-4 14542 Werder 033 27/7 37 40

Badewasserüberwachung

Landkreis, Fachdienst Gesundheit Steinstraße 14 14806 Bad Belzig 033 841/9 13 57

Bäckerei

Landbäckerei Kirstein (S. 27) Bäckerweg 3 14797 Kloster Lehnin 033 82/2 63

Bäckerei Café Konditorei Kirstein (S. 27) Berliner Straße 126 14542 Werder 033 27/4 32 78

Landbäckerei Kirstein (S. 27) Torstraße 9 14542 Werder 033 27/57 05 05

Bahnhof

DB ServiceStore Werder/Havel (S. 21) Am Bahnhof 14542 Werder 033 27/56 77 27

Bau- und Hausservice, -handwerk

1A Zaundiskont (S. 23) Mielestraße 3 14542 Werder 033 27/5 74 67 20

Badstudio Silke Wötzel GmbH (S. 44) Adolf Damaschke Straße 14 14542 Werder 033 27/4 56 03

Bauelemente Wötzel (S. 49) Adolf Damaschke Straße 14 14542 Werder 033 27/4 29 19

Blütenholz Marlis Konrad (S. 44) Dr. Külz Straße 117 14542 Werder 016 2/4 48 45 51

Brunnenbau Phöben GmbH (S. 49) Hauptstraße 13 14542 Werder 033 27/4 04 98

Compact Haus Werder GmbH (S. 2) Am Plessower See 10 B 14542 Werder 033 27/66 96 57

Containerdienst Gieske GmbH (S. 41) Unter den Linden 23 14542 Werder 033 27/4 27 67

Dachdeckermeister S. Große (S. 48) Margaretenstraße 21 14542 Werder 033 27/4 24 50

Dienstleistungen Lieber (S. 12) EKZ, Auf dem Strengfeld 6 14542 Werder 033 27/4 54 90

ela Werder Sicherheitssysteme (S. 47) Berliner Straße 84 14542 Werder 033 27/57 34 80

Elektro Müller & Winkler (S. 46) Am Plessower See 153b 14542 Werder 033 27/73 20 80

Fäkalienabfuhr Gieske GmbH (S. 41) Unter den Linden 23 14542 Werder 033 27/6 63 06 45

Fenster Türen Goebel (S. 47) Klaitower Straße 64/65 14542 Werder 033 27/73 17 92

Fliesen- und Ofenbau GmbH (S. 44) Dr. Külz Straße 19 14542 Werder 033 27/4 29 43

Fliesenlegem. P. Schuffenhauer (S. 46) Scheunhornweg 53 14542 Werder 033 27/57 37 72

Fritz Jahn Gebäudeservice (S. 36) Unter den Linden 13 14542 Werder 033 27/57 02 85

Gas Sanitär Wärmepumpen Solar (S. 48) Leester Straße 24 14542 Werder 033 02/6 00 00

HeBoGo Tischlerm. Gorges-Bott (S. 49) Mittelstraße 7 14542 Werder 01 72/9 47 81 23

Ihr Dachdeckermeister M. Lüdke (S. 47) Heuberg 29 14550 Groß Kreutz 033 02/7 7 04 93

Landchaftspflege, Baumsan. (S. 71) Emstaler Straße 6 14542 Werder 033 27/4 27 51

Malermeister Detlef Geißhirt (S. 40) Obstzüchterstraße 19 14542 Werder 033 27/74 09 64

Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45) Berliner Straße 105 14542 Werder 033 27/4 91 07

Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 46) Schwalbenbergweg 50 14542 Werder 033 27/4 50 24

Vermessungsbüro Dallorso (S. 41) Gartenstraße 2a 14548 Schwielowsee 033 02/9 75 40

Ziemann Metallbau GmbH (S. 44) Brandenburger Straße 6 14542 Werder 033 27/4 29 32

Bauanträge, Bauaufsicht, Baugenehmigungen

Landratsamt Potsdamer Straße 18a 14513 Teltow 03328/318340/-68

Baumfällungen

Landratsamt, Naturschutz Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033841/91125

Bauwerkstrockenlegung

Dieter Kleinert (S. 46) Schwalbenbergweg 50 14542 Werder 03327/45024

Bebauungspläne

Bauverwaltung, Planung Eisenbahnstraße 13-14 14542 Werder 03327/783121

Begegnungsstätte

AWO-Treff Brandenburger Straße 158 14542 Werder 03327/573688

Beglaubigungen

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 03327/783301

Behindertenangelegenheiten

Behindertenbeauftragter Udo Zeller Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033841/91653

Behindertenberatung

Landkreis Behindertenberatung Steinstraße 14 14806 Bad Belzig 033841/91363

jd. 2. u. 4. Mittwoch 10-12 Uhr

Am Gutshof 1-7 14542 Werder 03327/739249

Behinderten-Transport, Krankenfahrten

Taxi „KUBI“ (S. 21) Adolf Damaschke Str. 69/70 14542 Werder 03327/40000

Berufsschüler-Zuschüsse

Landratsamt Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033841/91438

Bestattungskosten-Zuschüsse

Sozialamt Am Gutshof 1-7 14542 Werder 03327/739304

Betreutes Wohnen

AWO „Am Schwalbenberg“ (S. 17) Rotkehlchenweg 1 14532 Werder 03327/565101

AWO „Wachtelwinkel“ (S. 17) Hamburger Ring 25 14542 Werder 03327/7880

Karina Hauskrankenpflege (S. 68) Berliner Straße 109 14542 Werder 03327/567041

Senioren-Wohnpark Blümentraum (S. 65) Am Strengfeld 14542 Werder 03327/7400

Bibliothek

Stadtbibliothek Brandenburger Straße 1a 14542 Werder 03327/42383

Kreisbibliothek/-Bildstelle Goethestraße 13 14797 Kloster Lehnin 03382/732022

Wie man sich bettet - so liegt man

Landschaftspflege und Baumsanierung Polz greift auf eine mehr als 20-jährige Erfahrung im Garten- und Landschaftsbau zurück und beschäftigt zehn Mitarbeiter. Bei der Umsetzung individueller Gartenträume und insbesondere bei der Erstellung von Pflasterflächen ist ein ausreichender Unterbau wichtig. „Wie man sich bettet, so liegt man“, ist deshalb ein Leitspruch von Burkhard Polz. Bei Pflanz- und Rasenarbeiten ist die Bodengrundlage ebenfalls von großer Bedeutung.

„Dann haben Sie viel Freude an Ihren neuen Wohn-, Wellness- oder Kräutergarten!“

Die Firma ist Mitglied des FGL Brandenburg e.V. und bildet seit Jahren Landschaftsgärtner aus.



LANDSCHAFTSPFLEGE & BAUMSANIERUNG
Ilona Polz e.K., Emstaler Str. 6 • 14542 Werder



Tel. 03327-427 51



Mehr Vitalität und Bewegung

Neben den gängigen physiotherapeutischen Behandlungen, Wohlfühlmassagen und alternativen Therapiemöglichkeiten sowie Präventionskursen erweitert das Team um **Steffen Haupt** ab August 2013 in Glindow in der Ziemensstraße 103 direkt am Kreisverkehr das Angebot. Reha-Sport in kleinen Gruppen, spezielles Funktionstraining am Gerät und Kurse kommen dazu. Geplant sind etwa Selbstverteidigung für Kinder und Frauen, Geburtsvorbereitung und -Rückbildung, Sport-Gymnastik und Sturzprophylaxe. Desweiteren werden dort alternative Therapie wie Osteopathie für Kinder und Erwachsene angeboten. Für die Schönheit sorgt das Team um **Susann Haupt** mit der neuen Aloe-Vera-Naturkosmetik für Sie und Ihn.



Vitalcenter Naturium
Dr. Wolff Straße 90 • Tel. 03327/741494
Ziemensstraße 103 • Tel. 03327/741494
14542 Werder/OT Glindow
www.naturium.de • Mo.-Fr. 8-20 Uhr

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Bildungs-Gutschein für Kinder und Jugendliche

MAIA-Jobcenter Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 94 32/-28

Bodenrichtwert

Katasteramt Potsdamer Straße 18a 14513 Teltow 0 33 28/31 83 13

Boots-Ausflüge, Dampfer-Fahrten

Charterschiff Elisa von Petzow (S. 50) Zum Inselparadies 17 14542 Werder 0 1 71/3 72 22 87

Boots-Fahrschule

See und Meer Bootsfahrschule (S. 61) Mühlenbergstraße 23 14542 Werder 0 1 72/8 86 25 58

Yachthafen Ringel (S. 53) An der Havel 38 14542 Werder 0 33 02/6 02 17

Boots-Kennzeichen, Zulassung

Landkreis Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 91 01

Bootservice, Wassersport

Boots-Fahrradverm., Fachgesch. (S. 58) Unter den Linden 17 14542 Werder 0 33 27/4 24 24

Cityport Werder (S. 55) Adolf Damaschke Str. 35-36 14542 Werder 0 1 72/1 62 31 07

hogab Yachthäfen & Camping (S. 50) Jahn timer 41 14542 Werder 0 33 27/4 08 55

See und Meer (S. 61) Mühlenbergstraße 23 14542 Werder 0 1 72/8 86 25 58

Unruh Marine (S. 55) Adolf Damaschke Str. 35-36 14542 Werder 0 33 27/57 29 03

Wasserwanderrastplatz (S. 50) Unter den Linden 1 14542 Werder 0 1 71/4 01 02 06

Werderaner Yachthandel (S. 84) Otto Lilienthal Straße 16-18 14542 Werder 0 1 51/11 52 13 82

Yachtcharter Palme GmbH (S. 84) Otto Lilienthal Straße 16-18 14542 Werder 0 33 27/57 00 66

Yachthafen Glindower See (S. 50) Jahn timer 41 14542 Werder 0 1 71/3 72 22 71

Yachthafen Petzow Porta Elisa (S. 50) Zum Inselparadies 17 14542 Werder 0 1 71/4 08 36 66

Yachthafen Riegelspitze (S. 53) Fercher Straße 9/Ecke B1 14542 Werder 0 33 27/4 23 97

Yachthafen Ringel (S. 53) An der Havel 38 14542 Werder 0 33 02/6 02 17

Bootsstege - Beantragung

Landkreis Wasserwirtschaft Papendorfer Weg 3 14806 Bad Belzig 0 33 841/9 11 12

Boots-Tankstelle (nur Diesel!)

Yachthafen Ringel (S. 53) An der Havel 38 14542 Werder 0 33 02/6 02 17

Brandschutz

Landkreis, Brandschutz Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 92 47

Brillen, Kontaktlinsen

Werder Optik Scharnbeck (S. 69) Brandenburger Straße 1c 14542 Werder 0 33 27/73 14 80

Bürgerbüro

CDU: MdL Dr. Saskia Ludwig (S. 22) Hoher Weg 144 14542 Werder 0 33 27/57 34 58

DIE LINKE: MdL Dr. A. Bernig (S. 8) Am Gutshof 1-6 14542 Werder 0 33 27/57 01 92

Büroartikel, Bürotechnik

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 34) Brandenburger Straße 1a 14542 Werder 0 33 27/4 20 14

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 34) EKZ Werderpark 14542 Werder 0 33 27/74 14 82

Kopierer- u. Büroserv. Recknagel (S. 30) Kesselgrundstraße 7 14542 Werder 0 33 27/73 05 85

Schule Büro, Freizeit (S. 28) Unter den Linden 1 14542 Werder 0 33 27/4 59 29

Camping

Blütencamping Riegelspitze (S. 53) Fercher Straße 9/Ecke B1 14542 Werder 0 33 27/4 23 97

Campingplatz Glindower See (S. 50) Jahn timer 41 14542 Werder 0 1 71/3 72 22 71

Campingplatz Ringel (S. 53) An der Havel 38 14542 Werder 0 33 02/6 02 17

Ferienpark Porta Elisa (S. 50) Zum Inselparadies 17 14542 Werder 0 1 71/4 08 36 66

Wohnmobilstellplatz (S. 50) Unter den Linden 1 14542 Werder 0 1 71/4 01 02 06

Computer, IT-Service, Netzwerk

IT-Service Werder Marco Matsui (S. 13) Am Liliensteig 10 14542 Werder 0 1 76/55 00 77 90

IMPRESSUM

Bürger- & Besucher-Information
Werder kompakt
16. Ausgabe 2013/14
Herausgegeben von Augusta Presse
in Zusammenarbeit mit der Stadt
Werder (Havel).

Redaktion: Heinz-G. Lösch
Dr. Detlef Hansel

PR-Redaktion: Max E. Neumann
Dr. Detlef Hansel

Fotos: Heinz-G. Lösch
Max E. Neumann, Dr. Detlef Hansel
Monika Seidel (S. 8), privat, Archiv
Ingeborg Lauwaßer (S. 17)

Vertrieb: Martin Dietrich
Tel. 01 74/8 36 03 60

Verteilung:

Die Broschüre wird an die Haushalte
kostenlos verteilt und ist in der
Stadtverwaltung, im Tourismusbüro
oder direkt beim Verlag erhältlich.

Verlagsanschrift:

Augusta Presse und Verlags GmbH
Am Sandhaus 14, 13125 Berlin
Tel. 0 330/69 20 21 05
Fax 0 330/6 92 02 10 59

**Die nächste Ausgabe
erscheint Mitte 2014.**

Infos und Auftragsannahme:

Tel. 030/69 20 21 05
Fax 030/6 92 02 10 59

E-Mail: redaktion@augusta-presse.de

SERVICE-NUMMER:

Hinweise zu Plänen,
Redaktion, Vereinen,
Ärzten oder Sonstigem
Tel. 030/69 20 21 05.

Internet: www.Deutschland-im-Internet.de

E-Mail: redaktion@augusta-presse.de

Alle Rechte by Augusta Presse
GmbH. Nachdruck nur mit
Genehmigung.

Dachdecker

Dachdeckmeister Große (S. 48)	Margaretenstraße 21	14542 Werder	0 33 27/4 24 50
Ihr Dachdeckmeister M. Lütke (S. 47)	Heuberg 29, OT Schmergow	14550 Groß Kreutz	03 32 07/7 04 93

Datenschutz

Datenschutzbeauftragter Andy Meier	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/56 77 25
------------------------------------	----------------	--------------	------------------

Denkmalschutz, Beratung

Landkreis	Potsdamer Straße 18a	14513 Teltow	0 33 28/31 85 58
-----------	----------------------	--------------	------------------

Drucksachen, Werbung

CC Concept Catherina Deinhardt (S. 28)	Altenkirch Weg 9	14542 Werder	0 33 27/56 95 26
Digitaldruck Gerd-Holger Zilch (S. 34)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/66 98 88
Digitaldruck Karalus (S. 28)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29

Eheschließungen

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Einbürgerung

Ausländerbehörde, Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 93
-----------------------------	----------------	--------------	------------------

Eingliederungshilfe

Kinder und Jugendliche	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 11
Erwachsene	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 02

Einkaufen

Bäckerei mit Café in Werder (S. 27)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
Bäckerei Kirstein (S. 27)	Torstraße 9	14542 Werder	0 33 27/57 05 05
DB ServiceStore Werder/Havel (S. 21)	Am Bahnhof	14542 Werder	0 33 27/56 77 27
Dienstleistungen Lieber (S. 12)	EKZ, Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
Fleischerei Bothe (S. 29)	EKZ, Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/4 58 42
Fleischerei Bothe (S. 29)	Hauffstraße 81	14548 Schwielowsee	0 33 27/5 60 84
Goldschmiede Gröninger (S. 28)	Am Markt 22	14542 Werder	0 33 27/66 85 44
Handyshop Werder M. Karalus (S. 8)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/5 20 15 63
Landbäckerei Kirstein (S. 27)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/2 63
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 07
Sandokan Christine Berger (S. 54)	Fercher Straße 60	14542 Werder	0 33 27/4 69 10
Schreib- und Spielwaren Zilch (S. 34)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/4 20 14
Schreib- und Spielwaren Zilch (S. 34)	EKZ, Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/74 14 82
Schule-Büro-Freizeit (S. 28)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29
Schultz's Siedlerhof (S. 12)	Karl Liebknecht Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 08 00
Töplitzer Einkaufsmarkt (S. 20)	Dorfplatz 8	14542 Werder	03 32 02/6 02 03
Weinbau Dr. Manfred Lindicke (S. 53)	Am Plessower Eck 2	14542 Werder	0 33 27/74 14 10
Werderaner Tannenhof, Hofladen (S. 20)	Lehniner Chaussee 19	14542 Werder	0 33 27/4 32 65
Werder Feinkost (S. 29)	Phöbener Straße 1	14542 Werder	0 33 27/6 61 40

Einladungen für Ausländer, Haftungs- und Verpflichtungserklärungen

Ausländerbehörde Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 98
----------------------------	----------------	--------------	------------------

Einrichtung, Möbel

HeBoGo Tischlrm. Gorges-Bott (S. 49)	Mittelstraße 7	14542 Werder	01 72/9 47 81 23
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 07

Elektronischer Aufenthaltstitel

Ausländerbehörde Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 95
----------------------------	----------------	--------------	------------------

Elterngeld

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 30
-----------	----------------	--------------	------------------

Ernährungsberatung

Heike Brzezinski (S. 68)	Bernhard Kellermann Str. 17	14542 Werder	0 33 27/74 14 234
--------------------------	-----------------------------	--------------	-------------------

Erdwärmeheizung, Genehmigung

Untere Wasserbehörde	Papendorfer Weg 3	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 13
----------------------	-------------------	------------------	------------------

Erziehungsberatung

Landkreis	Mahlower Straße 148	14513 Teltow	0 33 28/3 07 79 49
-----------	---------------------	--------------	--------------------

Erdarbeiten, Landschaftsbau, Gartenservice

Brunnenbau Phöben GmbH (S. 49)	Hauptstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 04 98
Landschaftspfl., Baumsanierung (S. 71)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 27 51
Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 46)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	0 33 27/4 50 24

Existenzgründerberatung

A. Hannemann Steuerberaterin (S. 37)	Eisenbahnstraße 6	14542 Werder	0 33 27/5 20 43 94
DBB DATA (S. 31)	Potsdamer Straße 164	14542 Werder	0 33 27/4 54 20
IAW Institut Aus- u. Weiterbildg. (S. 37)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 68 60

Fahrgast-Beförderungserlaubnis

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 23
-----------	----------------	--------------	------------------

Fahrrad-Vermietung

Boots- und Fahrradvermietung (S. 58)	Unter den Linden 17	14542 Werder	0 33 27/4 24 24
Yachthafen Ringel (S. 53)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Familienbuch

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 01

Fenster, Türen

Bauelemente Wötzel (S. 49) Adolf Damaschke Straße 14 14542 Werder 033 27/4 29 19

Frank Goebel Fenster und Türen (S. 47) Klaistower Straße 64/65 14542 Werder 033 27/73 17 92

Ziemann Metallbau GmbH (S. 44) Brandenburger Straße 6 14542 Werder 033 27/4 29 32

Feuerwehrangelegenheiten/Brandschutz

Brandschutz Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 50

Feuerwehren

FFW Dervitz, Edgar Manegold Maulbeerweg 1 14542 Werder 033 27/5 47 54

FFW Glindow, Heiko Schlunke Plötziner Straße 71 14542 Werder 01 63/2 72 51 17

FFW Phöben, Detlef Gräbnitz Hauptstraße 13c 14542 Werder 01 73/2 08 73 76

FFW Plessow, Ulrich Tschiersch Plessower Hauptstraße 15 14542 Werder 033 27/4 11 36

FFW Plötzin, Florian Wilke Kammeroder Weg 7 14542 Werder 01 72/6 03 37 28

FFW Töplitz, Frank Huber Mittelbruchweg 3 14542 Werder 033 27/6 04 86

FFW Stadt Werder, Lothar Boreck Berliner Straße 129 14542 Werder 033 27/73 24 30

Finanzamt

Finanzamt Brandenburg Magdeburger Straße 46 14770 Brandenburg 033 81/39 71 99

Finanzen-Beratung

Finanzmanagement Dr. Dähre (S. 34) Siedlerstraße 12 14548 Schwielowsee 033 27/56 71 59

Fischereischein

Landkreis Untere Fischereibehörde Potsdamer Straße 18 14776 Brandenburg 033 81/53 31 49

Flächennutzungsplan

Planung Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 31 19

Flughafentransfer

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 21) Adolf Damaschke Str. 69/70 14542 Werder 033 27/4 00 00

Freizeit-Treff

AWO-Treff Brandenburger Straße 158 14542 Werder 033 27/57 36 88

Friedhofswesen

Friedhofsverwaltung Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 04

Führerschein

Landratsamt, Amt für Verkehrswesen Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 92 23

Führungszeugnisse

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Fundbüro

Fundbüro Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 32 22

Gaststätten

Biergarten Porta Elisa Petzow (S. 50) Zum Inselparadies 16 14542 Werder 01 71/4 37 66 45

Bistro am Glindower See (S. 50) Jahnrufer 41 14542 Werder 01 75/6 91 42 54

Café Konditorei Kirstein (S. 27) Berliner Straße 126 14542 Werder 033 27/4 32 78

China-Restaurant Ming's Garden (S. 58) Brandenburger Straße 121 14542 Werder 033 27/56 97 96

Lendelhaus (S. 3) Am Markt 21 14542 Werder 033 27/4 62 00 78

Restaurant Orangerie (S. 54) Fercher Straße 60 14542 Werder 033 27/4 69 10

Schultz's Siedlerhof (S. 12) Karl Liebknecht Straße 17 14542 Werder 033 27/4 08 00

Trattoria La Marinara (S. 53) An der Havel 38 14542 Werder 033 27/70 73 77

Weintiene auf dem Wachtelberg (S. 53) Wachtelberg 14542 Werder 033 27/74 14 10

Gaststättenwesen

Gewerbe Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 43

Gebäudereinigung

Fritz Jahn Gebäudeservice (S. 36) Unter den Linden 13 14542 Werder 033 27/57 02 85

Geburtsurkunden

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 01

Gerichte

Amtsgericht Hegelallee 8 14467 Potsdam 033 1/2 01 70

Arbeitsgericht Behlertstraße 3A 14467 Potsdam 033 1/9 81 70

Landgericht Jägerallee 10-12 14469 Potsdam 033 1/2 01 70

Sozialgericht Rubensstraße 8 14467 Potsdam 033 1/27 18 80

Verwaltungsgericht Friedrich Ebert Straße 32 14469 Potsdam 033 1/2 33 20

Gewerbeabmeldungen

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Gewerbeabmeldungen

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Gewerberäume

HGW Werder mbH (S. 14-15) Am Markt 12 A 14542 Werder 033 27/74 08 12

GEZ-Gebührenbefreiung

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 68

Grundsicherung

Landkreis, Soziales und Wohnen Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 04

Grundstücksangelegenheiten

Liegenschaften Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 32 61

Hauskrankenpflege, Ambulante Pflege

AWO Sozialstation (S. 17) Rotkehlchenweg 1 14542 Werder 01 60/7 08 35 92

Karina Hauskrankenpflege (S. 68) Berliner Straße 109 14542 Werder 033 27/56 70 41

Hausnummern

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Heiratsurkunden

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 01

Hundehaltung

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Immobilien

Compact Haus Werder GmbH (S. 2) Am Plessower See 10 B 14542 Werder 033 27/66 96 57

HGW (S. 14-15) Am Markt 12 A 14542 Werder 033 27/74 08 12

Internationaler Führerschein

Landkreis, Fahrerlaubnisbehörde Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 92 23

Jugendamt, Jugendhilfe

Landratsamt, Außenstelle Werder Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 34

Jugendclub

Jugendhaus Club 01 Hoher Weg 156 14542 Werder 033 27/66 85 82

Kartenvorverkauf

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Tourismusbüro Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 74

Kataster- und Vermessung

Kataster- und Vermessungsamt Lankeweg 4 14513 Teltow 033 28/31 81 16

Kfz-Überführungskennzeichen

Landratsamt, Außenstelle Werder Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 91 01

Kfz-Zulassung, Führerscheinstelle

Landratsamt, Außenstelle Werder Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 92 23

Kinderbetreuung

Kita Verwaltung, Stadt Werder Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 10

Evangelische Kita Am Kiez 2 14542 Werder 033 27/4 31 33

Horthaus Hoher Weg 156 14542 Werder 033 27/4 34 36

Hort Glindow Alte Straße 18 14542 Werder 033 27/4 20 00

Kita Anne Frank (mit Integrationsteil) Elsastraße, Haus 5 14542 Werder 033 27/4 31 43

Kita Eichenhof Kemnitzer Straße 93 14542 Werder 033 27/4 47 76

Kita Freie Schule am Zernsee (S. 8) Elsastraße 10-14 14542 Werder 033 27/4 58 62

Kita Inselnest Mittelbruchweg 14a 14542 Werder 033 202/6 02 94

Kita Inselstadt, Diakonie Kirchstraße 11 14542 Werder 033 27/4 23 91

Kita Märchenwald Bundschuhstraße 5 14542 Werder 033 27/4 09 98

Kita Regenbogen Dr. Külz Straße 126 14542 Werder 033 27/4 27 64

Kita „Spatzenhaus“, AWO (S. 17) Poststraße 22 14542 Werder 033 27/4 08 18

Kita Werderaner Fröschchen Hoher Weg 158 14542 Werder 033 27/4 30 85

Kirchen

Ev. Kirchengemeinde Britta Hüttner Glindower Dorfstraße 45 14542 Werder 033 27/66 97 09

Ev. Kirchengemeinde G. Thimme (S. 62) Mühlenstraße 8 14542 Werder 033 27/4 23 60

Kath. Kirchengem. Klaus-Günter Müller Uferstraße 9 14542 Werder 033 1/2 30 79 91

Kirchenaustritt

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 01

Klavier

PianoService Joachim Thiele (S. 16) Kemnitzer Dorfstraße 7 14542 Werder 033 27/7 91 17

Kommunale Schulverwaltung

Schulverwaltung Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 33 30

Korruptionsbeauftragter

Reinhard Neubauer Niemöllerstraße 1 14806 Bad Belzig 033 841/9 14 80

Kosmetik

Kerstin Brauer, Visagistin, Stylistin (S. 52) Mühlenbergstraße 23 14542 Werder 01 72/3 18 77 05

Kosmetikstudio Diara (S. 67) Berliner Straße 109 14542 Werder 033 27/7 94 58

Vitalcenter Naturium S. Haupt (S. 71) Dr. Wolff Straße 90 14542 Werder 033 27/74 14 94

Krankentransport

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 21) Adolf Damaschke Str. 69/70 14542 Werder 033 27/4 00 00

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Krebsberatung

Landkreis Steinstraße 14 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 06

Kulturelle Angelegenheiten

Kultur Kirchstraße 6/7 14542 Werder 03 32 7/78 33 78

Kulturförderung

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 14 42

Lebensmittel

DB ServiceStore Werder/Havel (S. 21) Am Bahnhof 14542 Werder 03 32 7/56 77 27

Fleischerei Bothe (S. 29) EKZ, Auf dem Strengfeld 6 14542 Werder 03 32 7/4 58 42

Fleischerei Bothe (S. 29) Hauffstraße 81 14548 Schwielowsee 03 32 7/5 60 84

Landbäckerei Kirstein (S. 27) Bäckerweg 3 14797 Kloster Lehnin 03 38 2/2 63

Landbäckerei Kirstein (S. 27) Berliner Straße 126 14542 Werder 03 32 7/4 32 78

Landbäckerei Kirstein (S. 27) Torstraße 9 14542 Werder 03 32 7/57 05 05

Sandokan Christine Berger (S. 54) Fercher Straße 60 14542 Werder 03 32 7/4 69 10

Schultz'ens Siedlerhof (S. 12) Karl Liebknecht Straße 17 14542 Werder 03 32 7/4 08 00

Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 53) Am Plessower Eck 2/B1 14542 Werder 03 32 7/74 14 10

Weintiene auf dem Wachtelberg (S. 53) Wachtelberg 14542 Werder 03 32 7/74 14 10

Werder Feinkost (S. 29) Phöbener Straße 1 14542 Werder 03 32 7/6 61 40

Lebensberatung

Mareia-Lebenslicht G. Rode (S. 67) Am Finkenberg 24 14542 Werder 03 32 7/7 00 65

Lebensmittelüberwachung

Landkreis Potsdamer Straße 18 14776 Brandenburg 03 38 1/53 32 71

Lohnsteuerhilfe

Kerstin Dohne Lohnsteuerhilf. (S. 30) Schwalbenbergweg 13 14542 Werder 03 32 7/56 90 23

Dr. Ulf Kanis, Lsthilfe Fuldata e.V. (S. 35) Plantagenplatz 11 14542 Werder 03 32 7/73 29 23

Ver. Lohnsteuerhilfe e.V. Berthold (S. 37) Drosselweg 4 14542 Werder 03 32 7/73 20 38

Lohnsteuerkarten

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 03 32 7/78 31 51/-52

Meister BAföG

BAföG-Amt Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 89

Mobilfunk, Festnetz

Handyshop Werder (S. 8) Unter den Linden 1 14542 Werder 03 32 7/5 20 15 63

Möbel, Einrichtung

Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45) Berliner Straße 105 14542 Werder 03 32 7/4 91 07

Museen, Galerien, Ausstellungen

Blütenholz Marlis Konrad (S. 44) Dr. Külz Straße 117 14542 Werder 01 6 2/4 48 45 51

Bockwindmühle Kirchstraße 6/7 14542 Werder 03 32 7/78 33 74

Galerie im Lendelhaus Am Markt 21 14542 Werder 01 60/98 06 44 49

Heimatemuseum Glindow Kietz 3 14542 Werder 03 32 7/4 01 42

Märkisches Ziegeleimuseum Glindow Alpenstraße 47 14542 Werder 03 32 7/4 58 20

Obstbaumuseum Werder Kirchstraße 6/7 14542 Werder 03 32 7/78 33 74

Stadtgalerie Kunst-Geschoss Uferstraße 10 14542 Werder 01 72/1 73 80 81

Musik- und Klangtherapie

D. Slodowy Psychotherapie (S. 67) Am Mühlenberg 19d 14542 Werder 03 32 7/46 25 31

Musikschule

Kreismusikschule (S. 58) Adolf Damaschke Straße 60 14542 Werder 03 32 7/57 09 72

Namensänderungen

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 03 32 7/78 33 01

Natur- und Landschaftsschutz

Landratsamt, Umweltamt Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 11 25

Obdachlosenberatung

Beratungszentrum Am Gutshof 1-7 14542 Werder 03 32 7/73 93 40

Optiker

Werder Optik Scharnbeck (S. 69) Brandenburger Straße 1c 14542 Werder 03 32 7/73 14 80

Ortsvorsteher

Bliesendorf: Annette Gottschalk Schelmsteig 17 14542 Werder 03 32 7/4 08 45

Derwitz: Klaus Behrendt Krielowstraße 3 14550 Werder 03 32 07/5 10 08

Glindow: Sigmar Wilhelm Karl Liebknecht Straße 40 14542 Werder 03 32 7/4 33 63

Kemnitz: Joachim Thiele Kemnitzer Dorfstraße 7 14542 Werder 03 32 7/7 12 57

Petzow: Bernd Hanike Fercher Straße 183 14542 Werder 03 32 7/4 58 56

Phöben: Bernd Warsawa Phöbener Chausseestraße 14 14542 Werder 03 32 7/4 04 59

Piötzin: Siegfried Frömling Kammeroder Weg 1A 14542 Werder 03 32 07/7 01 80

Töplitz: Frank Ringel An der Havel 62 14542 Werder 03 32 02/6 00 20

Partyervice, Catering

Fleischerei Bothe (S. 29) Hauffstraße 81 14548 Schwielowsee 03 32 7/5 60 84

China-Restaurant Ming's Garden (S. 58) Brandenburger Straße 121 14542 Werder 03 32 7/56 97 96

Passangelegenheiten

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Personalausweis, Kinderausweis

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Personentransport

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 21) Adolf Damaschke Str. 69/70 14542 Werder 033 27/4 00 00

Pflegeberatung

Pflegestützpunkt Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 43

Physiotherapie

PhysioAgil (S. 64) Berliner Straße 109 14542 Werder 033 27/7 40 91 28

Physiotherapie Marco Fritsche (S. 64) Brandenburger Straße 37 14542 Werder 033 27/4 91 54

Physiotherapie Ute Storch (S. 66) Bernhard Kellermann Str. 17 14542 Werder 033 27/4 03 41

Physiotherapie Wolfgang Köpge (S. 68) Kemnitzer Straße 42 14542 Werder 033 27/57 32 77

Vitalcenter Naturium (S. 71) Dr. Wolff Straße 90 14542 Werder 033 27/74 14 94

Vitalcenter Naturium (S. 71) Ziemensstraße 103 14542 Werder 033 27/74 14 94

Piano

PianoService Joachim Thiele (S. 16) Kemnitzer Dorfstraße 7 14542 Werder 033 27/7 91 17

Polizei

Polizeiwache Werder Potsdamer Straße 170 14542 Werder 033 27/48 30

Privatschule

Freie Waldorfschule (S. 8) Elsastraße 14/16 14542 Werder 033 27/4 58 38

Psychotherapie

D. Slodowy Psychotherapie (S. 67) Am Mühlenberg 19d 14542 Werder 033 27/46 25 31

Raucher-Entwöhnung

D. Slodowy Psychotherapie (S. 67) Am Mühlenberg 19d 14542 Werder 033 27/46 25 31

Rechtsanwalt

Rechtsanwalt Sebastian Seehaus (S. 36) Luise Jahn Straße 1 14542 Werder 033 27/56 95 11

Reisebüro

Reisebüro Wörlitz Tourist (S. 16) EKZ Auf dem Strengfeld 6 14542 Werder 033 27/5 20 68 70

Reisegewerbe

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Rentenberatung

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033 81/9 14 53

Ruhender Verkehr

Sicherheit und Ordnung Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 64

Sauna

Physiotherapie Wolfgang Köpge (S. 68) Kemnitzer Straße 42 14542 Werder 033 27/57 32 77

Saunabad Schleenvoigt (S. 21) An der Havel 8a 14542 Werder 033 02/6 05 31

Schlüsseldienst

Dienstleistungen Lieber (S. 12) EKZ, Auf dem Strengfeld 6 14542 Werder 033 27/4 54 90

Ziemann Metallbau GmbH (S. 44) Brandenburger Straße 6 14542 Werder 033 27/4 29 32

Schmuck

Goldschmiede Gröninger (S. 28) Am Markt 22 14542 Werder 033 27/66 85 44

Schornsteinfeger

Bezirksschornsteinfeger Döhring Rosenstraße 19 14542 Werder 01 70/1 66 36 42

Schreib- und Schulbedarf, Spielwaren

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 34) Brandenburger Straße 1a 14542 Werder 033 27/4 20 14

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 34) EKZ, Auf dem Strengfeld 6 14542 Werder 033 27/74 14 82

Schule Büro, Freizeit (S. 28) Unter den Linden 1 14542 Werder 033 27/4 59 29

Schülerbeförderung

Schulverwaltungs- und Kulturamt Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033 81/9 14 32

Schuldnerberatung

AWO Beratungsstelle (S. 17) Eisenbahnstraße 1 14542 Werder 033 27/5 73 72 80

Schulen

Allgemeine Förderschule Kemnitzer Chaussee 138 14542 Werder 033 27/4 29 31

Freie Waldorfschule (S. 8) Elsastraße 14/16 14542 Werder 033 27/4 58 38

Grundschule Franz Dümichen Unter den Linden 11 14542 Werder 033 27/4 30 08

Grundschule Glindow Glindower Dorfstraße 1 14542 Werder 033 27/4 59 07

Grundschule Karl Hagemeyer Glückstraße 8 14542 Werder 033 27/4 23 55

Gymnasium Ernst Haackel Kesselgrundstraße 62-68 14542 Werder 033 27/6 63 43

Inselschule Töplitz Grundschule Hasselberg 11 14542 Werder 033 02/6 02 34

Kreismusikschule (S. 58) Adolf Damaschke Straße 60 14542 Werder 033 27/57 09 72

Kreisvolkshochschule (S. 58) Adolf Damaschke Straße 60 14542 Werder 033 27/57 10 30

Oberschule Carl von Ossietzky Unter den Linden 11 14542 Werder 033 27/4 27 25

Oberstufenzentrum Altenkirch Weg 6-8 14542 Werder 033 27/6 68 70

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Schwangeren- u. -konfliktberatung

Beratungszentrum Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 40

Schwerbehinderten-Parkausweis

Landkreis Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 92 60

Seniorenwohnen

AWO „Am Schwalbenberg“ (S. 17) Rotkehlchenweg 1 14532 Werder 033 27/56 51 01

AWO „Wachtelwinkel“ (S. 17) Hamburger Ring 25 14542 Werder 033 27/78 80

Karina Hauskrankenpflege (S. 68) Berliner Straße 109 14542 Werder 033 27/56 70 41

Pflegewohnpark „Blütentraum“ (S. 65) Am Strengfeld 14542 Werder 033 27/74 00

Sondernutzungserlaubnisse

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Soziale Beratung

AWO Beratg. für Überschuldete (S. 17) Eisenbahnstraße 1 14542 Werder 033 27/57 73 28 80

Beratung bei häuslicher Gewalt Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 40

Beratung psychische Erkrankg. Fr. 9-12 Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 40

Demenz-Beratung, Pflegestützpunkt Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 40

Sozialhilfe, -beratung

Beratungszentrum Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 42

Sozialamt Di. 9-12 Uhr Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 04

Sozialamt Teltow Lankeweg 3 14513 Teltow 033 27/31 80

Sportförderung

Kreissportbund Beethovenstraße 7 14797 Lehnin 033 82/70 10 46

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 033 841/9 13 33

Stadtverwaltung Sport Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 25

Sportstätten

Arno-Franz-Sportplatz Werder Wiesen 18 14542 Werder 033 27/4 91 16

Havelauehalle Potsdamer Straße 5 14542 Werder 033 27/78 33 25

Regattastrecke Werder Uferstraße 14542 Werder 033 27/78 33 25

Turnhalle Unter den Linden 11 14542 Werder 033 27/78 33 25

Turnhalle Ernst-Haeckel-Gymnasium Kesselgrundstraße 62-68 14542 Werder 033 27/6 63 43

Turnhalle Karl-Hagemeyer-Schule Gluckstraße 8 14542 Werder 033 27/4 23 55

Sport- und Freizeitzentrum Adolf Damaschke Str. 34-37 14542 Werder 033 27/66 84 16

Städtepartnerschaft

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-520

Sterbefälle

Standesamt Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 04

Steuerberatung

DBB DATA mbH (S. 31) Potsdamer Straße 164 14542 Werder 033 27/4 54 20

Steuerberaterin A. Hannemann (S. 37) Eisenbahnstraße 6 14542 Werder 033 27/5 20 43 94

Steuern und Abgaben

Steuern und Abgaben Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 31 29

Straßenaufsicht

Landkreis Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 92 46

Straßenbau, Straßenbeleuchtung

Tiefbau Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 31 15

Straßenverkehr

Landkreis, Straßenaufsicht Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 92 46

Taxi

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 21) Adolf Damaschke Str. 69/70 14542 Werder 033 27/4 00 00

Telefone- und Zubehör, Handy

Handy-Shop Werder (S. 8) Unter den Linden 1 14542 Werder 033 27/4 59 28

Tierschutz

Landkreis Potsdamer Str. 18, Haus 1 14776 Brandenburg 033 81/53 32 71

Theater

Comédie Soleil (S. 18-20) Eisenbahnstraße 210 14542 Werder 033 27/54 72 35

Wandertheater Ton und Kirschen Dr. Külz Straße 116 14542 Werder 01 71/5 81 20 32

Touristinformation/Zimmervermittlung

Tourismusbüro Werder Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 74

Transporte

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 21) Adolf Damaschke Str. 69/70 14542 Werder 033 27/4 00 00

Trinkwasser-Überwachung

Gesundheitsamt Lankeweg 4 14513 Teltow 033 28/31 85 26

Übernachtungsmöglichkeiten

Ferienpark Porta Elisa (S. 50) Zum Inselparadies 17 14542 Werder 01 71/4 08 36 66

Lendelhaus (S. 3) Am Markt 21 14542 Werder 033 27/4 62 00 78

Unterhaltssicherung

Sozialamt Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 04

Unterhaltszuschuss für Kinder

Sozialamt Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 35

Vereinsförderung

Sport Kirchstraße 6/7 14542 Werder 033 27/78 33 25

Verkehrsführung

Tiefbau Eisenbahnstraße 13/14 14542 Werder 033 27/78 32 52

Versicherung

Ergo-Versicherung Grunzig (S. 30) Kemnitzer Chaussee 205 14542 Werder 033 27/4 47 50

Ergo-Versicherung Meffert (S. 35) Kemnitzer Straße 28 14542 Werder 033 27/57 02 50

Finanzmanagement Dr. Dähre (S. 34) Siedlerstraße 12 14548 Schwielowes 033 27/56 71 59

Versicherungsmakler R. Hopf (S. 36) Kesselgrundstraße 1-5 14542 Werder 033 27/4 20 61

Visagistin

Kerstin Brauer, Visagistin, Stylistin (S. 52) Mühlenbergstraße 23 14542 Werder 01 72/3 18 77 05

Volkshochschule

Kreisvolkshochschule (S. 58) Adolf Damaschke Straße 60 14542 Werder 033 27/57 10 30

Wahlauskünfte

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 30

Wählerverzeichnis

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Wassersport

Boots- und Fahrradvermietung (S. 58) Unter den Linden 17 14542 Werder 033 27/4 24 24

Cityport Werder (S. 55) Adolf Damaschke Str. 35-36 14542 Werder 01 72/1 62 31 07

hogab Yachthäfen & Camping (S. 50) Jahnstraße 41 14542 Werder 033 27/4 08 55

See und Meer (S. 61) Mühlenbergstraße 23 14542 Werder 01 72/8 86 25 58

Unruh Marine (S. 55) Adolf Damaschke Str. 35-36 14542 Werder 033 27/57 29 03

Wasserwanderrastplatz (S. 50) Unter den Linden 1 14542 Werder 01 71/4 01 02 06

Werderaner Yachthandel (S. 84) Otto Lilienthal Straße 16-18 14542 Werder 01 51/11 52 13 82

Yachtcharter Palme GmbH (S. 84) Otto Lilienthal Straße 16-18 14542 Werder 033 27/57 00 66

Yachthafen Glindower See (S. 50) Jahnstraße 41 14542 Werder 01 71/3 72 22 71

Yachthafen Petzow Porta Elisa (S. 50) Zum Inselparadies 17 14542 Werder 01 71/4 08 36 66

Yachthafen Riegelspitze (S. 53) Fercher Straße 9/Ecke B1 14542 Werder 033 27/4 23 97

Yachthafen Ringel (S. 53) An der Havel 38 14542 Werder 03 32 02/6 02 17

Weihnachtsbäume

Werderaner Tannenhof (S. 20) Lehniner Chaussee 19 14542 Werder 033 27/4 32 65

Wein

Schultz's Siedlerhof (S. 12) Karl Liebknecht Straße 17 14542 Werder 033 27/4 08 00

Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 53) Am Plessower Eck 2/B1 14542 Werder 033 27/74 14 10

Werbung, Drucksachen

Catherina Deinhardt (S. 28) Altenkirch Weg 9 14542 Werder 033 27/56 95 26

Digitaldruck Gerd-Holger Zilch (S. 34) Brandenburger Straße 1a 14542 Werder 033 27/66 98 88

Digitaldruck Karalus (S. 28) Unter den Linden 1 14542 Werder 033 27/4 59 29

Mittelstandsunterstützung Haase (S. 2) Gertraudenstraße 8 14542 Werder 01 72/1 60 66 50

Wohngeld

Bürgerservice Uferstraße 10 14542 Werder 033 27/78 31 51/-52

Wohnungen, Gewerberäume

HGW Werder mbH (S. 14-15) Am Markt 12 A 14542 Werder 033 27/74 08 12

Wohnungsgen. „Havelblick“ eG (S. 42) Mainzer Straße 1 14542 Werder 033 27/66 32 80

Wohnraumberatung

Beratungszentrum Di. 9-17, Do. 9-13 Uhr Am Gutshof 1-7 14542 Werder 033 27/73 93 42

Yoga

Yogaschule Werder (S. 69) Luise Jahn Straße 6a 14542 Werder 033 27/56 74 50

Ihre Firma im Heft nicht gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an. Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.

Tel. 030/69 20 21 05 • Fax 030/69 92 02 10 59 • E-Mail: redaktion@augusta-presse.de

WERDER Ortsteile: Kemnitz, Phöben,
Derwitz, Plötzin, Plessow, Töplitz

Übersicht siehe Karte S. 52

Phöbener Bruch

nach
Schmergow
Groß Kreuz

Schmergower Straße

Phöben

Hauptstraße

Phöbener
Bergstraße

Am Wald

Bund-
schuh-
straße

Schmiedeweg

Am Phöbener
Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

Wachtelberg

1

2

3



The map shows the Plessow area, including the towns of Derwitz, Plessow, Plötztin, and Glindow. Key features include the Plessow See, the Kleiner Plessow See, and the Großer Plessow See. The map is divided into sections labeled A through F, corresponding to the map sheets mentioned in the text. The map includes labels for roads, water bodies, and administrative boundaries. A legend in the bottom left corner identifies road types: A (Autobahn), B (Bundesstraße), C (Landesstraße), D (Kreisstraße), E (Gemeindestraße), and F (Anließerstraße). A scale bar in the bottom right corner indicates distances up to 400 meters. The map is oriented with North at the top.





-mit Herz und Sachverstand-

Seit nun mehr 4 Jahren hat
Yachtcharter Palme, als
international mit 4 Sternen
zertifiziertes Unternehmen in
Werder/Havel, nur wenige



Fahrtstunden von Berlin und Potsdam und deren
Sehenswürdigkeiten entfernt, seinen Hauptstützpunkt.
Eine große Auswahl von mehr als 20 verschiedenen, neuen
und neuwertigen Motor-sowie Segelyachten stehen
erfahrenen Sportbootfahrern sowie Neueinsteigern an 4
Standorten in Deutschland zur Verfügung.



Neben Werder/Havel können Sie unsere gepflegten und
vollausgestatteten Yachten ebenfalls an der Müritz und an
der Ostsee ab Flensburg chartern.

Je nach den Besonderheiten des Fahrrevieres erwartet Sie
und Ihre Crew ein spannender und erholsamer Bootstörn auf
Ihrer Wunschyacht.



Yachtcharter Palme GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 16-18 14542 Werder/Havel
Phone: 03327/ 57 00 66 Info@ycpalme.de
www.yachtcharterpalme.de

Hotline: 0800Charter

-Kauf oder Kaufcharter?-

Werderaner Yachthandel - Delphia
Motoryachten Deutschland –
ist seit 2012 Ihr Ansprechpartner
für den Vertrieb von Delphia Motoryachten,
Flevo Mouldings sowie Abim Yachting in Deutschland.



Viele Bootsinteressenten stehen vor der Frage:

- Kauf, Charter oder Kaufcharter?-

Dieser Thematik stellt sich der Werderaner Yachthandel in
Zusammenarbeit mit Yachtcharter Palme und bietet
Kaufinteressenten die Möglichkeit, ihre Traumyacht vorab
zu chartern und damit besser kennenzulernen.



Ob der klassische Kauf zur Eigennutzung oder das Modell
"Kaufcharter", ob Finanzierung oder Leasing- Werderaner
Yachthandel GmbH -Delphia Motoryachten Deutschland - ist
bestrebt, Ihre individuellen Ansprüche zu erfüllen.



Werderaner Yachthandel GmbH / Delphia Motoryachten
Deutschland
Otto-Lilienthal-Str. 16-18, 14542 Werder/Havel
Mobil: 0151/ 115 213 82 info@delphia-motoryachten.de
www.delphia-motoryachten.de